

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

4 stycznia 2002 r., nr 1 (561)

Cena 1,50 zł

W Trzemeśni koło Myślenic, w byłym ośrodku wczasowym

„BIAŁY POTOK”

Święta Bożego Narodzenia oraz okres noworoczny sprzyjają rodzinnym spotkaniom w zaciszu domowym. Tym razem przedstawiamy jednak inny dom i inną rodzinę. Tworzy ją 76 mieszkańców i 50 pracowników Domu Pomocy Społecznej w Trzemeśni koło Myślenic. Jest tutaj piękna okolica, a tuż nad Białym Potokiem znajduje się solidny obiekt, kiedyś ośrodek wczasowy. Teraz od sześciu lat mieści się tutaj Dom Kombatanta, bo Związek Kombatantów i Byłych Więźniów Politycznych wykupił ten ośrodek z myślą, aby zapewnić tutaj swoim członkom spokojną starość. Dom prowadzony jest w ramach budżetowych funduszy pomocy społecznej, a Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Myślenicach decyduje o przydziale miejsca w tej placówce.

Do Trzemeśni wyjechali członkowie Okręgowej Komisji Socjalnej i Zdrowia przy Zarządzie Okręgu Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych na czele z wiceprzewodniczącym komisji dr. Grzegorzem Jońcem.

Naszym celem było zapoznanie się z warunkami pobytu w tym domu. Moim zadaniem było nagłośnienie naszej eskapady w „Głosie” tak, aby zainteresowani kombatanci dowiedzieli się, że mają możliwość pobytu w takiej placówce położonej wśród lasów i gór.

NIE TYLKO DOM KOMBATANTA

Dom Pomocy Społecznej w Trzemeśni jak twierdzi jego dyrektorka **Krystyna Welc** jest ogólnie dostępny dla wszystkich osób potrzebujących opieki i pomocy. Co prawda ambicją tworzących go osób było stworzenie tutaj Domu Kombatanta, ale w sytuacji, gdy nie było chętnych osób z tego środowiska, zaczęto przyjmować wszystkich zainteresowanych pensjonariuszy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

Autoryzowany
dealer firmy
BluroRex www.BluroRex.cc.pl
Kraków, os. Młodości 8 tel.: 642-24-24, 425-77-99
SOLARIA * LAMPY * KOSMETYKI

WSZYSTKIM NASZYM KLIENTOM
I CZYTELNIKOM „GŁOSU”
ŻYCZYMY SZCZĘŚCIA I UDANYCH
ZAKUPÓW W NASZYCH PLACÓWKACH
HANDLOWYCH W OS. SZKLANE DOMY 1
Właściciele wraz ze współpracownikami z firm:
* „BAJMOT” – sklep motoryzacyjny
* „AGNES” – artykuły dziecięce,
* „ROLTECH” – sklep ogrodniczy,
* „DEKO-MEBEL” – meble na każdy wymiar.

POWITALIŚMY NOWY ROK



Głównie w domowych pieleszach i na tzw. prywatkach powitaliśmy nowy 2002 rok, drugi w trzecim tysiącleciu. O północy na nowohuckich osiedlach widać było błyski fajerwerków i słyszeć huk petard. Wielu nowohuckian wzięło udział w największej w Polsce imprezie noworocznej na Rynku Głównym, gdzie śpiewała Edyta Górniak i zespół „Bratanki”. Odbity się także tradycyjne bale sylwestrowe m.in. w Nowohuckim Centrum Kultury. Miłym wydarzeniem sylwestra w restauracji „Kmita” były oficjalne oświadczenia z wręczeniem pierścienia przez jednego z balowiczów. Zaskoczona wybranka oświadczyła przyjęła. (P)

Postać patrona krakowskiej huty – Tadeusza Sendzimira nie jest powszechnie znana, nawet wśród mieszkańców Krakowa. Staramy się

OD „SENDZIMIRA” DO „SENDZIMIRA”



zatem od czasu do czasu przypominać tę postać, bardzo ważną dla polskiej gospodarki przed wojną i całego światowego hutnictwa. O Tadeuszu Sendzimirze piszemy w tym numerze „Głosu” na str. 4.

DOKTOR KMAK I UROLOGIA

Doktor Kmak w Krakowie jest prawie bezbłędnie kojarzony z urologią, a urologia, zwłaszcza w nowohuckim szpitalu – Szpitalu im. Żeromskiego – utożsamiana jest z dr. Adamem Kmakiem. Wszak tutaj pod okiem doświadczonego lekarza, przez niewielki, specjalistyczny oddział, przewinęło się tysiące pacjentów. Większości z nich przywrócono zdrowie, wielu uratowano lub przedłużono życie.

W grudniu, minionego już roku, dr Kmak oficjalnie żegnał się ze szpitalem. Po ponad 48 latach pracy zawodowej przeszedł na emeryturę. Najdłuższy odcinek jego drogi zawodowej przypadł na nowohucki szpital.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

NIE ZAPŁACIŁ OKUPU

W nocy z 21 na 22 grudnia z os. Kolorowego skradziono mercedesa dostawczego wartości ok. 15 tys. zł.

28 grudnia policjanci z Sekcji do Zwalczania Przestępczości Gospodarczej KMP wraz z funkcjonariuszami z KP Nowa Huta zatrzymali (na terenie Nowej Huty) mężczyznę, który żądał od właściciela mercedesa, za zwrot auta okupu w wysokości ok. 3 tys. zł. Samochód odzyskano. Żądający okupu trafił do aresztu. Dochodzenie w toku. (jdz)

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
PENTIUM 4 (1,4 GHz) 2449 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

inEa rok założenia 1980
Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy
Kalendarze

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ PRAC DYPLOMOWYCH ✦
DZIENNIKÓW ✦ USTAW ✦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY
Ziko**
✓ Kawa „Tchibo Family” 250 g – 4,99
✓ Margaryna „Śniadaniowa” 500 g – 1,99
✓ Galaretki „Dr. Oetker” – 0,99
✓ Mąka „Lubella Poznańska” 1 kg – 1,39
✓ Kielbasa „Podwawelska” 1 kg – 10,69
os. Piastów 60

Nordea
HEROSLIFE
UBEZPIECZENIA
INDYWIDUALNE I GRUPOWE
Biuro Obsługi Klientów przy HTS S.A.,
bud. „S”, klatka „A”, pok. 112, tel. 48-83
lub tel./fax 642-25-63, http://www.nordea.pl

KUPON RABATOWY 5%
NA ZAKUPY
W DROGERII „MER”
Kraków, os. Centrum B 4
(ważny do 15.01.2002 r.)

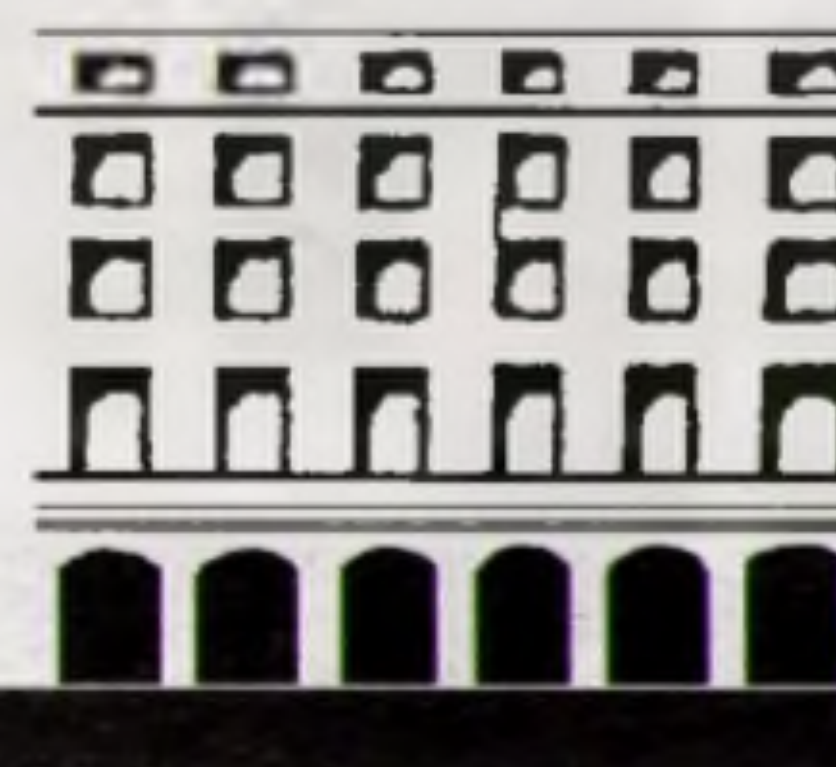
JADĄC Z NAMI POMAGASZ
Fundacji Pomocy Dzieciom
„O ZDROWIE DZIECKA”
96-61
przy Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie
1 kurs z TAXI BARBAKAN = 1 gr dla Fundacji

MARAX NEW
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax: 643-66-01, 644-13-12
www.maraxnew.com.pl
PROMOCJA!
KUPON RABATOWY
KOTŁY, GRZEJNIKI 15%
GRZEJNIKI pow. 3000 zł 20%
KOTŁY C.O.
(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC itp.)
GRZEJNIKI C.O.
(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)

**OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM**
Z MONTAŻEM – WYSOKIE RABATY
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



**ZARZĄDZANIE
I ADMINISTROWANIE
NIERUCHOMOŚCIAMI
LICENCJE ZAWODOWE**

31-001 Kraków, ul. Grodzka 41
Tel. 432-06-11, 0604-43-76-88

KRÓTKO O DZIELNICY

Atakująca od początku roku zima sprawiała wiele trudności właścicielom i administratorom domów. Nie nadążano z odśnieżaniem chodników i lokalnych dróg osiedlowych. Dodatkowo zagrożenie stwarzały wiszące pod dachami sopele. Np. niebezpiecznie było przechodzić w os. Centrum B w ruchliwym miejscu pod sklepem ABC. (P)

WYBIERAMY CZŁOWIEKA ROKU

Po raz kolejny nasza redakcja wybiera Nowohucianina (lub Nowohuciankę) Roku, tym razem 2001 roku. Poniżej zamieszczamy kupon na którym należy wpisać swojego kandydata. Mile widziane są krótkie uzasadnienia. Kupon umieścimy w najbliższych trzech numerach „Głosu”. Należy je przesłać do 10 stycznia 2002. Wyniki wyboru Czytelników ogłosimy na dorocznym spotkaniu redakcyjnym z Przyjaciółmi. Wśród biorących udział w głosowaniu rozlosujemy nagrody. (P)

KUPON KONKURSOWY

Mój kandydat:

Moje dane:

Imię:

Nazwisko:

Adres:

Kwiaciarnia „Róża”

Piękno • Styl • Elegancja

MARIUSZ NAWALNY

- artystyczne bukiety
- ślubne odpowiednio dobrane do urody, figury oraz sukni, niezapomniane bukiety - kwiaty do włosów oraz przypinki gratis
- kompozycje okolicznościowe
- wiązanki pogrzebowe i wieńce
- serwis kwiatowy w kraju i za granicą
- dekoracje firm i banków kwiatami

pon.-pt. 9.00-19.00 os. Kombatantów 6
sobota 7.00-18.00 tel./fax 649-24-64
niedziela 10.00-17.00

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Franciszek HUMAJ, lat 66

Autobusy MPK, a nawet plugi utknęły w zaspach

ZASYPANI ŚNIEGIEM



Tegoroczna zima daje się nam coraz bardziej we znaki. Po pięknych i śnieżnych świętach Bożego Narodzenia oraz Nowym Roku, śnieg padający od pierwszego dnia 2002 roku sparaliżował komunikację w wielu miejscach kraju. Małopolska też przeżywa ciężkie chwile i nawet w mieście w środę 2 bm. odczuliśmy skutki opadów śniegu. Wielu nowohucian, wychodząc rano, nie zdawało sobie sprawy, ile ich spotka niedogodności. Zmotoryzowani musieli odsypywać swoje samochody i przedzierać się przez zasypiane lokalne drogi. Zresztą nawet drogi wojewódzkie i powiatowe były nieprzejezdne. Jak poinformował mnie dyspozytor MPO sp z o.o. całą noc walczone z padającym śniegiem. W środę na nowohuckich jezdniach pracowało 10 plugów i 1 ładowarka. Niestety obfite opady oraz wiatr uwięziły kilka plugów na drogach pod Krakowem. Przecieranie szlaków utrudniały tkwiące w zaspach samochody. Najciężiej było w okolicach

Skały i na drogach prowadzących do Wolbromia, gdzie nawet utknął jeden z ciężkich wirnikowych plugów. W nowohuckim rejonie ciężko było na ul. Brzeskiej, gdzie mimo ciągłego odśnieżania droga była zasypywana. Nie do wszystkich osiedli peryferyjnych dojechały rano autobusy. W ul. Glinik od strony ul. Morcinka utknął autobus linii 202. Nawet tramwaje w godzinach rannych miały problemy z przejazdem w ul. Kocmyrzowskiej, w Mistrzejowicach, a nawet w pl. Centralnym. Jak mnie poinformowała rzeczniczka prasowa MPK Filomena Serwin, całą noc pracowały dwa plugi torowe, ale nie były w stanie nadążyć z odśnieżaniem. Przykładowo jeszcze w godzinach popołudniowych tramwaje nie dojeżdżały do Cichego Kąca. Autobusy w Nowej Hucie najciężiej miały na drogach prowadzących do osiedli peryferyjnych, a nawet na takich ulicach jak Igołomska, Kocmyrzowska i Łowińskiego.

(sp) Fot. autor

Tylko trzy lokale wynajęto

NA PRZETARGU

Mimo dużej oferty wolnych komunalnych lokali użytkowych, tylko trzy znalazły chętnych najemców na ostatnim przetargu w ub. roku 31 grudnia. Wynajęto lokal w os. Ogrodowym 10 o pow. 106 m kw. Przetarg podjęło dwóch oferentów, rozpoczynając licytację od 12, 10 zł za 1 m kw. Zwycięzca wylicytował 21,10 zł i zamierza tutaj otworzyć sklep z artykułami spożywczymi. Miejsce postojowe w os. Alibertyńskim 29 kl. I zainteresowało tylko jednego kontrahenta, który wynajął lokal o pow. 24,30 m kw. za 4,10 za 1 m kw. Taką samą cenę zapłaci Krakowskie Forum Organizacji Socjalnych za wynajęcie lokalu w os. Handlowym 8 o pow. 41 m kw., które zamierza tutaj prowadzić działalność statutową. Następny przetarg odbędzie się 31 stycznia br. Wadium należy wpłacić do dnia 30 bm. do godz. 9.30 w kasie ZBK przy ul. Wielopole 17 A, a oferty składać do godz. 10.00 w ZBK przy ul. Wrzesińskiej 5/6 II p. (sp)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: - sprzedaż trumien - przewóz zwłok - kompleksowa obsługa pogrzebu - wieńce i wiązanek - krzyże, tabliczki, klepsydry itp. - nekrologi w prasie - kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

Decentralizacja zarządzania i poprawa jakości usług medycznych

W SZPITALU IM. L. RYDYGIERA

W ostatni piątek starego roku w Szpitalu im. L. Rydygiera odbyła się konferencja prasowa, w trakcie której dyrekcja szpitala poinformowała o planowanych zmianach w zarządzaniu tym medycznym molochem. Szpital im. Rydygiera jest drugim co do wielkości szpitalem w Małopolsce, w którym rocznie udziela się prawie 300 tys. świadczeń medycznych.

Program mający poprawić efektywność funkcjonowania szpitala przedstawił jego dyrektor Krzysztof Kiciński. **Zakładamy decentralizację zarządzania, wprowadzenie kontraktów pracowniczych, zlecenie usług pozamedycznych firmom zewnętrznym, zamierzamy również wprowadzić dodatkowe, komercyjne świadczenia lekarskie** - mówił dyrektor.

Dyrekcja szpitala podjęła również starania zmierzające do zmniejszenia przeterminowanego zadłużenia szpitala, które na koniec tego roku miało wynieść ok. 18 milionów złotych. Na razie zadłużenie to udało się zmniejszyć o połowę. Program naprawczy - oprócz wymienionych działań - zakłada również starania o uzyskanie bankowego kredytu pozwalającego na spłatę przeterminowanych długów, a także wydzierżawienie wolnych pomieszczeń placówki. Jak twierdzi dyrekcja szpitala, sama prywatyzacja tzw. usług

hotelowych, takich jak pranie, sprzątanie czy żywienie, pozwoli uzyskać 20% oszczędności. Obniżenie o połowę wydatków na ogrzewanie umożliwi natomiast przeprowadzenie planowanej termomodernizacji całego budynku.

Oszczędności w kosztach funkcjonowania szpitala nie będą uzyskiwane kosztem zwolnień grupowych. Z placówki odejdzie jedynie ok. 200 osób - wszystkie z gwarancjami świadczeń emerytalnych lub możliwością pracy w firmach, które wygrają przetargi na obsługę szpitala.

Jak nam powiedział dyrektor Kiciński, szpital zamierza starać się o akredytację, czyli świadectwo wysokiego standardu obsługi pacjenta. W celu oceny pracowników wprowadzone zostaną m.in. anonimowe ankiety wśród pacjentów. W efekcie wprowadzonych zmian w szpitalu ma być oszczędniej, czystiej, cieplej, a przede wszystkim przyjaźniej dla pacjentów. (f)

AUTO-KOMIS

F.H.U. "Le-Mar" Rok Założenia 1992

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os.Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polty)
Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 588-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY Z ROCZNIKÓW 1995-2001

WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez zryntów z góry, ogłoszenia, z komisu, bez zaświadczeń - przy wpłacie 40% wartości
teraz także NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!
WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. "Le-Mar" ul.MOGILSKA 104 Tel. 411-69-66

NS * FOTELE BIUROWE
* MEBLE KAWIARNIANE
* BIURKA KOMPUTEROWE
* ATRAKCYJNE CENY!

DYSTRYBUTORZY MEBLE NA WYMIAR
„SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82 SERWIS
POGWARANCYJNY

URZĄDZENIA GRZEWCZE I SANITARNE WOD.-KAN., GAZ-C.O.



JUNKERS



Vaillant

ARISTON

termet

MONTAŻ - RATY - SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33.
Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232,
31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD,
ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Zdarzenie jak z filmu Hitchcocka. Przed południem, 27 grudnia, przechodzący brzegiem rzeki Dłubnia w os. Mogiła (przy ul. Bardosa) mężczyzna znalazł częściowo zasypane śniegiem zwłoki. Fakt zgłosił w KP Nowa Huta. Przybyli na miejsce funkcjonariusze stwierdzili, że denatem jest mężczyzna w wieku ok. 60-70 lat. Zwłoki były zamrożone i zasypane śniegiem. Nie przysypane

ZGON NAD DŁUBNIĄ

śniegiem dłonie i twarz denata nosiły ślady podziobania przez ptaki i pogryzienia przez drobne zwierzęta polne.

Denat nie posiadał przy sobie żadnego dokumentu tożsamości. Zdziwiło funkcjonariuszy to, że znalazł przy nim kartę abonamentową radio-taxi.

Zwłoki nieznanego mężczyzny zostały przewiezione do Zakładu Medycyny Sądowej. Prawdopodobnie przyczyną zgonu było zamarznięcie.

Denat ma rude włosy. Ubrany był w jasne dżinsowe spodnie, botki w kolorze czarnym zapinane na zamek. Welniany sweter i marynarkę w białą-czarną kratę.

Policjanci z KP Nowa Huta proszą o kontakt telefoniczny wszystkich tych, którzy posiadają jakiegokolwiek informacje na temat denata. (jdz)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WIGILINO-SYLWESTROWE ZAOPATRZENIE

W nocy z 23 na 24 grudnia włamano się do kiosku ogólnospożywczego (przecinając kraty i wybijając szyby) przy pętli w Pleszowie. Złodzieje skradli: artykuły spożywcze, papierosy i piwo. Właściciel straty wycenił na 10 tys. zł.

W ostatnich dniach grudnia policjanci z KP Bieńczyce-Głębałów zatrzymali 22-letniego mieszkańca Nowej Huty, który wraz z kumplem włamał się do jednego ze sklepów w os. Kazimierzowskim. Złodzieje wybili szybę wystawową kosztem na śmieci. Ze sklepu skradli papierosy i alkohol różnych marek na łączną kwotę 2 tys. zł.

Zatrzymany trafił do policyjnego aresztu.

Przypomnijmy, za kradzież z włamaniem grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności.

NAPAD

30 grudnia, ok. godz. 11.00 na przechodzącego os. Szkolnym mężczyznę napadło trzech młodzieńców. Pobili go i skradli mu: kurtkę, zegarek i okulary. Straty wycenił na 500 zł. Poszkodowany doznał ogólnych obrażeń; rozcięcia skóry głowy, zadrapań twarzy i zwichnięcia kolana. Dochodzenie w toku.

NIE DALI SIĘ ZASTRASZYĆ

20 grudnia, ok. godz. 18.00 na terenie jednej ze szkół podstawowych do ucznia podszedł nieznany mu chłopak. Uderzył go w twarz i zażądał od niego 100 zł. Zagroził mu też, że gdy nie doniesie pieniędzy w umówione miejsce, to zostanie wsadzony do bagażnika samochodu i wywieziony nad Wisłę.

Kilka dni później policjanci zatrzymali trzech nieletnich, wśród których był sprawca tego wymuszenia rozbójniczego.

CO BYŁO PRZYCYNĄ?

26 grudnia ub. roku, w os. Przy Arce mężczyzna w średnim wieku zaatakował nieletniego. Uderzył chłopca kijem w głowę. Cios był na tyle silny, że spowodował rozcięcie głowy. Zdarzenie zgłoszono policji. Funkcjonariusze z KP Bieńczyce zatrzymali 55-letniego mężczyznę. Trafił on do policyjnego aresztu.

26 grudnia w os. Hutniczym nieletni chłopiec został dołkliwie pobity przez znanego mu mężczyznę. Doznał złamania przegrody nosowej oraz ogólnych obrażeń.

Policja wyjaśnia, co było przyczyną agresji dorosłych w stosunku do dzieci.

ZATRZYMANO

W ostatnich dniach grudnia policjanci z KP Nowa Huta zatrzymali pięciu młodych mężczyzn w wieku 18-26 lat, którzy próbowali się włamać do samochodów zaparkowanych w os. Zielonym. Na parkingu ujawniono dwa uszkodzone samochody fiat 125 p oraz fiat ritmo. Auta miały wybite szyby i pootwierane drzwi. Przy zatrzymanych znaleziono spojler samochodowy, kolumnę głośnikową samochodową, klucze i inne przedmioty pochodzące najprawdopodobniej z przestępstw. Dochodzenie w toku.

OSTATNIE DNI GRUDNIA...

...zaowocowały włamaniami do mieszkań.

20 grudnia włamano się do jednego z mieszkań w os. Centrum B. W dniach między 24 a 28 grudnia włamano się do mieszkań w os. Centrum D. 26 grudnia, między godz. 13.00 a 21.00 włamano się do mieszkania w os. Spółdzielczym. W nocy z 28 na 29 grudnia włamano się do mieszkania w os. Hutniczym. 29 grudnia, między godz. 8.00 a 23.00 włamano się do mieszkania w os. Centrum B, a 30 grudnia do mieszkania w os. Spółdzielczym.

Jak widać, pora przedświątecznych i świątecznych dni jest rajem dla mieszkaniowych złodziei. Na nic zdały się nasze ostrzeżenia.

ZAGINĄŁ WYCHOWANEK

29 grudnia, ok. godz. 10.50, wychowawczyni jednej z placówek opiekuńczo-wychowawczych w Nowej Hucie powiadomiła policję o ucieczce 16-letniego wychowanka. Chłopak zaginął 27 grudnia. Poszukiwania trwają.

★★★

Nowohucy policjanci twierdzą, że czas świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku minął w Nowej Hucie spokojnie.

(jdz)

Serdeczne podziękowania za modlitwę i udział w pogrzebie

śp. mgr. inż. STANISŁAWA SZELIGI

ks. kanonikowi Janowi Gwizdoniowi – proboszczowi parafii św. Judy Tadeusza, ks. kanonikowi Stanisławowi Puzyniakowi – proboszczowi parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa, ks. Tadeuszowi Mrozowi z parafii św. Brata Alberta, chórowi „Albertinum” pod kierownictwem prof. Mariana Dulińskiego z parafii św. Brata Alberta,

władzom naczelnym Stowarzyszenia Elektryków Polskich w Warszawie w osobie Pana Prezesa dr. inż. Mieczysława Frąckiego, zarządom zaprzyjaźnionych Stowarzyszeń Elektryków Oddziałów: Krakowskiego, Tarnowskiego, Bielsko-Bialskiego i Częstochowskiego, Nowohuckiemu Zarządowi Stowarzyszenia Elektryków Polskich z Panem Prezesem mgr. inż. Józefem Krzeczowskim, Zarządowi Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT Kraków-Nowa Huta, Kierownictwu Głównego Energetyka oraz Wydziału Elektrycznego Huty im. T. Sendzimira, Kierownictwu „Elektromontażu 2” Kraków S.A. oraz Wszystkim Przyjaciółom, Kolegom i Znajomym Zmarłego

składa

Rodzina

Pod koniec każdego miesiąca przed budynkiem Telekomunikacji S.A. w os. Centrum B, ustawia się długa kolejka do kas. Dokonanie wpłaty bezpośrednio w kasie pozwala uniknąć opłaty pocztowej, co

brzmia (zapewne to także skutek remontowania placówki w os. Uroczym), że niektórzy – interweniujący także w naszej redakcji – nie zdążyli w ogóle dotrzeć do kasy do godz. 15.

OBLĘŻONA TELEKOMUNIKACJA

dla skromnych budżetów rodzinnych, zwłaszcza emerytów, rencistów, jest choć niewielką, ale liczącą się oszczędnością. Można kupić dodatkowo kostkę masła i bułkę itp.

Niezależnie od pogody, zawsze tłumy ludzi wystają w kolejkach, ale to, co się działo w ostatnich dniach grudnia, przeszło wszelkie wyobrażenia, zakrawa na lekceważenie klientów. Kolejka była tak ol-

Czy tego problemu nie można w ogóle rozwiązać? (Sygnalizowaliśmy sprawę w gazecie dwukrotnie). Można przecież rozłożyć terminy płatności na przestrzeni całego miesiąca. Można wydłużyć czas otwarcia kas. Można wiele, jeśli szanuje się abonentów. Czy Telekomunikacja woli podcinać gałąź, na której siedzi, aż pojawi się skuteczna konkurencja? (R)

InterAuto

AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

- najtańsze kredyty
- autoryzowany serwis
- komis, zamiany
- naprawy powypadkowe

pakiet ubezpieczeń,
komplet opon zimowych – gratis

zalecamy oleje

Mobil

kredyty leasing



SALON 644-73-43
685-51-55
SKLEP 644-78-56
FAX 644-69-04

SERWIS
BLACHARNIA
LAKIERNIA
644-08-86
644-97-84

24 h Assistance
(0604) 58-40-80

www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

Serdeczne podziękowania dla wszystkich Lekarzy i Pielęgniarek Oddziału Neurologii oraz Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii Szpitala im. S. Żeromskiego w Nowej Hucie za opiekę w czasie ciężkiej choroby

śp.

mg. inż. STANISŁAWA SZELIGI

składa

Rodzina

Tydzień temu, w tym samym miejscu, pisałem o zagrożeniu wycofania się amerykańskiej firmy Tishman Speyer Properties z budowy obok Dworca Głównego PKP w Krakowie tzw. Nowego Miasta. Wszystko miało się rozstrzygnąć do 31 grudnia. Niestety, w ostatnim dniu starego roku dotarła do nas informacja, że umowy o sprzedaży działki pomiędzy Tishmanem a PKP nie będzie.

Tydzień

Prezent ministra Pola

Być może, powodem takiej decyzji rządu było to, że – jak głosi plotka – grunt obok dworca został wyceniony zbyt nisko. Ale teraz stracimy kilkaset milionów dolarów i możliwość zmiany układu komunikacyjnego między rondem Mogińskim i ul. Warszawską. Koło nosa przejdzie nam też kilka tysięcy nowych miejsc pracy. Nadal będziemy za to właścicielami cennego gruntu i kilku rozwalających się obskurnych baraków. A bezrobotni, zamiast na budowę, będą mogli udać się po ofertę pracy do biur poselskich Unii Pracy (tam urzędują koledzy wicepremiera Pola, który umowę zablokował) i SLD (czyli do kolegów premiera Millera, któremu Marek Pol przecież podlega). Przy okazji całej sprawy podważone zostało też zaufanie zagranicznych inwestorów do inwestowania w naszym kraju.

Wygląda na to, że Czesi mają o wiele więcej oleju w głowie. Swoje grunty w Kolinie oddali ponoć konsorcjum Toyoty i Peugeotów za symboliczną koronę. Nie zarobią na sprzedaży ziemi – to prawda – ale dostaną nową fabrykę i nowe miejsca pracy dla swoich obywateli.

Jan L. FRANCZYK

OD „SĘDZIMIRA” DO „SENDZIMIRA”

– Kiedy 28 lipca 1936 roku okolice Torunia zostały nawiedzone nie-
zwykłym huraganem, który zniszczył kilka wiosek, znajdujący się w
okolicy dom, pokryty „taśmą Sędzimir”, pozostał zupełnie nieuszkodzo-
ny. Fakt ten zdecydował, że poszkodowani przez huragan gospodarze
postanowili odbudowane osiedla pokryć wyrabianą przez nas taśmą cyn-
kowaną, a przesyłając nam zamówienie na kilkadziesiąt ton taśmy, po-
prosilili jednocześnie o instruktorów, którzy by nauczili miejscowych rze-
mieśników, jak należy kryć dach taśmą „Sędzimir” – chwaliła się w
wydanym przez siebie prospekcie ocynkownia – spółka akcyjna Ko-
stuchna, w czwartym roku od uruchomienia pierwszej w Polsce a zara-
zem w świecie walcowni i cynkowni, opatentowanej i zbudowanej przez
inż. Tadeusza Sędzimira.

Życie Tadeusza Sendzimira uro-
dzonego 15 lipca 1894 roku we
Lwowie, obfitowało w wiele cieka-
wych wydarzeń i toczyło się w wie-
lu miastach i krajach, nieraz od Pol-
ski odległych – we Lwowie, Krako-
wie, Kijowie, Szanghaju, Szwajcarii
i Ameryce. Zanim stał się obywatel-
em amerykańskim przeżył I wojnę
światową, rosyjską i chińską rewolu-
cję, narodziny faszyzmu i II wojnę
światową.

Pod koniec I wojny światowej Ta-
deusz Sędzimir (pisany jeszcze
przez „ę”), wyjechał poprzez Wła-
dywostok do Szanghaju, gdzie zało-
żył i uruchomił pierwszą w Chinach
fabrykę śrub, drutu i gwoździ. Wy-
datnej pomocy finansowej w tym
przedsięwzięciu i w realizacji pierw-
szych wynalazków udzielił mu Bank
Rosyjsko-Azjatycki, na czele które-
go w owym czasie stali Polacy: Je-
zierski, Jastrzębski i Krzywoszew-
ski.

Jednak nie uruchomienie fabryki
gwoździ i śrub stało się najwięk-
szym wydarzeniem podczas pobytu
T. Sendzimira w Szanghaju, lecz pe-
wien pomysł, który w niej znalazł

nia, która temu niekorzystnemu pro-
cesowi zapobiegała znana była od
dawna, ale polegała na powolnym i
kosztownym procesie oczyszczania
chemicznego z pomocą kwasów i
soli, a następnie zanurzania poszcze-
gólnych arkuszy blachy w kotle z
roztopionym cynkiem. W odpowie-
dzi na to Tadeusz – pod koniec lat
20. – opracował własną metodę cyn-
kowania, która wkrótce miała stać
się światową rewelacją. Polegała
ona na czyszczeniu blachy czy dru-
tu za pomocą żarzenia w wodorze i
zanurzaniu w roztopionym cynku.
Zamiast wykonywania tego w arku-
szach i dzielenia na kawałki proces
przebiegał w formie ciągłej. Polski
inżynier połączył przeciwległe koń-
ce taśmy, złożonej ze spawanych ar-
kuszy blachy i walcował aż do osią-
gnięcia określonych parametrów.
Rezultaty okazały się doskonałe.

Wreszcie, mimo różnych trudności,
wynałazca realizował swoje koncepc-
je dotyczące nowego sposobu cyn-
kowania blach i walcowania taśm
stalowych na zimno. W roku 1932
została uruchomiona w Hucie Pokój
(Nowy Bytom) walcarka według

pomysłu Sendzimi-
ra, umożliwiająca
walcowanie taśmy
stalowej bez końca.
W rok później
(1933) T. Sędzimir
uruchomił pierwszą
w świecie linię
technologiczną cią-
głego wyżarzania i
cynkowania blach
stalowych na skalę
przemysłową w Za-
kładach Firmy Ślą-
ski Przemysł Cyn-
kowy S.A. w Ko-
stuchnie.

„Za pomocą tej
walcarki można
było walcować ta-
śmy stalowe grubo-
ści 0,3 mm z wsadu
3 mm w 9–12 prze-
pustach. W pierw-
szych latach wyra-
biano 400 ton bla-
chy miesięcznie, a
tuż przed wybu-
chem wojny – osią-
gano 1000 ton.

„Przy kryciu dachu taśmą „Sędzi-
mir”, otrzymujemy jedno bardzo
ważne umocnienie dachu, jakiego

się nie uzyskuje przy stosowaniu in-
nych materiałów. Mianowicie: jed-
nolity felc stojący, biegnący od
wierzchołka dachu do okapu, przybi-
ty w gęstych odstępach do szalowa-
nia dachowego, stanowi tak silne
związanie blachy z dachem, jak gdy-
by taśma była przymocowana do
szalowania silnymi prętami żelazny-
mi. Jednolitość taśmy i gładkość jej
powierzchni ułatwia również zsuwa-
nie się śniegu, co przyczynia się do
zmniejszenia obciążenia dachu. To-
też chętnie kryją dachy taśmą „Sę-
dzimir” w Tatrach, na Huculszczy-
nie i innych okolicach górskich” –
zachwala swój produkt dalej w
owym wydawnictwie z 1937 roku,
śląska firma „Kostuchna”.

Taśma „Sędzimir” znajduje także
zastosowanie w budownictwie prze-
mysłowym (w miejsce papy) do
pokrycia hal produkcyjnych. Taśmą
tą zostały pokryte również krakow-
skie Sukiennice.

„Z naklejek markowych „Taśma
Sędzimir”, które znalazłem na każ-

szczelnie pokrywa
ten płaski dach,
robota blacharska
jest przy tej taśmie
bardzo uproszczo-
na i oszczędna”,
Zarząd Miejski w
Buczacu – tam
blachą pokryto bu-
dynek Zarządu
miejskiego i „bla-
cha jest w bardzo
dobrym gatunku i
oszczędna ponie-
waż nie zużywa się
blachy na zagię-
ciu”, Urząd Gmi-
ny w Kobiórze
gdzie blachy użyto
na dachy gmachu
gminnego, remizy strażackiej i zabu-
dowań gospodarczych, a który „ze
sposobu pokrycia jak i materiału
jest całkowicie zadowolony” czy ar-
chitekt Fr. Landeck połączający ją
swoim klientom „szczególnie przy
zastosowaniu takowej na budowach



Producent zapewniał z dumą:
„Możemy dzisiaj, z dumą i z całą
odpowiedzialnością stwierdzić, że
system inż. Sędzimira w dziedzinie
walcowania i cynkowania taśm żela-
znych zdobył sobie powszechne
uznanie w świecie technicznym, a
największe koncerty hutnicze Euro-
py i Ameryki, we wzajemnym wyści-
gu, instalują u siebie maszyny i
urządzenia tego systemu.(...) Najzna-
komitsi technicy świata, po raz
pierwszy w dziejach polskiego prze-
mysłu, przyjeżdżają do nas z Amery-
ki, Anglii, Francji, Niemiec, Belgii,
Czechosłowacji i wielu innych kra-
jów, aby zapoznać się z budową ma-
szyn systemu inż. Sędzimira”.

Już w 1935 roku walcownię cyn-
kową Sendzimira zakupiła francuska
Fabrique de Fer instalując ją w Lo-
uvroll koło Maumbeuge. Następne
zamówienia nadeszły od firmy John
Summers z Wielkiej Brytanii i Cha-
tillon Commentry we Francji.
Wreszcie w roku 1938 – ku pełnej
satisfakcji wynalazcy – zakupu li-
cencji dokonał amerykański koncern
Armco Steel.

Wkrótce okazało się, że blacharze
szwajcarscy, przy kryciu dachów ta-
śmą „Sędzimir” udzielają gwarancji
trwałości dachu na trzykrotnie dłuż-
szy czas, niż to czynili dotąd, kryjąc
dachy blachą w arkuszach – cynko-
waną starym sposobem. Taśma „Sę-
dzimir” została zaprowadzona w
krótkim czasie w Szwajcarii, w tak
szerokim zasięgu, że władze tamtej-
sze, uwzględniając żądanie rodzime-
go przemysłu, produkującego inne
materiały do krycia dachów, a w
szczególności fabryk dachówek,
podniosły cło na taśmę o 150 proc.
aby w ten sposób chronić swój prze-
mysł przed tak groźnym produktem
za jaki Szwajcaria uważa taśmę „Sę-
dzimir”!

Po odniesieniu sukcesu w Polsce,
dzięki wzrastającemu zainteresowa-
niu wynalazkiem firm przemysłu
metalurgicznego we Francji, Anglii i
USA, wynalazca przeniósł się w
1935 roku do Paryża, a później,
wiosną roku 1939 – do USA. Wy-
buch II wojny światowej zadecydo-
wał o jego dłuższym, a potem – sta-
łym pobycie w USA.

W 1945 roku Tadeusz Sędzimir
przeprowadził się do Waterbury w
stanie Connecticut. Zamówienia na
walcarki jego pomysłu nadchodziły
już nie tylko ze Stanów Zjednoczo-
nych, ale również z Europy, a nawet
z Japonii.

Natychmiast po zakończeniu dzia-
łań II wojny światowej w Europie
została przywrócona działalność
biura Tadeusza w Paryżu. Kolejne



Fot. S. Gwiliński

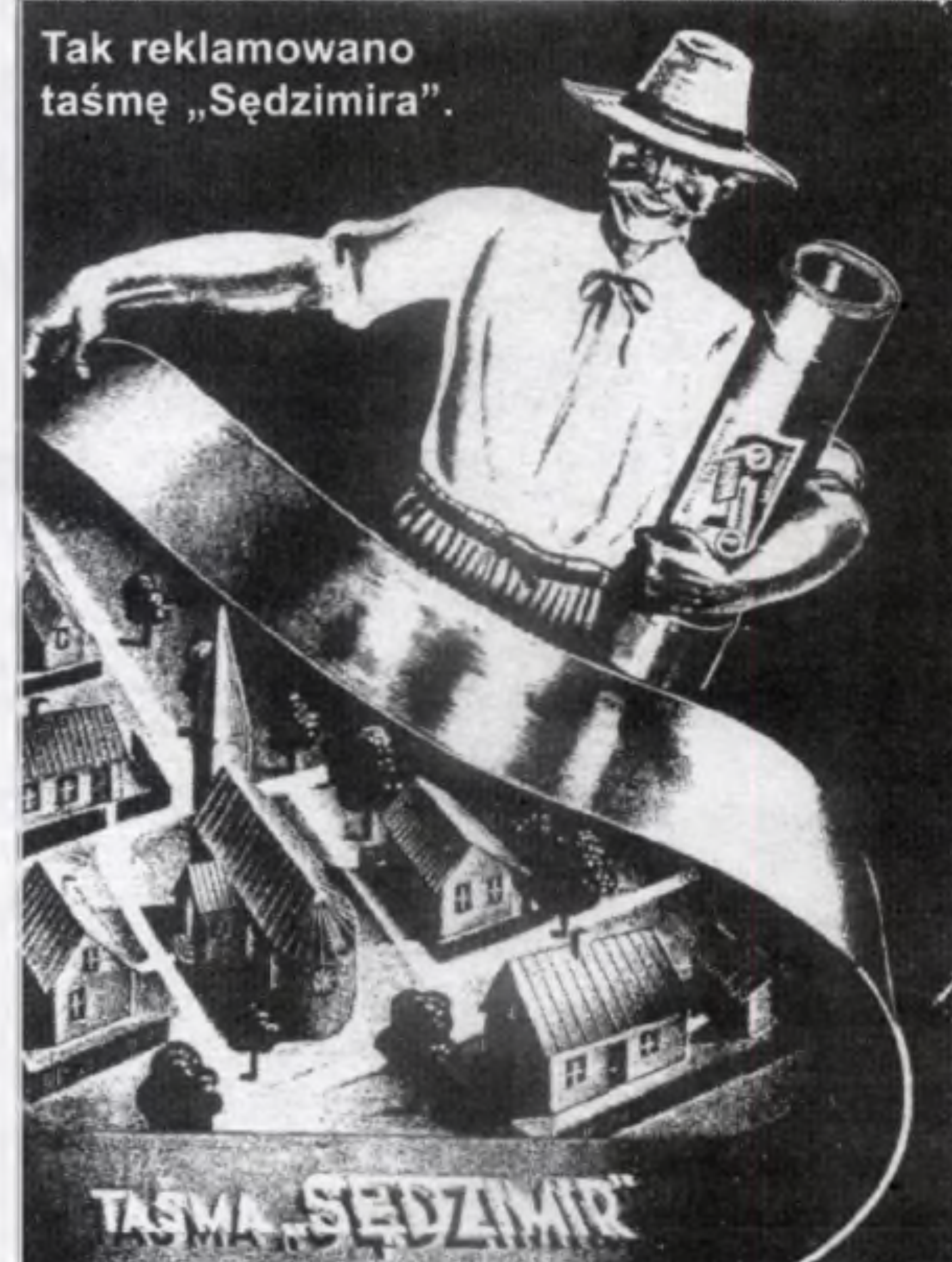
dym rulonie dostarczonej mi blachy
ocynkowanej – dowiedziałem się, że
blacha ta jest wyrabiana przez Pa-
nów. Ponieważ z tym nowym rodza-
jem blachy miałem po raz pierwszy
do czynienia i właśnie przed kilku
dniami ukończyłem krycie nią dachu
historycznych Sukiennic na Rynku
Krakowskim, z prawdziwą przyjem-
nością pragnę WPanom donieść, iż z
materiału tego jestem nad wyraz za-
dowolony. Blacha ta jest miękka i
łatwa w robocie jak znana swojego
czasu „blacha cieszyńska”. Dzięki
tej właściwości pękanie cynku nie
ma miejsca, a blacha taka nie rdze-
wiejąc na zgięciach – powinna być
niezwykle trwała oczywiście są rów-
nież korzyści jakie przedstawia ta-
śma w porównaniu z dotychczasową
blachą w arkuszach, ponieważ odpa-
da łączenie poszczególnych arkuszy,
oszczędza się znacznie tak na mate-
riale jak na robociźnie. W dalszym
ciągu ów brak falców poprzecznych
przyczynia się również do zwiększe-
nia trwałości dachu, a to dzięki
uniknięciu płaskich miejsc łączenia
przez które z czasem mogłyby się
wilgoć przesączać i pozostawać.
Reasumując, uważam, że „Taśma
Sędzimir” jest niezwykle i doniosłą
nowością jako materiał do krycia
dachów i życzę WPanom nieogranic-
zonego powodzenia w szybkim
rozpowszechnieniu jej wśród blacha-
rzy – wyraził swą opinię w 1936
roku producentom taśmy ówczesny
prezes Cechu Blacharzy w Krako-
wie. Pochlebne opinie o taśmie „Sę-
dzimir” nadesłali także m.in. Zarząd
Miejski w Andrychowie, gdzie po-
kryto blachą salę gimnastyczną
szkoły, gdyż „bardzo dokładnie i

nowoczesnych z dachami płaskimi
lub pół płaskimi”.

Do czasu wynalazku Sędzimira
huty żelaza walcowały blachę wy-
łącznie na gorąco, a osiągnęte długo-
ści wstęgi nie przekraczały kilku
metrów. System inż. Sendzimira
umożliwiał walcowanie na zimno
taśm żelaznych o dowolnej długości.
Blacha wywalcowana w ten sposób
posiada lśniąca, gładką – bez rdzy
powierzchnię. W procesie walcowa-
nia zostaje uszlachetniona do tego
stopnia, że nadaje się znakomicie do
stosowania w przemyśle, jako bla-
cha wysokogatunkowa np. do wyro-
bu karoserii, do głębokiego tłocze-
nia, do cynkowania itp.

Najistotniejszym zadaniem cynko-
wania blachy żelaznej jest chronie-
nie jej przed szkodliwymi działan-
iami atmosferycznymi tj. przed rdze-
wieniem. Zadanie to spełnia war-
stwa cynku, przylegająca do blachy.
Im warstwa cynku jest grubsza i
mocniej przylega do żelaza, tym bla-
cha taka jest odporniejsza na rdze-
wienie i trwalszym jest pokryciem
dachu.

Przy cynkowaniu blach starym sys-
temem koniecznym było zmniejsze-
nie grubości powłoki cynkowej za
pomocą specjalnych środków, gdyż
inaczej warstwa cynku odpryskiwa-
ła, a ogołocona w tym miejscu bla-
cha żelazna szybko rdzewiała. Przy
stosowaniu systemu cynkowania inż.
Sędzimira, otrzymywano warstwę
cynku znacznie grubsza niż przy
stosowaniu starego systemu, a mimo
to cynk jest silnie związany z żela-
zem i przy zginaniu blachy nie od-
pryskuje.



Tak reklamowano
taśmę „Sędzimir”.

zastosowanie i stał się punktem wyj-
ścia do kariery Polaka. W gorącym
klimacie Szanghaju producenci z
branży metalowej mieli największe
problemy z rdzą. Metoda cynkowa-

GIROS
HTS S.A.

biuro zostało wkrótce uruchomione w Londynie. Ze względu na pobyt w USA i międzynarodową karierę T. Sendzimir zmienił nieco pisownię nazwiska na międzynarodowe – „e” zamieniając na „en”.

Krakowską hutą zainteresował się T. Sendzimir w roku 1956, podczas wizyty w Warszawie, gdzie spotkał się z ówczesnym wicepremierem Franciszkiem Kaimem. Rozmawiano na temat zakupu pierwszej linii ocynkowania dla krakowskiej huty, która była wykonana przez amerykański Armco Steel. Kredyt na tę linię dał Import Eksport Bank w Nowym Yorku.

Wreszcie, po dwudziestu latach nieobecności, w 1961 roku Tadeusz Sendzimir przyjechał do Polski. Odwiedził wówczas krakowską hutę. Okazja była nie byle jaka – 17 czerwca 1961 roku oddano w Walcowni Żelaza hutę, która wówczas nosiła imię W. I. Lenina – ocynkownię ogniową, wykorzystującą technologię wynalezioną przez T. Sendzimira.

Była to pierwsza w hucie inwestycja na bazie technologii zachodnich. Mimo, iż był to przede wszystkim efekt polityki amerykańskiego rządu, Tadeusz Sendzimir, który zawsze czuł się Polakiem, zabiegał o przychylność dla tej transakcji ze strony amerykańskiej.

Dzisiaj do pokrywania blachy stosuje się bardziej nowoczesne technologie.

Ocynkownia „Sendzimira” w Hucie im. T. Sendzimira pracuje do dziś, a jej produkt znajduje nadal odbiorców. Blachę ocynkowaną ciągle stosuje się do pokrywania dachów, wytłaczania obudów sprzętu AGD oraz w elektronice itp. Dlatego w plany modernizacyjne huty wpisano również modernizację ocynkowni.

Do Polski Tadeusz Sendzimir przyjeżdżał jeszcze kilka razy. Nie tylko, by się spotkać z rodziną, ale również po odbiór nagród i tytułów. W maju 1973 roku, został mu nadany tytuł naukowy doktora honoris causa przez senat Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie. W roku 1983, w pięćdziesiątą rocznicę uruchomienia walcarki w Hucie Pokój oraz ocynkowni w Kostuchnie, udekorowano go przyznając mu przez Radę Państwa Komandorię Orderu Zasługi.

Tadeusz Sendzimir zmarł 1 września 1989 r. w Waterbury.

W grudniu 1989 r., na wniosek NSZZ „Solidarność”, Rada Pracownicza huty przyjęła uchwałę o odrzuceniu imienia Włodzimierza Iljicza Lenina jako patrona huty.

Postanowiono, że nowa nazwa powinna odzwierciedlać polską narodowość, dumę i geniusz. Obok nazwiska Tadeusza Sendzimira pojawiły się propozycje: Zakłady Metalurgiczne „Nowa Huta” i Huta „Kraków”. 18 stycznia 1990 r. Ogólne Zebranie Delegatów Załogi przyjęło uchwałę upoważniającą Radę Pracowniczą do wystąpienia o zgodę rodziny Tadeusza Sendzimira na nadanie hucie imienia tego najbardziej znanego w świecie wynalazcy – Polaka. Po uzyskaniu zgody, na wniosek Rady Pracowniczej, minister przemysłu podjął decyzję o zmianie nazwy huty. Imię sławnego polskiego wynalazcy nadano krakowskiej hucie 4 maja 1990 r., w trakcie obchodów Dnia Hutnika.

KRYSTYNA
LENCZOWSKA

Wystawa w budynku Zgniatacza

ŻYCIE BUDOWNICZYCH NOWEJ HUTY



Szanownemu Panu mgr. inż. GABRIELOWI MIGDAŁOWI szefowi Działu Planowania i Koordynacji Produkcji wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci MATKI składają
dyrektor logistyki oraz pracownicy Działu DLK Huty im. T. Sendzimira S.A.

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że 29 grudnia 2001 roku, w wieku 49 lat zmarł

śp. WIESŁAW NOWAKOWSKI

długoletni pracownik, serdeczny Kolega i Przyjaciel.
Rodzinie Zmarłego wyrazy głębokiego współczucia i żalu składają

kierownictwo, koleżanki i koledzy
z Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego
„Zakład Automatyzacji HTS” sp. z o.o.

Od połowy listopada do końca grudnia ubiegłego roku czynna była w budynku administracyjnym Zgniatacza (wylączony już z produkcji wydział HTS) wystawa „Życie budowniczych Nowej Huty, urządzenia i technika lat 50”. Wystawę zorganizowało Stowarzyszenie na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira.

Celem tej ekspozycji było przede wszystkim przypomnienie historii ojców i dziadków, tworzących pół wieku temu nowe miasto i nowy, największy wówczas w kraju, zakład pracy. Elementem charakterystycznym dla wystawy było pokazanie dostępnej w tamtej epoce techniki. Ekspozowane zbiory pochodzą od członków stowarzyszenia oraz od mieszkańców Krakowa, którzy zareagowali na ogłoszenia prasowe.

Teraz wypada życzyć stowarzyszeniu realizacji podstawowego celu, czyli powołania muzeum. Wtedy bowiem naukowcy będą mogli zająć się zebranymi eksponatami w sposób profesjonalny.

– Czujemy się zagrożeni, nie wiemy, czy przetrwamy, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecną kondycję huty – martwi się dyrektor stowarzyszenia **Henryk Kazimierski**. – Nie chcielibyśmy, aby nasze zbiory uległy rozproszeniu. Niestety warunki finansowania takich przedsięwzięć jak nasze nie są korzystne, ponieważ gminy dysponują ograniczonymi budżetami.

Henryk Kazimierski zastanawia się, czy nie można byłoby pomyśleć o Muzeum Nowej Huty z częścią archeologiczną. Są na to warunki lokalowe. Stowarzyszenie dostało obiekt po walcowni zgniatacz od huty. Stowarzyszenie nie płaci za dzierżawę i media. Został spełniony wcześniejszy warunek Rady Miasta Krakowa, mającej rozpatrzyć powołanie muzeum.

Dyrektor stowarzyszenia ogłosił zbiórkę przedmiotów z terenu Nowej Huty, ze szczególnym uwzględnieniem rozwoju techniki w budownictwie i przemyśle, a także przedmiotów z życia codziennego. Wszyscy chętni posiadający pamiątki z tamtego okresu proszeni są o kontakt telefoniczny – 644-46-66 wewn. 34-54 lub komórkowy 0503 530-857. Do dyspozycji jest też strona w Internecie – www.muzeumnh.pl.

(jack)



TENISOWE MISTRZOSTWA

W sobotę, 19 stycznia br. odbędą się II Mistrzostwa HTS w tenisie stołowym. Organizatorem imprezy jest hutniczy TKKF. Turniej odbędzie się w hali sportowej BKS Wanda. Bliższe informacje oraz zapisy – Władysław Łopatka (tel. hutniczy 31-35).

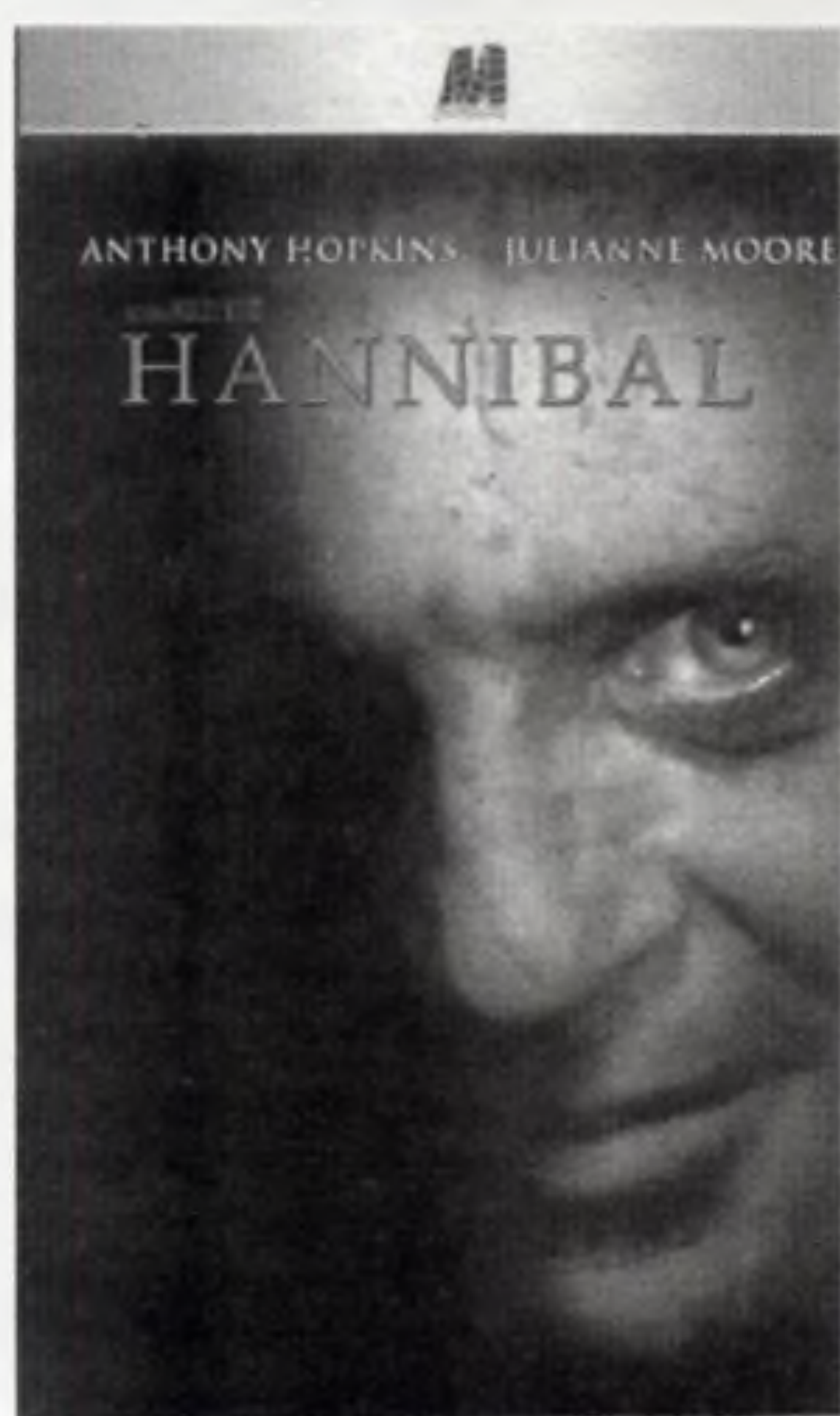
GŁOS
HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

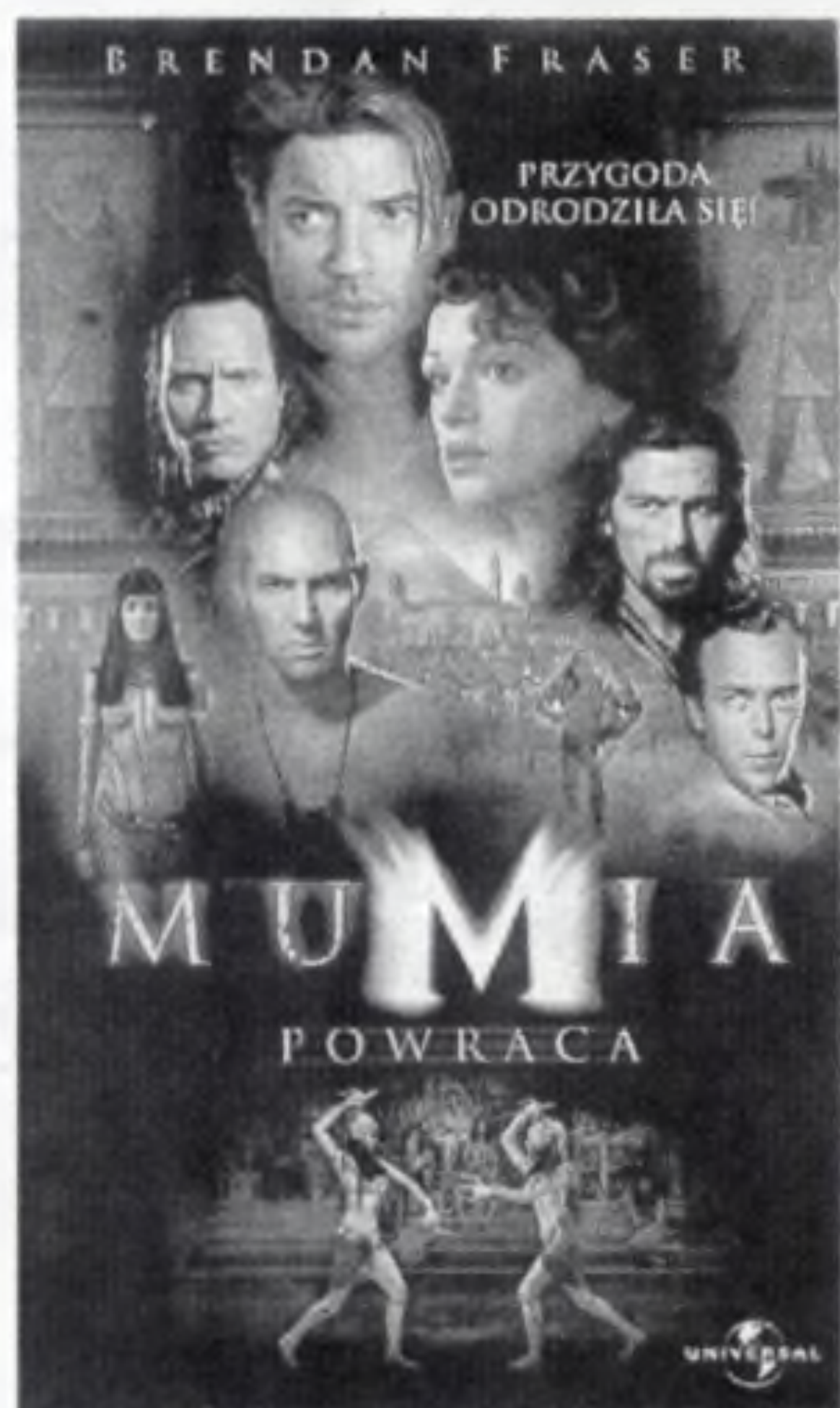
„HANNIBAL” – reż. Ridley Scott, wyst. Anthony Hopkins, Julianne Moore, Ray Liotta.

Dla miłośników „Milczenia owiec” to jazda obowiązkowa! Upłynęło dziesięć lat, które dla dr. Hannibala Lectera były dość szczęśliwe. Udana ucieczka z więzienia otworzyła nowy etap w jego życiu. Korzysta z pełni wolności w słonecznej Italii. Wciąż jednak powraca myślami do kobiety, która wywarła na nim ogromne wrażenie. Agentka FBI Clarice Starling też nie może zapomnieć doktora Lectera. Jego lodowaty głos i kamienna twarz prześladowają ją w snach. Nawet nie podejrzewa, że znów się spotkają. Wszystko za sprawą Masona Vergera, szóstej ofiary Lectera, który potwornie okaleczony, codziennie przypomina sobie o koszmarze, jaki przeszedł.



„MUMIA POWRACA” – reż. Stephen Sommers, wyst. Brendan Fraser, Rachel Weisz, John Han-
nah.

Jeżeli jakiś film zdobędzie sporą popularność, wiadomo że należy się spodziewać ciągu dalszego przygód głównych bohaterów. Tak właśnie się stało w przypadku „Mumii”. Za sprawą niezwykłego łańcucha zdarzeń złowieszczy Imhotep, którego szczątki złożono w British Museum, powtórnie zostaje powołany do życia. Pełen determinacji, silniejszy niż kiedykolwiek, stara się wypełnić swoją drogę do nieśmiertelności. Tymczasem, pod wpływem tajemnego rytuału, uwolniona zostaje inna potężna antyczna siła. Przyszłość świata wisi na włosku gdy te dwie moce zderzą się ze sobą.



1. (1) Shrek
2. (2) Pamiętnik Bridget Jones
3. (7) Tomb rider
4. (8) Hannibal
5. (5) Stygmaty
6. (3) Siła i honor
7. (9) Taxi 2
8. (4) The Mexican
9. (N) Mumia powraca
10. (6) Mroczna dzielnica

Nowohucka
21 0 TA
1 0

HITY
2002

Pamiętnik Bridget Jones	44
Shrek	43
Siła i honor	31
Mroczna dzielnica	26
The Mexican	22
Przedwiośnie	21
Cudowni chłopcy	19
Cela	15
Tomb rider	13
Stygmaty	12

Notowania cenowe

ZIMOWE

Zima mocno zaatakowała i wzrosło zainteresowanie różnego rodzaju towarami i akcesoriami przydatnymi o tej porze roku. Zaczniemy od podstawowych, takich, które są potrzebne do usuwania śniegu. W sklepie ogrodniczym „Roltech” w os. Szkłane Domy 1 można kupić różnego rodzaju łopaty do śniegu, klasyczne ze sklejki, plastikowe z okuciami oraz metalowe w cenach od 12,00 do 30,00 zł. Tutaj także są klasyczne łopaty typu „sztychówki” po 16,00 zł, czy szerokie „węglarki” w granicach 20,00 zł. Polecam też składane saperki niewiele droższe, bo do nabycia w granicach 25,00 zł. Taka saperka w bagażniku samochodu może się nam przydać tej zimy. Oczywiście w „Roltechu” jest do nabycia cała gama mioteł. Najtańsza jest klasyczna „brzoźówka” za 4,00 zł. Są też miotły oprawione na styl i miotły plastikowe w cenach od 14,00 do 18,00 zł.

Obok sklepu ogrodniczego „Roltech” w os. Szkłane Domy 1 jest sklep motoryzacyjny „Bajmot”, gdzie możemy kupić różne akcesoria zimowe do samochodów takie jak odmrażacze do zamków po 3,00 zł, do szyb po 6,00 zł, preparaty do uszczelnień po 7,50 zł, czy płynny niezamarzający od 3 zł/1l. Tutaj możemy kupić także przydatne łańcuchy na koła zarówno do aut osobowych jak i dostawczych. Łańcuch do samochodów osobowych kosztuje od 130,00 do 150,00 zł w zależności od rozmiaru koła. Łańcuch do busa „Mercedesa” Transita, trucka „Poloneza”, czy „Żuka” to wydatek 448,00 zł, a „UAZ”-a – 580,00 zł. W Bajmocie jest także pełny wybór akumulatorów firm krajowych i zagranicznych. Przykładowo akumulatory „Century” są do nabycia poniżej 100,00 zł/szt.

Kto jeszcze nie kupił opon zimowych, to powinien uczynić to jak najszybciej w firmie „Krawal” przy ul. Kocmyrzkowskiej (róg Cienistej). Jest tu pełen wybór opon zimowych. Podaję przykładowe ceny: „Frigo” 155/65 R 13 Dębica – 128,00 zł, „Pirelli” 165/80 R 13 – 145,00 zł, „Kleber” na licencji „Michelina” 175/65 R 14 (przydatne np. do „Sieny” i „Hondy Civic”) – 175,00 zł, lub do „Renault Laguna” 175/70 R 14 – 185,00 zł. W cenie są uwzględnione montaż opon i wyważenie kół. (sp)

WALUTA

Wprowadzenie do obiegu od nowego roku euro zamiast znanych walut europejskich spowodowało umocnienie nowej waluty w stosunku do dolara. Obecnie za 1 euro trzeba już płacić 90 centów.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy aktualne ceny walut: USD: 3,92-4,00 zł, EURO: 3,47-3,54 zł, funt brytyjski: 5,50-5,70 zł.

„MARK-MED” zaprasza
PACJENTÓW KASY BRANŻOWEJ do
GABINETÓW STOMATOLOGICZNYCH

1. ul. Lubocka 53, tel. 645-38-07
wtorek, piątek 17.00–19.00
2. ul. Branicka 29, tel. 645-03-12
wtorek, czwartek 15.00–18.00

Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”
Kraków, ul. Księży Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)
organizuje **wesela**, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety,
spotkania firmowe.
Zapraszamy od 11.00 do 22.00.
Tel. 413-23-02.

Hurtownia „Renmar” os. Złotego Wieku 88
Tel. 641-32-32

- art. BIUROWE i szkolne • druki akcydensowe
- akcesoria komputerowe • OPAKOWANIA JEDNORAZOWE
- podstawki pod piętrowe torty

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NIETYPOWE
Zaopatrzenie biur, szkół i sklepów – dostawy gratis!

Studio Urody „MK”

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solarium.
- ★ Siłownia dla pań.

ul. Kocmyrzkowska, za placem
targowym Bieńczyce,
obok salonu Skody, 1 piętro, prawe skrzydło
tel. 643-63-13
pn.–pt. 8–20, sob. 8–14

RATUNEK DLA KRĘGOSŁUPA
Gabinet leczenia schorzeń kręgosłupa.
Dyplomowany masażysta i rehabilitant PAWEŁ KACZOR.
Masaż całościowy – 60 zł, masaż kręgosłupa – 20 zł, masaż częściowy – 15 zł, moxa – 5 zł, masaż kręgosłupa + manualne ustawienie kręgów + moxa – 30 zł.
Także masaże regeneracyjne, odchudzające i upiększające.
Studio Urody MK
ul. Kocmyrzkowska, za pl. Bieńczyckim,
obok salonu Skody, 1 piętro, prawe skrzydło
Tel. 643-63-13

**BLACHARSTWO
LAKIERNICTWO
MECHANIKA**
os. Szkolne 26
Tel. 644-88-44

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
40% TANIEJ!
0800-11-11-11
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232
intensywne kursy
**ANGIELSKI NIEMIECKI
FRANCUSKI WŁOSKI
HISZPAŃSKI ROSYJSKI**
NCK, p. 121, w godz. 10.00-18.00
tel. 644 09 39

S T A S MARKET
os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24
**ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY**

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)
organizuje przyjęcia okolicznościowe:
* **WESELA** * **SPOTKANIA FIRMOWE**
* **BANKIETY**
Tel. 0501-444-890

OKNO-POL SPÓŁKA Z O.O.
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

dobry TROP

Przykładowe ceny netto okien z PCV

865 x 1435	1465 x 1435	1765 x 1435	865 x 2085	1465 x 2085
379 zł	635 zł	699 zł	419 zł	949 zł

Profil REHAU 6 i 6-cie komorowy

W O F E R C I E okna drewniane, aluminiowe, akcesoria oraz panele podłogowe

BIURA HANDLOWE: Kraków – Bieńczycki Plac Targowy 23a, tel. 641 46 30, 648 41 51, ul. J. Dietla 31, tel. 649 36 15, ul. Buzanowska 76, tel. 635 36 21, 274 63 78, ul. Chocimska 11, tel. 294 74 24, ul. Dobrego Pastora 122, tel. 417 33 69, os. Kalinowa, tel. 641 33 34, ul. Kościuszki 39, tel. 417 33 69, ul. Krzywoszyńskiego 79, tel. 427 11 95, ul. Krowczyńskiego 35, tel. 423 39 50, 423 39 05, ul. Opolska 37, tel. 634 33 33, ul. Porzeczna 62, tel. 651 12 31, Bochnia – ul. Trzaska 21, tel. (0-14) 612 35 23, Dąbrowa Tarnowska – ul. Olchowska 14, tel. (0-14) 642 33 70, Kraków – ul. Krakowska 15, tel. 0502 367 37, Krzeszowice – ul. Krakowska 24, tel. (0-12) 252 26 514, Lissa Góra – ul. Tarnowska 5, tel. (0-14) 675 43 32, Myślenice – ul. Rzemieślnicza 30, tel. (0-12) 272 18 70, Olkusz – ul. Augustyńska 3, tel. (0-32) 641 40 20, Przeworsk – ul. 3 Maja 94, tel. (0-12) 356 42 10, Rzeszów – ul. Studencka 23, tel. (0-33) 579 04 16, Skala – ul. Krakowska 11, tel. 0692 222 175, Słomniki – Rynek 5, tel. (0-12) 358 23 03, Stanisławów – ul. (0-12) 254 11 55, Tarnobrzeg – ul. Szkolna 2B, tel. (0-14) 622 40 24 wcz. 50, Wadowice – ul. Zatorska, tel. 0603 444 249, Wieliczka – ul. Bogucka 17, tel. (0-12) 275 37 95, ul. Krakowska 9, tel. (0-12) 275 39 58, Włocławek – ul. 1 Maja 45, tel. (0-22) 644 12 36, Zielonka – ul. Barkowa 24, tel. (0-12) 255 01 39

Poszukujemy przedstawicieli handlowych oferujemy atrakcyjne warunki współpracy tel. 0603 397 662

PRZY WIGILIJNYM STOLE

Już od wielu lat proboszcz parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 **ks. prałat Jan Bielański** i parafialny zespół charytatywny zapraszają osoby samotne i bezrobotne na wspólne spotkanie przy wigilijnym stole. Tak też było i w tym roku. Tradycyjne dzielenie się opłatkiem było okazją do złożenia sobie życzeń świątecznych i noworocznych – obfitych łask Bożych, zdrowia i polepszenia warunków bytowych. Spotkanie



uświetnił występ zespołu kołędniczego rodziny państwa **Balazińskich** i artysty-muzyka **Wiesława Glazera** z Zespołu Pieśni i Tańca „Mazowsze”, który zagrał na skrzypcach.

Wszyscy uczestnicy wigilijnej wieczerzy zostali obdarowani paczkami z żywnością i słodyczami. (S.W.)

Foto: Stanisław Wójcik

CHRYSTUS NAM SIĘ NARODZIŁ



29 grudnia 2001 r. w oktawie Bożego Narodzenia, na progu Nowego Roku, w okresie składania życzeń nadziei i radości w kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 na zaproszenie ks. prałata Jana Bielańskiego, proboszcza parafii koncertowali soliści, chór i orkiestra Opery i Operetki w Krakowie. Przedstawili oni widowisko pt. „Chrystus nam się narodził”. Przedstawieniu patro-

nowali Jego Eminencja ks. kardynał **Franciszek Macharski** i marszałek województwa małopolskiego **Marek Nawara**. Powstało ono dzięki pomocy m.in. parafii św. Brata Alberta z os. Dywizjonu 303. W czasie koncertu wysłuchaliśmy pięknie wykonanych kołęd i pastorałek. Rozbrzmiewały kołedy polskie, austriackie, francuskie i angielskie. Reżyserem widowiska był **Stani-**

ław Zajączkowski, kierownictwo muzyczne sprawował **Stanisław Krawczyński**. Koncert cieszył się olbrzymim zainteresowaniem, do kościoła przybyło ok. 1300 osób z parafii i z dzielnicy Nowej Huty. Artyści zostali nagrodzeni rzesistymi brawami.

Tekst i fot.
Stanisław Wójcik

DZIEŃ Z HOŁKIEM

Jeśli interesujesz się motoryzacją i lubisz rajdy samochodowe, to nie możesz przegapić okazji spędzenia dnia z Krzysztofem Hołowczycem. „Dzień z Hołkiem” odbędzie się 5 stycznia, czyli w sobotę. Rozpoczyna się w Nowohuckim Centrum Kultury, gdzie odbędzie się spotkanie z młodzieżą, które poprowadzi Jurek Kujawski, dlatego zacznie się ono o godz. 12.13. W trakcie spotkania będzie można nabyć kalendarz Krzysztofa Hołowczyca z jego autografem i ewentualnie dedykacją. O godz. 14.30 odbędzie się chat, czyli spotkanie z internautami zorganizowane przez portal Interia, RMF FM oraz B-Art. Kraków. W godzinach 16.00 – 17.30 Hołowczyk będzie podpisywał kalendarze w księgarni „Matras” w Rynku Głównym 23. Spotkanie zakończy się w Wieliczce przy ul. Jedynaka pokazem jazdy rajdowej, którego organizatorem jest B-Art. Kraków przy pomocy Krakowskiego Auto Tuning Klubu Kraków. W treningu wezmą udział zwycięzcy konkursu przygotowanego przez organizatorów.

(sp)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● 4.01 (piątek), godz. 10 – Jaś i Małgosia.

● 7.01 (poniedziałek), godz. 10 – Zemsta.

● 8, 9 i 10.01 (wtorek, środa i czwartek), godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera.

Scena Nurt, os. Teatralne 23

● 8 i 9.01 (wtorek i środa), godz. 9 – Odłot.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

● 4, 5, 6, 8 i 9.01 (piątek, sobota, niedziela oraz wtorek i środa), godz. 20.30 – Wieczór kawalerski.

● 10.01 (czwartek), godz. 19 – Sex, prochy, rock&roll.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.

Krzesławice: 9.30.

Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

Ujrzelśmy bowiem Jego gwiazdę

(por. Ewangelia św. Mateusza 2, 1–12)

I to właśnie jest wyraz prawdziwej mądrości: wybrać się w drogę życia za prawdziwą gwiazdą. Sztucznych ogni, jupiterów, reklam, błysku fleszy popularności, astrologicznych przepowiedni jest wiele – gwiazda prowadząca do Nowonarodzonego Dziecięcia jest jedna.

Jak ją znaleźć? Kogo pytać o radę? Jak unikać siideł zastawianych przez współczesnych Herodów? Oto pytania, z którymi zwracamy się do bohaterów dzisiejszej Ewangelii – roztropnych Mędrców.

A tak przy okazji: Kto jest moim autorytetem, którego faktycznie słucham?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **4.01 (piątek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **5.01 (sobota):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir. ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **6.01 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **7.01 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **8.01 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 44-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **9.01 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **10.01 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia i urologia – owa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

● **ŚWIT:** ● od 4.01 (od piątku): godz. 16.15 – „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 lat), godz. 18.15 – „Kod dostępu” (USA, 15 lat), godz. 20.15 – „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 lat).

● **SEINKS:** ● 4.01 (piątek): godz. 17.00 – „Piękna i szalona” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 lat). ● 5.01 (sobota): godz. 17.00 – „Drobne cwaniaczki”, godz. 19.00 – „Włoski dla początkujących” (Dania, 15 lat). ● 6.01 (niedziela): godz. 17.00 – „Włoski dla początkujących”, godz. 19.00 – „Piękna i szalona”. ● 8.01 (wtorek): godz. 17.00 – „Piękna i szalona”, godz. 19.00 – „Włoski dla początkujących”. ● 9.01 (środa): godz. 17.00 – „Włoski dla początkujących”, godz. 19.00 – „Drobne cwaniaczki”. ● 10.01 (czwartek): godz. 17.00 – „Drobne cwaniaczki”, godz. 19.00 – „Piękna i szalona”.

NOWOROCZNE OBYCZAJE

Spora grupa naszych obywateli jest przekonana, że Nowy Rok zawsze i na całym świecie jest obchodzony 1 stycznia. Jednak okazuje się, że zarówno w przeszłości jak obecnie nowy rok witano w różnych porach roku w zależności od kultury i kraju. Poniżej przypominamy jak to bywało przed wiekami w Egipcie, Babilonii, starożytnym Rzymie i wśród Celtyków.

Nowy Rok przed wiekami i jak to jest obecnie na świecie. Całość uzupełniają ciekawostki o kalendarzach.

Nie wszyscy ludzie obchodzą Nowy Rok w tym samym dniu i w ten sam sposób. Mieszkańcy różnych części świata używają różnych kalendarzy. Już od dawna czas dzieli się na doby, miesiąca i lata. Część kalendarzy opiera się jednak na fazach Księżyca, a część na pozycji Słońca. Miejsca na świecie różnią się też wierzeniami i zwyczajami noworocznymi.

STAROŻYTNY EGIPT

Obchody Nowego Roku związane tu były z wylewami rzeki Nil, występującymi zwykle pod koniec września. Występowanie wody z brzegów miało duże znaczenie dla ludności, gdyż dzięki temu nawadniane były ogromne połacie pustyni, przeobrażanej usilnie w ziemię uprawną. W dniu Nowego Roku w górę rzeki wiezono barkami figury bogów Amona, jego małżonki i syna. Do świątyni wracali dopiero po miesiącu pełnym

zabaw ludności, tańców i śpiewów oraz ucztowania.

BABILONIA

Nowy Rok nadchodził w Babilonii na wiosnę. W trakcie obchodów króla rozdzielano z królewskich szat i wysyłano gdzieś w ustronne miejsce. Podczas trwającego kilka dni bezkrólewia każdy mógł robić to, co chciał. Następnie król powracał, odziany w kosztowne nowe szaty, co oznaczało dla mieszkańców koniec nieróbstwa i bez troski.

STAROŻYTNY RZYM

Przez długi czas Rzymianie obchodzili Nowy Rok pierwszego marca. Następnie, w 46 r. p.n.e., na polecenie Juliusza Cezara wprowadzono nowy kalendarz (zwany juliańskim) – używany do dzisiaj – z którego pochodzi data Nowego Roku, wyznaczona na 1 stycznia. Nazwa styczeń (January) pochodzi od rzymskiego boga, Janusa, ukazawanego zawsze z dwiema głowami. Jedną spoglądał wstecz, drugą zwróconą miał ku przyszłości. Noworoczne obchody zwane były w Rzymie kalendami, wówczas to ludzie ozdabiali swoje domy i obdarowywali się prezentami. Niewolnicy jedli przy jednym stole ze swymi panami, zwolnieni też byli przez kilka dni z ciężkich zadań.

CELTOWIE

Celtowie, zanim zostali najechani przez Rzymian, zamieszkiwali w przeszłości Galię, czyli tereny obecnej Francji oraz część Brytanii. Nowy Rok, obchodzony pod nazwą Samharin, wypadał u nich pod koniec października. Sam termin Samharin oznacza koniec lata. Jednym z celtyckich zwyczajów było gromadzenie w Nowym Roku jemioli, której przypisywano moc odstraszania obcych i złych duchów. Wierzono, iż to

właśnie w okolicach Nowego Roku nasilała się obecność duchów zmarłych.

KALENDARZOWE ROZMAITOŚCI

W każdej kulturze obchodzi się Nowy Rok w innym czasie. Kato- licy – 1 stycznia, Żydzi – 30 września, wyznawcy islamu np. w roku 2000 – 4 kwietnia (era w islamie liczona jest od ucieczki Mahometa z Mekki do Medyny, a rok oznaczany według miesięcy księżycowych, więc data wobec kalendarza juliańskiego ciągle się zmienia), Sikhowie w Indiach – 14 marca, Chińczycy 5 lutego.

Już kilkanaście tysięcy lat temu ludzie zaobserwowali, że pewne zjawiska i pory roku związane są z położeniem gwiazd. Nie wiedzieli jeszcze, jak zbudowany jest wszechświat, ale próbowali obserwować Słońce i Księżyc. W starożytnym Egipcie kapłani, którzy poznali daty zaćmienia Słońca i terminy wylewów Nilu, mieli nieograniczoną władzę nad ludem. Traktowano ich z tego powodu jak półboskie istoty. Pierwszym określeniem czasu był rok, który trwa 365 dni, 5 godzin, 48 minut i 46 sekund. Drugim podziałem, który odkryto był miesiąc. Początkowo określano go w oparciu o obieg Księżyca wokół Ziemi. W żaden jednak sposób ani miesiąc syno-

dyczny (odległość pomiędzy dwoma fazami Księżyca – 27 dni, 7 godzin, 43 minuty, 11 sekund) ani też miesiąc sydereczny (okres obiegu Księżyca wokół Ziemi – 29 dni, 12 godzin, 44 minuty i 3 sekundy) nie mieściły się dokładnie 12 razy w jednym roku. Ponieważ tempo życia stawało się coraz szybsze, święta i uroczystości wymagały dokładniejszego pomiaru czasu. Babilończycy wprowadzili, więc dekady i tygodnie, a Sumerowie poszli jeszcze dalej i oznaczyli długość minut i sekund, (co może być dla nas szokujące, biorąc pod uwagę fakt, że wskazówka na zegarach pojawiła się dopiero w XIX wieku!). Daty zbiorów i świąt zmusiły ludy starożytne do wprowadzenia kalendarzy. Pierwsze kalendarze były oparte o rok słoneczny, rok księżycowy lub rok słoneczny i miesiące księżycowe. Żaden z tych kalendarzy nie był jednak doskonały: albo należało dodawać 13 miesiąc, albo, co 4 lata był rok przestępny, albo pory roku przesunęły się i nie występowały w tych samych dniach, co w poprzednim roku. Majowie potraktowali problem dość dziwnie i lekceważąco wobec praw astronomii. Niektórzy twierdzą, że ich kalendarz oparty był na przesłaniach kosmitów. Rok Majów trwał 260 dni, co nijak miało się do prawdziwego obiegu Ziemi wokół Słońca. Sytuację dodatkowo komplikował

MOŻLIWOŚĆ KATASTROFY KOSMICZNEJ?

W poprzednim numerze „Głosu” przybliżyłem przepowiednie związane z wykorzystaniem nowoczesnej techniki tj. komputerów i mikroprocesorów przez wielkich tego świata. Tym razem powracam do tradycyjnych przepowiedni przyszłości.

Uczeni są zgodni, że w dziejach Ziemi występowały katastrofy pochodzenia kosmicznego. Amerykanie John. A. Keefe i Allan P. Cook wysunęli tezę, że średni interwał między katastrofami wynosi około 60 milionów lat. Ich zdaniem, w obecnych czasach należy się liczyć z kolejnym upadkiem na powierzchnię naszego globu dużej planetoidy, komety lub meteorytu.

Jasnowidz John Leary, powołując się także na naukowców z NASA, twierdził w 1996 roku, że do Ziemi zbliżają się dwie komety. Istotnie, pierwszą z nich odkryto 8 marca

1998 roku i nazwano Hilbob. Leary przypuszcza, że zwiastuje ona nadejście Antychrysta, podobnie jak Jezus zapowiedziany był inną kometa, nazwaną Gwiazdą Betlejemską. Drugą kometa jest Beagle Juice. Według naukowców, ma nadejść około roku 2000-2002. Jest bardzo dużych rozmiarów i zbliża się ku Ziemi już od około 1000 lat. Zdaniem Leary'ego kometa ta może przynieść Ziemi poważne zniszczenia. Zbliżony pogląd głosi niemiecki filozof i psycholog, prof. Hans Jurgen Andersen, który zapowiada w najbliższych latach spotkanie Zie-

mi z rzadko odwiedzającą Układ Słoneczny kometa. Nadmierne zbliżenie się dużego ciała niebieskiego spowoduje podniesienie się ogromnych mas wód oceanu i zalanie znacznych obszarów globu.

PRZEBIEGUNOWANIE ZIEMI

Według uczonych i mediów, Ziemi grozi zmiana położenia biegunów ziemskich. Spowodowałyby to kataklizmy i trwałe zmiany klimatyczne. Jednym z najbardziej znanych, lecz kontrowersyjnych, specjalistów od teorii przebiegunowania osi ziemskiej jest amerykański badacz, prof. Immanuel Velikovsky. Zagadnieniu temu poświęcił kilka opracowań książkowych. Jego teoria opiera się na założeniu, że Ziemia w przeszłości już kilkakrotnie przeżywała katastrofy ekologiczne wskutek nad-

miernego zbliżania się do niej planety Wenus. Te „sąsiedzkie” wizyty powodowały niszczenie dużych obszarów naszego globu i odchylenie od osi planetarnej. Zaprzecza temu prof. Hans Jurgen Andersen, który obstaje przy teorii spotkania się Ziemi z kometa. Powołuje się on na pracę Herodota (V w. pne), który pisał, że takie przypadki miały już miejsce w przeszłości. O przebiegunowaniu Ziemi wspominało wielu jasnowidzów i wizjonerów, między innymi Nostradamus, Edgar Cayce, o. Pio, cztery wizjonerki z Garabandal i Alois Irlmayer. Amadeus Volbden w książce Nostradamus i inni pisze: „Edgar Cayce wielokrotnie twierdził, że oś ziemską zaczęła się przesunąć w 1936 roku i że stopniowo nastąpi przesunięcie biegunów. Fakt ten pociągnie za sobą katastrofalne konsekwencje. Nawet jeżeli

narodom uda się uniknąć III wojny światowej, to możliwy jest kataklizm, który zmieni życie Ziemi. Przechylenie się osi zakłóciłoby przebieg pór roku i mogłoby spowodować okrutne katastrofy. Podczas zmiany klimatu nieuniknione stałoby się topnienie lodowców, ze wszystkimi tego konsekwencjami. To przyniosłoby ogromne straty”.

PRZEPowiednie DLA PAŃSTW

Wizje Aloisa Irlmayera dotyczące przyszłych losów niektórych narodów:

Francja i Paryż. „Miasto z żelazną wieżą padnie ofiarą własnych ludzi. Oni zapalą wszystko, już rewolucja i dzicz opanowała wszystko. Wyspy przybrzeżne idą pod wodę, ponieważ woda wzburzy się wysoko i bę-

fakt, że plemię to liczyło w systemie dwudziestkowym. Wyznaczyli oni 18 miesięcy, z których każdy miał 20 dni, a pozostałe 5 dni stanowiło dodatkowy miesiąc. Aztekowie przyjęli ten sam pomiar czasu. W starożytnym Egipcie za początek roku uznawano 21 września. Wtedy to Syriusz pojawiał się nad horyzontem i data zgadzała się z terminem wylewów Nilu. Tak naprawdę pewnie nigdy się nie dowiemy, co było powodem wyznaczenia tej właśnie daty. Kalendarz juliański, nazwany tak od imienia Juliusza Cezara, został przez niego wprowadzony w 46 r. p.n.e. Przed jego panowaniem za początek roku urzędowego uznawano 1 stycznia, a Dzień Narodzin Słońca obchodzono 25 grudnia. Kalendarz juliański sprawił wiele kłopotów. Co czwarty rok miał mieć 366 dni, ale potem powstało zamieszanie i ogłaszano rok przestępny, co 3 lata. Porządek zrobił dopiero cesarz Oktawian August ustanawiając kilkanaście lat bez roku przestępnego, żeby wyrównać ilość dni. W 1582 roku papież Grzegorz XIII wprowadził kalendarz, nazwany na jego cześć kalendarzem gregoriańskim. Korygował on 10-dniową niedokładność kalendarza juliańskiego, wynikającą z różnicy pomiędzy rokiem słonecznym a kalendarzowym (11 minut i 14 sekund). Wtedy to właśnie nastąpił sławny piątek 15 października po czwartku... 4 października! Dzięki temu mamy kalendarz, obowiązujący do dziś. Zmiany w kalendarzu próbowano wprowadzać w czasach rewolucji francuskiej i napoleońskich. Próbowali go także zmieniać – bez powodzenia – królowie Anglii. Kalendarz gregoriański zapanował niepodzielnie na świecie, ale tylko w sferach urzędowych.

RÓŻNIE W RÓŻNYCH KULTURACH

Kalendarz muzułmański oparty jest na fazach Księżyca. W Iranie Nowy Rok obchodzony jest 21 marca. Na kilka dni przed nim ludzie wysiewają na półmiskach ziarna pszenicy lub jęczmienia. Do czasu Nowego Roku zboże zdąży wykiełkować, co ma symbolizować wiosnę i nowy rok w życiu. Rosz Haszana, bo tak nazywa się żydowski Nowy Rok, to święty czas zadumy i refleksji nad złem uczynionym w minionym roku, jak i czas obietnic, że w kolejnym czynić się będzie dobro. W synagogach odbywają się specjalne nabożeństwa. W domach wypieka się chleb i spożywane są owoce na pamiątkę żniw. W Indiach istnieje duża różnorodność, co do sposobu i terminu obchodów Nowego Roku. Mieszkańcy Zachodniego Bengalu, w północnych Indiach, lubią przystrajać się kwiatami, zwłaszcza różowymi, fioletowymi, czerwonymi i białymi. Kobiety preferują kolor żółty, symbolizujący wiosnę. W Kerali, w południowej części kraju, matki wykładają jedzenie, kwiaty i drobne podarunki na specjalnej tacy. W poranek Nowego Roku dzieci z zamkniętymi oczami podchodzą do tacy. W środkowych Indiach z budynków zwiesza się pomarańczowe flagi. W stanie Gudżarat, w zachodnich Indiach, Nowy Rok jest obchodzony pod koniec października, równoległe z hinduskim świętem Diwali. W oknach i na dachach domostw stawiane są wtedy małe lampki. W dniu Nowego Roku Hindusi najwięcej uwagi poświęcają bogini dostatku, Lakshmi. Nowy Rok, nazywany po wietnamsku Tet Nguyen Dan lub w skrócie Tet,

wypada między 2 stycznia i 19 lutego, gdyż dokładna data zmienia się co roku. Wietnamczycy wierzą, że każdy dom zamieszkiwany jest przez bożka, a w dzień Nowego Roku bogowie udają się do nieba, gdzie zdają relację z tego, jak ludzie zachowywali się na ziemi w ciągu ostatniego roku. Według wierzeń, bogowie podróżują na grzbiecie karpia, więc do dzisiaj Wietnamczycy kupują na Nowy Rok żywego karpia i wypuszczają go do rzeki lub stawu. Podług wietnamskiej tradycji pierwsza osoba, która nawiedzi dom w dniu Nowego Roku przyniesie ze sobą albo szczęście, albo nieszczęście. Wprawdzie w Japonii Nowy Rok przypada 1 stycznia, to jednak Japończycy są wierni wierzeniom religii szinto. By odseparować się od wpływu złych duchów, zawieszają na drzwiach frontowych sznur ze słomy – stoi on na straży domowego szczęścia i pomyślności. W Nowy Rok Japończycy wchodzić ze śmiechem na usta, co ma im zagwarantować powodzenie w nadchodzącym roku. Nowy Rok w Chinach obchodzony jest między 17 stycznia i 19 lutego, w okresie nowiu Księżyca, zwanym Yuan Tan. Chińczycy na całym świecie świętują Nowy Rok w podobny sposób – przez ulice przechodzą barwne pochody. Ludzie niosą w rękach latarnie, by oświetlić drogę Nowemu Rokowi. Chińczycy wierzą, że w okresie Nowego Roku uaktywniają się złe moce, więc by je przegonić – wystrzelują w niebo petardy. Niejednokrotnie zaklejają szczelnie okna i drzwi domów papierem, by powstrzymać złe duchy od wejścia do domów.

Przygotował do druku (SP)

LOTNIK Z BIEŃCZYC

Chlubną kartę w II wojnie światowej zapisali polscy lotnicy. Najpierw zwycięskie walki mimo miażdżącej przewagi niemieckiej polskich pilotów na ziemiach polskich, potem wspaniała postawa polskich pilotów w bitwie o Anglię, ofiarne loty nad Polską ze zrzutami dla powstańców i wiele wyczynów w ostatniej fazie wojny. Dziś głośno w świecie o polskich pilotach już nie walczących z wrogiem, ale odnoszących sukcesy w zmaganiach sportowych, sięgających po tytuły mistrzów Europy i świata. Nazwiska takie jak Nycz, Lenartowicz, Darocha, Popiolek, Wiczorkowie, Makula to nazwiska kontynuatorów wyczynów Żwirki, Wigury.

Jednym z wybitnych członków Aeroklubu Krakowskiego, który należał do czołówki pilotów sportowych okresu międzywojennego był Józef Rojek z podkrakowskich Bieńczyc. Urodził się tam w 1913 r. Ojciec jego Norbert prowadził w Bieńczycach kuźnię. Szkołę powszechną ukończył w Bieńczycach a potem uczęszczał do Państwowej Szkoły Przemysłowej w Krakowie na wydział mechaniczny. Po jej ukończeniu służył w Szkole Podchorążych rezerwy piechoty w Zambrowie, którą ukończył z trzecią lokatą wśród 280 elewów. Po powrocie z wojska podjął pracę na lotnisku w Czyżynach jako technik w warsztatach remontowych. Mając na co dzień do czynienia z samolotami i on zaczął interesować się lotnictwem. Ukończył kurs szybowcowy i latał na szybowcach. Szybowisko znajdowało się w Kostrzu koło Krakowa, tam udawał się po pracy zawodowej i pod kierunkiem wytrawnych instruktorów zgłębiał tajniki latania. To mu jednak nie wystarczało, rozpoczął także naukę pilotażu na samolotach. Doszedł do wysokiej doskonałości w lataniu na samolotach sportowych. Przez szereg lat brał udział w różnych zawodach sportowych. Zdobywał nagrody i wyróżnienia. Należał do czołówki pilotów sportowych Polski okresu międzywojennego. Był człowiekiem ogromnie pracowitym, kochał latanie i gdy przygotowywał się do startu w zawodach na plan dalszy schodziło wszystko inne. Ale też te starania przyniosły piękne owoce. Talent Józefa Rojka systematycznie się rozwijał i osiągnął swe apogeum tuż przed wojną w 1939 r., kiedy to zaczął wieść prym wśród krajowych asów lotnictwa sportowego wygrywając (wraz z Jurkiem Kleinem) zimowe zawody samolotowe w Lublinie zajmując (wraz z Edwardem Pieglowskim) drugie miejsce w dziewiątym z kolei „Locie Południowo-Zachodniej Polski im. Franciszka Żwirki” wreszcie wygrywając „Złot do morza” imprezę urządzoną dla uczczenia 10-lecia Aeroklubu Gdyńskiego, w której startowało 150 załóg.

Te świetnie zapowiadającą się karierę sportowego pilota przerwał wybuch II wojny światowej. Józef zjawił się w domu rodzinnym w Bieńczycach po raz ostatni, pożegnał rodziców, rodzeństwo, braciom przykazał „uczyć się – pamiętać, że to ważne w życiu” i wraz z II Pułkiem Lotniczym, do którego otrzymał przydział powędrował na front a potem do Rumunii. Urwały się wiadomości od Józka. Matka płakała przeczuwając najgorsze, ojciec chodził



Fotografia z archiwum rodzinnego brata Józefa Rojka, Władysława, mieszkającego do dzisiaj w Nowej Hucie.

smutny, bo choć wybrzydzał się na pasje pierwotnego, to przecież dumny był z niego, skrycie podziwiał swojego chłopaka. Nagle w lutym 1942 r. do Bieńczyc dotarł list z opłatkami wigilijnymi wysłany z Francji, w grudniu 1941 r. List od Józka z życzeniami świątecznymi z wieścią, że jest w Grenoble, studiuje i ma się dobrze. To była ostatnia wiadomość od Józka Rojka. Następnie dotarły do Krakowa już po wojnie. Józek przybył do Francji w 1940 r. i dostał nowy przydział wojskowy. Gdy Niemcy napadły na Francję, nasze wojsko ewakuowało się do Wielkiej Brytanii. Rojek, który rozpoczął już studia politechniczne w Grenoble, wystąpił z wojska, został na uczelni i włączył się do francuskiego Ruchu Oporu. Działal z powodzeniem przez długi czas, zyskując szacunek swych francuskich współtowarzyszy. Jednocześnie studiował i w 1944 r. ukończył wydział elektrochemiczny miejscowej Politechniki. Niedługo cieszył się tym sukcesem. W trzy tygodnie po otrzymaniu dyplomu inżyniera wpadł w ręce gestapo i przeszedł bez wieści. Po wyzwoleniu Francji, nad brzegami Izery znaleziono zbiorową mogiłę z ciałami kilkuset rozstrzelanych osób. Pilot Kummel, po obróceniu przez siebie wytoczonej, a ofiarowanej Rojkowi, rozpoznał ciało swego kolegi. Dzisiaj w hallu Politechniki w Grenoble na honorowej tablicy „Mort pour la France” figuruje złotymi literami nazwisko jednego z absolwentów tej uczelni, bojownika o wyzwolenie Francji – Józefa Rojka. Tak to chłopiec z Bieńczyc, syn kowala, polski pilot, trafił na honorową listę francuskiej Politechniki. Tak okrutny los wojenny przerwał znakomicie zapowiadającą się lotniczą karierę młodego krakowianina, który jak wielu jego rówieśników, uochał latanie.

EUGENIUSZ HAJTO

dzie zalewać ląd. Widzę ogromne wiry, wysokie fale, jakie przelewają się tam i z powrotem. Piękne miasto nad błękitną wodą znika prawie całkowicie w morzu, błocie i piasku, który morze wyrzuca. Widzę trzy miasta, jak się topią na południu, północy i zachodzie.”

Włochy. „W kraju „buta” wybuchnie rewolucja, podczas której zostaną wymordowani wszyscy duchowni. Widzę księży zabitych z białymi włosami, jak leżą na ziemi. Za papieżem jest krwawy nóż, ale ja myślę, że on ucieknie im w stroju pielgrzyma. On ucieknie... Później będzie uroczystość koronacji (cesarza). Musimy się dużo modlić, aby te okropności zostały skrócone”.

Anglia. Przepowiednie o Anglii nie są szczęśliwe. Londyn zostanie pochłonięty przez morze. Także według innych przepowiedni, Anglia przeżyje wielką rewolucję oraz napad Irlandczyków i Szkotów. Anglia zostanie częściowo zalana przez morze.

Chiny i Ameryka. Alois Irlmayer widział inwazję żółtych ludzi przez Alaskę na Kanadę i Stany Zjednoczone. Jednak masy najeźdźców zostały odparte i cofnięte z powrotem do Azji. Jakieś wielkie miasto amerykańskie zostanie zniszczone pociskami rakietowymi.

Rosja. „W Rosji wybuchnie rewo-

lucja i wojna domowa. Trupów jest tak dużo, że nie można ich usunąć z ulic. Po tych krwawych wydarzeniach, lud rosyjski ponownie uwierzy w Chrystusa, a Krzyż znowu będzie czczony. Wiele przywódcy popełnią samobójstwo, a we krwi zostaną zmyte ich zbrodnie. Widzę też czerwone masy zmieszane żółtymi twarzami. Jest ogólny popłoch i okrutne mordowanie. Chińczycy będą bardzo znęcać się nad ludnością cywilną po wkroczeniu do Rosji. Następnie, już po uspokojeniu, widzę jak Rosjanie śpiewają pieśni wielkanocne i palą świece przed ikonami Maryi”.

NOWA ERA

Po dniach ciemności i zwycięstwa nad siłami zła na świecie zapanuje Nowa Era. Trwać ona będzie 1000 lat. Według Biblii, wcześniej zginie 2/3 ludzkości. Będzie to wielkie i konieczne oczyszczenie Ziemi i jej mieszkańców. Na podstawie otrzymanych wizji, John Leary jest przekonany, że ci, którzy przeżyją, otrzymają duży zasób wiedzy. Nie będzie się już zabijać zwierząt na mięso. Ludzie i zwierzęta będą żyły ze sobą w wielkiej symbiozie. Zapanuje całkowita harmonia. Ludzie będą żyć w Erze Pokoju, jak za czasów Adama w Raju, przed grzechem

pierworodnym. Wiek każdego człowieka zatrzyma się na 30 roku życia. Osoby starsze zostaną odmłodzone, a dzieci będą dojrzewać do 30 roku. Wszyscy dożyją sędziwego wieku, a niektórzy nawet do końca Ery. Ludzkość będzie nieustannie dziękować Bogu, że może żyć w tym czasie. Po tysiącletniej Erze Pokoju ma nastąpić ostatni rozdział w historii ludzkości, czas Apokalipsy i Sąd Ostateczny. Poprzedzi je Wielkie Ostrzeżenie. Na temat Wielkiego Ostrzeżenia wizjoner w swojej książce tak pisze: „Ostrzeżeniem będzie przegląd całego naszego życia, coś w rodzaju małego sądu. Ujrzymy stan swej duszy tak, jak ją widzi Bóg. Będzie to sąd podobny do tego, jakie przechodzą dusze po śmierci, ale z możliwością poprawy swojego życia jeszcze tu na ziemi. Na Sądzie Bożym oskarżać nas będzie nasze sumienie. Ci, którzy będą mieć grzechy śmiertelne doznają wielkiego przerażenia i osądzą się najsurowiej. Ujrzą swoje zło, oddalenie od życia z Jezusem i brak prawdziwego życia w sobie. Na pozostałą część życia dany nam będzie wybór: żyć z Bogiem lub bez Boga. Nadal będziemy mieć wolną wolę. Możemy więc z tej wspaniałomyślnej szansy skorzystać lub ją odrzucić”.

Przygotował do druku: (SP)

DOKTOR KMAK I UROLOGIA

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Od 1983 roku, a więc przez osiemnaście lat, był ordynatorem oddziału urologicznego. Ci, co mieli możliwość poznać go bliżej, najogólniej dodają – cenionym lekarzem i rozumiejącym ludzki ból człowiekiem, „pochylającym się nad każdym cierpiącym pacjentem”.

POZOSTAWIŁ KADRĘ SPECJALISTÓW

Obowiązki ordynatora przejął aktualnie Wiesław Węglarz, młodszy kolega z krakowskiej kliniki urologicznej. Dr Adam Kmak musiał pomyśleć w końcu o powolniejszym trybie życia, o wypoczynku. Nie będzie to oczywiście całkowite wyłączenie się z aktywności zawodowej, zupełna bezczynność. Trudno sobie przecież wyobrazić, by tak doświadczony specjalista teraz przesiadywał w miękkich panto-
flach wyłącznie przed telewizorem, albo trawił czas, li tylko na wspomnieniach w gronie rodzinnym, czy towarzyskim. Zapewne, z wiedzy medycznej w zakresie urologii, z rad i wskazówek byłego ordynatora będą niejednokrotnie korzystać młodszy koledzy. Ponadto, kontakt z doktorem nadal będzie możliwy w urologicznej poradni przyszpitalnej, którą zorganizował, i w której będzie jeszcze przyjmował w ograniczonym wymiarze godzin.

Tuż po świętach Bożego Narodzenia, na kilka dni przed Nowym Rokiem miałam możliwość jeszcze do niego dotrzeć na oddziale szpitalnym. Choć, jak to się popularnie mówi, był już spakowany, siedział „na walizkach”, znalazł czas dla dziennikarki i dla pacjentów. Wiele chorych wciąż zabiegało o kontakt, a pracownicy pospiesznie zasięgali rad.

W tej krzątaninie, oficjalnie ostatnich dniach szpitalnych, zastaję doktora w dobrym nastroju. Pogodna twarz, uśmiech, uważne spojrzenie i jakaś niewidzialna, ale wyczuwalna aura, stwarzająca poczucie bezpieczeństwa. W swoim środowisku zawodowym, pan doktor jest znany jednak ze stanowczości, z szybkich decyzji. Tymczasem tutaj sprawia wrażenie, jakby jego życiową dźwizą było: śpiesz się powoli... Emanuje spokojem i opanowaniem. Nie kryje też satysfakcji z nie tak często spotykanego, blisko pięćdziesięcioletniego stażu pracy.

Opuszcza oddział dobrze przygotowany do dalszej służebnej działalności medycznej. Pod jego kierunkiem wyszkoliło się, zdobyło specjalizację pierwszego i drugiego stopnia w zakresie urologii, kilku lekarzy. Pozostawia więc następ-
ców. Nestor ordynatorów w Szpitalu Żeromskiego”, mówi także o dobrej kadrze pielęgniarskiej na oddziale, któremu poświęcił wiele lat życia, i o ciągłym postępie w dziedzinie urologii, poszerzającym wciąż pole nadziei dla chorych.

TERAPIA NADZIEJĄ

Wyczuwam, że dr Kmak nie zalicza się w ogóle do postaćów złej nowiny, chociaż zawsze jest gotowy do rzeczowej rozmowy i do przekazania prawdy. Prawda ta jednak, nawet w najtrudniejszych momentach, nie może być pozbawiona nadziei. Nadzieja powinna wynikać choćby z rysującego się przekonania, że zostało zrobione wszystko co w ludzkiej mocy, co lekarz mógł uczynić dla chorego i z zaufania pacjenta do starań i wiedzy lekarza.

Dr Kmak uważa, że chory musi mieć nadzieję, że w ogóle człowiekowi potrzebna jest nadzieja. Nie wolno przesadzać ze złymi wiadomościami, informacjami odbierającymi nadzieję. Sporo na ten temat mówi się także we współczesnej socjologii. Autorytet w tej dziedzinie nauki, prof. Jan Szczepański, w swych esejach podnosi znaczenie nadziei jako stymulatora sensu życia. Zauważa też, jak wysoko postawione zostało to uczucie również w religii. Wiara, nadzieja i miłość, wyniesione zostały na piedestał w religii chrześcijańskiej jako nadrzędne wartości w życiu człowieka. „Strata nadziei otwiera drogę rozpacz i załamaniu”. Naturalnie, profesor wyraźnie odgranicza nadzieję od irracjonalnych złudzeń, zbudowanych na faktach pozbawionych prawdopodobieństwa.

Nadzieja w urologii, to postępowanie w chirurgii urologicznej, coraz częstsze, w wielu przypadkach chorobowych, ingerencje bezinwazyjne w organizmie, zabiegi endoskopowe, mniej inwazyjne, przezcewkowe... To bezsprzecznie, podobnie, jak w przypadku innych dziedzin medycyny, dobra i wczesna diagnoza i doświadczony lekarz specjalista prowadzący terapię. Taką nadzieją dla chorych trafiających do Szpi-

tala „Żeromskiego” był przez lata, dr Kmak, lekarz o gruntownej wiedzy i długoletniej praktyce. Człowiek znający życie z różnych stron, brnący wciąż do przodu mimo przeciwności losu.

Pochodzi z tarnowskiej wsi. Zodiakalna „Panna”. Chociaż pan doktor do zodiakalnych charakterystyk nie przywiązuje wagi, to jednak w opiniach kolegów i decydentów wspomina się o przymiotach, które astrologi przypisują temu znakowi niebieskiego zodiaku. Obok walorów merytorycznych zawodowych, wymienia się duże umiejętności oszczędnego i gospodarnego prowadzenia oddziału. Mówi się o takich cechach, jak opanowanie, cierpliwość, wysokie poczucie odpowiedzialności.

Jako lekarz posiadał gruntowne przygotowanie, najpierw w zakresie chirurgii ogólnej, uwieńczone uzyskaniem drugiego stopnia specjalizacji, następnie w zakresie urologii, także z drugim stopniem specjalizacji.

Doktor nauk medycznych pracował najdłużej w nowohuckim szpitalu, ale także wcześniej w Instytucie Onkologii w Krakowie, krakowskiej Klinice Urologicznej. Był konsultantem urologicznym w Instytucie Onkologii w Krakowie, konsultantem urologicznym na niegdyś trzy województwa – rzeszowskie, przemyskie, krosnieńskie. A od lat osiemnastu, wyłoniony w konkursie, ordynatorem szpitalnego oddziału u „Żeromskiego”.

Nadzieja, o której z takim pietyzmem, mówi doktor Kmak wypływa z jego ogromnej wiedzy i doświadczenia. Wiele z tego przekazał swoim uczniom. W dalszym ciągu nie chciałby, mimo emerytury, dystansować się od cierpiącego człowieka. Uczuła więc i napomina, także przy okazji naszej rozmowy. Chcąc ustrzec przed dramatem.

MEŻCZYZKOM PO PIĘCDZIESIĄTCE...

Zadedykowałam tę część tekstu panom dojrzałym, po pięćdziesiątce, bo pan doktor sporo czasu poświęcił przypadłościom tego wieku odnoszącym się właśnie do mężczyzn. Zagrożenie nowotworowe odnosi się do gruczołu krokowego. Dlatego tak ważne jest trzymanie „ręki na pulsie”, profilaktyka. Dr Kmak sugeruje, że powinna to być systematyczna kontrola urologicz-



Dr med. Adam Kmak, nestor ordynatorów Szpitala im. S. Żeromskiego. Przez 18 lat kierował Oddziałem Urologii.

na, raz na pół roku. W przypadku patologii gruczołu krokowego, czyli popularnej prostaty, albo stercza, można zapobiec nieszczęściu, jeśli wcześniej owa patologia zostanie zdiagnozowana. Osiągnięcia w leczeniu prostaty są już tak obiecujące, poważne, że w bardzo dużym zakresie ratuje się zdrowie i życie ludzkie, jeśli naturalnie chory nie zaprzepaści tej szansy.

Gruczoł krokowy leży u podstawy pęcherza moczowego u mężczyzny, obejmuje część sterczową cewki moczowej. Zapalenie prostaty rzadko przebiega w formie ostrej. Najczęściej przechodzi w schorzenie przewlekłe i może być bagatelizowane. Powoduje trudności w oddawaniu moczu. Najczęstszym schorzeniem jest przerost gruczołu krokowego zaliczany do nowotworów łagodnych. Często-
mocz lub trudności w oddawaniu moczu powinny zwrócić uwagę i spowodować wizytę u urologa. Z czasem może dojść do zatrzymania moczu, spowodowanego mechanicznym uciskiem pęcherza przez przerośnięty gruczoł. Z gruczolakiem radzą sobie doskonale lekarze specjaliści. Znacznie trudniej się z tym przypadkiem uporać, gdy bagatelizowana choroba postępuje i dochodzi do powstania raka prostaty. Stosowane są środki farmakologiczne, radykalna operacja, by całkowicie usunąć zagrożenie. Na oddziale urologicznym szpitala z powodzeniem leczy się te i inne choroby układu moczowo-płciowego mężczyzn i także choroby układu moczowego u kobiet. Przypomnę jeszcze, że przy szpitalu istnieje zespół poradni. Ostatnio, zlokalizowanych na parterze w jednym bloku, i staraniem naczelnego dyrektora szpitala, dr. Andrzeja Ślęzaka, odpowiednio wyposażonych w estetycznych, odremontowanych pomieszczeniach. Jest tu również poradnia urologiczna. Warto skorzystać z porady doświadczonych lekarzy. (Rejestracja za skierowaniem od lekarza podstawowej opieki zdrowotnej).

Lepiej na zimne dmuchać i odpowiednio wcześniej poświęcić trochę czasu dla zdrowia. Zawsze przecież łatwiej zapobiegać niż leczyć.

W PAMIĘCI PACJENTÓW

W wymienionej przyszpitalnej przychodni urologicznej przyjmować będzie jeszcze także, dr Adam Kmak, mimo przejścia na emeryturę. Z pewnością na brak pacjentów narzekać nie będzie. Zachował się we wdzięcznej pamięci chorych i ta nieposzlakowana opinia niesie się szerokim echem, i przysparza popularności nowohuckiej urologii.

Jeden z pacjentów wyznaje, że miał szczęście poznać na swojej drodze takiego lekarza, jak dr med. Adam Kmak. Jego zdaniem, wśród wielu cech, jakie doktor posiada, jedna go wyróżnia szczególnie, jest „pasjonatem swojej profesji”. Dalej, z patosem powiada ów pacjent, że dr Kmak jest wart szacunku i podziwu. „Oby tacy lekarze rodzili się na kamieniu”. Nic dodać, nic ująć. Takiej opinii należałoby życzyć każdemu lekarzowi.

Inny z byłych pacjentów, nowohucianin, równie serdecznie i z wdzięcznością wyraża się o byłym ordynatorze. Ponoć, „ten wspaniały lekarz, równy i sympatyczny człowiek”, każdego dnia po przyjęściu do szpitala w pierwszej kolejności szedł do sal chorych i pytał o samopoczucie. Podobno te wizyty w salach miały miejsce dość wcześnie, bo już między godz 7 a 8.

Takie wyznania są miłe i budujące, zwłaszcza jeśli odnoszą się do tak specyficznej profesji, jak służba medyczna drugiemu człowiekowi. Przytaczam je, bo okazja przecież szczególna, dr Kmak służył dotąd chorym, przez ponad czterdzieści osiem lat i pozostawia zespół uczniów – specjalistów urologów, którzy będą kontynuować dzieło swego mistrza.

HENRYKA ROSIEK

1 dzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

4.01

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Teleszkupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Witaj, Franklin – film anim. 9:05 Jedynek 9:35 Bajeczki Jedynek 9:40 Mysia 9:55 Muppet show, czyli rewia gwiazd 10:20 Muppet show, czyli rewia gwiazd 10:45 Teleszkupy 11:05 Życie jak muzyka – telenowela 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Plebania – serial TVP 12:50 Plebania – serial TVP 13:20 Teleszkupy 13:40 Studio sport: Turniej 4 skocznicy – Innsbruck (Austria) 14:35 Wiadomości 14:45 Studio sport: Turniej 4 skocznicy 15:35 Szerokie tory 16:05 Raj 16:30 Moda na sukces – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:35 Plebania – serial TVP 18:05 Randka w ciemno 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka: Mały Pingwin Pik-Pok; Kulfony, co z ciebie wyrośnie? 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:03 Pogoda 20:10 Jack Kaktus – film fab. USA (1979); reż.: Hal Needham; wyk.: Kirk Douglas, Arnold Schwarzenegger 21:40 Na żywo 22:25 Wrzuci Jedynek 22:34 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:05 Wielki skok – kom. sensac. prod. USA (1987); reż.: Roger M. Young; wyk.: Michael Keaton, Leslie Bevis 0:45 Ogień na górze – film fab. USA (za zgodą rodziców); reż.: Donald Wrye; wyk.: Buddy Ebsen, Ron Howard 2:20 Kapitan Kronos: Lowca wampirów – film fab. prod. ang. (1974) (dla dorosłych); reż.: Brian Clemens; wyk.: Horst Janson, Shane Briant

Wideoetka Dorosłego Człowieka 22:50 W amoku – film fab. prod. USA (1996); reż.: Gene Mitchell; wyk.: Shant Bejanian, Gene Mitchell, Paul Klar 0:35 Nowojorscy gliniarze – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 1:15 Cromwell – film fab. prod. ang. (1970); reż.: Ken Hughes; wyk.: Richard Harris, Alec Guinness, Frank Finlay

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Gość Jedynek 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:40 Basy pastuszek – kolędy 9:00 Uniwersytet Warszawski – film dok. 9:25 Z kościelnych skarbów: Rzemiosło artystyczne w diecezji kieleckiej 9:40 Tygodnik polityczny Jedynek 10:30 Delfi (1/13) – serial anim. 10:55 Budzik – pr. dla dzieci 11:30 Złotopolscy (347): Milion dolarów 12:00 Wiadomości 12:15 General – film dok. o gen. W. Jaruzelskim 13:00 Dozwolone od lat 40: Marek Grechuta 13:15 Przeprowadzki (1/10) – serial TVP 14:05 Hej koleda, koleda... 14:15 Zwierzenia kontrolowane: Lew Rywin 14:45 Oczekiwanie – film anim. 14:55 W rajskim ogrodzie: Kwiaty Kostaryki 15:15 Uniwersytet Warszawski – film dok. 15:40 Z kościelnych skarbów: Rzemiosło artystyczne w diecezji kieleckiej 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Pegaz – magazyn kulturalny 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:30 Budzik – pr. dla dzieci 18:00 Delfi (1/13) 18:25 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (347): Milion dolarów 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek; Chocinka 19:30 Wiadomości 20:05 Wieści polonijne 20:20 Zaproszenie – pr. krajowawczy 20:45 Hity satelity 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:30 Przeprowadzki (1/10) – serial TVP 22:25 Zwierzenia kontrolowane: Lew Rywin 22:50 Oczekiwanie – film anim. 23:05 Porozmawiajmy 0:05 W rajskim ogrodzie: Kwiaty Kostaryki – magazyn 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:00 Babar 7:30 Świat Króliczka Piotrusia (1/13) – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 U siebie 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Historia kołem się toczy – dok. 10:00 Zdarzyło się jutro – serial 10:45 Telekurier 11:15 Czarne chmury – serial 12:00 To jest temat 12:15 Świat ogrodów – serial 12:45 U siebie – rep. 13:10 Kostek – serial anim. 13:35 Za głosem serca – serial 14:00 Klan 15:00 Eugenia Sandler – serial austral. 15:25 Warto wiedzieć 15:30 Zdrowe miasto – program publicystyczny 15:40 Rekomen-

dacje kulturalne 16:00 Madonny polskie 16:30 Msza św. 17:30 Rekomendacje kulturalne 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Nowe miasto 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Film fabularny 21:00 Parada humoru – angielski serial komediowy 21:30 Kronika 22:00 Gra pozorów – dramat Wlk. Bryt. 23:55 Barabas – film historyczny wł.-USA



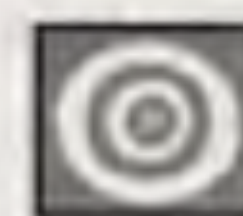
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial anim. 7:50 Legendy kung-fu – serial sens. 8:10 Ally McBeal – serial 9:30 Cud miłości 10:20 Po prostu miłość – serial 11:15 Adam i Ewa 11:45 Czułość i kłamstwa – serial 12:15 Magazyn sportowy 13:15 Disco Relax 14:15 Kocham Klarę – polski serial 14:50 Power Rangers – serial anim. 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Wysoka fala – serial sens. 17:00 Czułość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport, pogoda 19:10 Dzikie księżyc – serial 20:05 Życiowa szansa 21:00 Dyktator z Paradoru – komedia USA (21:30 Lotto) 22:55 Era biznesu 23:00 Informacje 23:15 Sport i Pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 To cholerne Rio – komedia USA 1:30 Playboy 2:00 Muzyka na bis



**Telewizja
Nova**

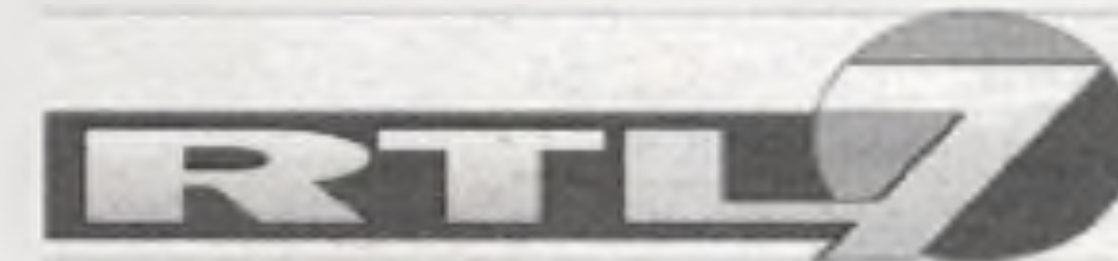
5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Przygody Mikołaja (1) – serial anim. 9:05 Denis rozrabia – serial 9:30 Szaleństwa Alvina Wieńki – serial anim. 9:40 Mini Playback Show – pr. rozrywkowy 10:45 Rozmowy w toku 11:40 HBO Na stojaka 12:10 Zwariowana forsa 12:40 Inspektor Gadget 13:05 Animaniacy 13:30 Przygody Mikołaja (1) – serial anim. 13:55 Denis rozrabia 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:10 Ekspedycja 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Gladiators przyszłości – film sensacyjny USA 21:45 Critters – horror s.f. USA 23:20 Rajd Paryż-Dakar – rep. 23:30 Melrose Place – serial 0:25 Zagrożenie dla społeczeństwa – film sens. USA. 2:10 Nic straconego



TV Puls

6:55 Biznes Info 7:00 Teleszkupy 8:30 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:00 Baśnie braci Grimm 9:30 Był sobie człowiek – serial 10:00 Domek na prerii – serial 11:00 Dotyk anioła 12:00 Wizyta w domu 12:30 M Kwadrat 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cos-

by Show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:10 Baśnie braci Grimm 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial obycz. 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Tajemniczy element – serial sens. 21:25 Pogotowie lotnicze – serial 22:15 Wizyta... 22:45 Wydarzenia 22:55 Biznes Info 23:00 Tristan i Izolda (1) – film przygodowy niem.-USA



6:40 Teledyski 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial 10:45 Czy boisz się ciemności? – serial 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:50 Teleszkupy 14:20 Maria Emilia – serial 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Czy boisz się ciemności? – serial 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial 20:00 Pościg – thriller USA 21:35 Pani gangster – film kryminalny USA 23:20 Władca zwierząt – serial 0:00 Trzecia planeta od Słońca – serial 0:25 Pościg – thriller USA 1:55 Pani gangster – film kryminalny USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Automobilizm: MŚ w Rajdach Samochodowych 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial przygodowy 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Stan wyjątkowy – serial 11:20 Hotel (1) – serial 11:50 Między nami, sąsiadami – serial 12:20 Star Trek: Voyager 3 – serial 13:15 Obieżyświat 13:45 Automobilizm: MŚ w Rajdach Samochodowych 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. – serial 16:00 Alvaro 17:00 Oni, ona i pizzeria – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – internetowy pr. publ. 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Przygody Sindbada Żeglarza – serial 20:00 Słodka pokusa – dramat USA 21:50 Dziennik 22:00 Infor. sportowe 22:05 VIP 22:15 Kameleon – serial 23:15 O czym mówią gwiazdy – serial dok. 0:15 X laski 0:45 Muzyczne listy 1:45 Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Nazywają mnie Sirm – film obycz. USA 9:00 Mr Rock'n'Roll: Historia Aalana Freeda – film biograf. USA 11:00 Pani Mikołajowa – musical USA 13:00 W słusznej sprawie – dramat USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Mr Rock'n'Roll: Historia Aalana Freeda – film biograf. USA 18:00 Waśnie w świecie baśni – film fantasy niem.-USA 20:00 I nigdy nie pozwól jej odejść (1) – thriller USA 22:00 Zaciemnienie – thriller USA 0:00 I nigdy nie pozwól jej odejść (1) – thriller USA 2:00 Katts i pies – serial 3:00 Zaciemnienie – thriller USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **GLADIATORZY PRZYSZŁOŚCI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Tremaine Ramsey jest mistrzem gier zręcznościowych, rozgrywanych w wirtualnej rzeczywistości. W tym czasie jedna z organizacji terrorystycznych przygotowuje zamach, wykorzystując możliwości jakie daje globalna sieć komputerowa. Specjaliści od walki z terroryzmem o pomoc zwracają się Tremaine'emu.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **JACK KAKTUS** – Amerykański western z 1979 roku. W spokojnym miasteczku na Dzikim Zachodzie pojawia się opryszek, Jack Kaktus. Napada na miejscowe banki, ale ma pecha i ląduje za kratkami. Grozi mu nawet stryczek, lecz bankowiec Simpson obiecuje mu wolność i pieniądze w zamian za drobną przysługę. Jack ma powstrzymać Cudną Jones, podróżującą z dużą gotówką dla ojca. Seksownej kobiecie towarzyszy Piękny Nieznajomy, który nieświadomie chroni ją przed kolejnymi nieudanymi atakami Kaktusa.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **DYKTATOR Z PARADORU** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Na planie filmu, w którym gra nowojorski aktor, Jack Noah, pojawia się latynoski dyktator, łudząco do niego podobny. Szef policji, Roberto, postanawia z tego skorzystać. Upija dyktatora i zmusza porwanego Jacka, aby go zastąpił. Ten dobrze wywiązuje się ze swojego zadania, boi się jedynie spotkania z namiętną kochanką dyktatora.

TVN, GODZ. 21.45

● **CRITTERS** – Amerykański film science-fiction z 1998 roku. Z kosmicznego więzienia na asteroidzie ucieka kilku crittersów. Są to stworzenia przypominające jeże, obdarzone niepohamowanym apetytem na wszystko co się rusza. W pościg za nimi wyruszają międzyplanetarni policjanci, by złapać zbiegów, zanim zgłodnieją. Tymczasem pojazd crittersów ląduje na Ziemi, w pobliżu farmy Brownów. Na pierwsze danie żarłoczne potworki konsumują zastępcę szeryfa, po czym szybko roglądają się za następną potrawą.

TV KRAKÓW, GODZ. 23.55

● **BARABASZ** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1962 roku oparty na powieści Para Lagerkvista. Na prośbę tłumy Poncjusz Piłat ułaskawia łotra, Barabasza. Ten, przyjąwszy wiarę Jezusa, po 20 latach pracy w kamieniołomach ginie na arenie.

TVP1

TV Puls



RTL7

TV 4

2 =

tvn



6:30 Proszę o odpowiedź 6:45 Przy-
stanek Unia 7:35 Zwierzęta świata:
Górsy rywale (1) – film dok. prod.
RPA 8:05 W jeżynowym grodzie: Wy-
sokie wzgórza – film anim. 8:30 Tele-
ranek 9:00 Wielka wyprawa Muppetów
(1) – film anim. 10:00 Tydzień 10:35
Marzenia do spełnienia (13) – teleno-
wela TVP 11:25 Od przedszkola do
Opola: Piosenki o zimie 12:00 Anioł
Pański – transmisja modlitwy 12:10
Czasy – katolicki magazyn informacyj-
ny 12:20 Otwarte drzwi 12:50 Wiado-
mości 13:00 Dwadzieścia jeden – tele-
turniej 13:40 Studio sport: Turniej 4
skocznicy – Bischofshofen (Austria)
15:40 Stąd do wieczności (2) – serial
prod. USA; reż.: Buzz Kulik 16:30 Graj
z Kuronem 17:00 Teleexpress 17:20
Dziennik telewizyjny – pr. Jacka Fedo-
rowicza 17:35 Lokatorzy – serial TVP
18:05 Śmiechu warte 18:30 Jaka to
melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wie-
czorynka: Myszy Miki i przyjaciele
19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:58
Pogoda 20:05 Ta ostatnia noc – fab.
USA (1986) (za zgodą rodziców); reż.:
Edward Zwick; wyk.: Rob Lowe,
Demi Moore 22:00 Prawdziwe psy (1)
– telenowela dokumentalna Krzysztofa
Langa i Patryka Vegi 22:30 Uczta ki-
nomana: Stowarzyszenie umarłych
poetów – film fab. prod. USA (1989)
(za zgodą rodziców); reż.: Peter Weir;
wyk.: Robin Williams, Robert Sean
Leonard 0:40 Sportowa Jedynka

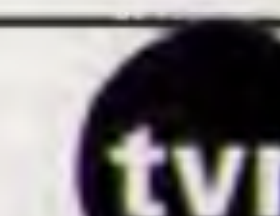
niem – pr. kulinarno-rozrywkowy 14:50
Złota nić – film anim. dla dzieci 15:00
Brazowe aplauzy – Konin 2001. Kon-
cert Galowy XXII Dziecięcego Festiwa-
lu Piosenki 15:50 Biografie: Paderew-
skiego życie po życiu (1): „Rozdziobią
go...” 17:00 Teleexpress 17:20 Dzien-
nik telewizyjny – pr. Jacka Fedorowi-
cza 17:30 Kto wypije więcej – film
Bogdana Nowickiego 17:35 M jak mi-
łość (18) – serial TVP 18:22 Pogoda
18:30 Panorama 18:50 Kochamy pol-
skie seriale – teleturniej 19:15 Dobra-
nocka: Maurycy i Hawranek 19:30 Wiado-
mości 19:50 Pogoda 19:52 Sport
20:00 Bezludna wyspa 21:00 Panora-
ma 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogo-
da 21:30 Żółty szalik – film fab. prod.
pol. (2000); reż.: Janusz Morgen-
stern; wyk.: Janusz Gajos, Danuta
Szaflarska, Krystyna Janda 22:30
Koncert Bożonarodzeniowy w Rzymie
23:35 7 dni świat – pr. publicystyczny
0:00 Powtórki programów


**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:00 Madeline – serial animowany
7:30 Tęczowy domek – serial anim.
8:00 Kronika świętokrzyska 8:10 Ka-
lejdoskop sportowy 8:30 Bzik kontro-
lowany – magazyn 9:00 Święty – se-
rial 10:00 Samo niebo (1/3) – komedia
polska 10:30 Niefortunna czarownica –
serial dok. 10:55 Angela Anakonda –
serial anim. 11:20 Książki z górnej
półki 11:30 Wojny, bitwy, żołnierze II
– serial dok. 12:30 Rola – mag. rolni-
czy 12:45 Z medycyną na ty – maga-
zyn 12:55 Warto wiedzieć 13:00 Pod-
powiedzi w plenerze – magazyn tury-
styczny 13:30 Nowe miasto 14:00 Ży-
ciorysy z refrenem 14:30 Człowiek i
przyroda – serial dok. 15:25 Klasztor-
y polskie – film dok. 15:55 Jak cud-
ne są wspomnienia – serial polski
16:45 Gościniec – magazyn 17:15
Uśmiechnij się – Kabaret Nieroby
18:00 Kronika 18:20 To jest temat –
reportaż 18:35 Ucieczka z kina „Wol-
ność” – komedia polska 20:05 Pol-
skie podium – magazyn sportowy
21:00 Sprawozdawczy mag. sportowy
21:20 Kronika świętokrzyska 21:30
Kronika 22:00 Ostra jazda – dramat
obycz. USA 23:30 Country nocą


POLSAT

6:00 Disco Polo Live 7:00 4x4 ma-
gazin motoryzacyjny 7:30 Ręce, które
leczą 8:00 Mumia Niania – serial anim.
8:30 Batman 20 lat później – serial
anim. USA 9:00 Hugo – program dla
dzieci 9:30 Power Rangers – serial fan-
tastyczny USA 9:55 Disco Relax 10:55
Zwariowany świat Malcolma – serial
komediowy USA 11:25 Sabrina – na-
stoletnia czarownica – serial komedio-
wy USA 11:55 Błękitna dal – film
przygodowy USA 13:35 Largo (1) –
serial sensacyjny bel.-niem. 14:25 Ben-
ny Hill 14:55 Wyspa zachodniego wia-
tru – film dok. 15:20 Fundacja Polsat
15:30 Informacje 15:40 Pogoda 15:45
Rodzina zastępcza – serial 16:10 Gra-
czykowie – serial komediowy 16:35
Doktor No – film sens. Wik. Bryt.
18:30 Informacje 18:50 Sport i pogoda
19:05 Rozbitkowie – kanadyjsko-nie-
miecki serial przygodowy 20:00 Życio-
wa szansa – teleturniej 20:55 Zerwane
więzi – talk-show (21:30 Lotto) 22:00
W nocnej ciszy – thriller USA 23:40
Magazin sportowy 1:20 Muzyka na bis

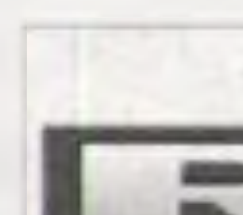

**Telewizja
Nova**

6:30 Telesklep 8:00 Inspektor Gadget
8:25 Animaniacy – serial anim. 8:50
Przygody Mikołaja – serial anim. 9:15
Mama i tata ratują świat – komedia
USA 10:50 Pojedynki o szczyt – film
przygodowy USA 12:35 Droga do
gwiazd 13:30 Agent: Prolog 14:00

Przygody Supermana – serial 14:30 Te-
leturniej 15:00 Co za tydzień – maga-
zyn 15:25 Wszystko, aby przeżyć –
film przygodowy USA 17:15 Nauka
jazdy – serial 17:45 Ananasy z mojej
klasy 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport i
pogoda 19:35 Extra Wizjer 20:00 Mi-
lionerzy 20:45 Agent 22:00 Pod napię-
ciem 22:30 Nie do wiary 23:00 Rajd
Paryż-Dakar – reportaż 23:10 Nokto-
wizjer 23:45 Ale plama 0:15 Gładkie
słówka – film obycz. USA 1:55 Nic
straconego


TV Puls

7:00 Non possumus – film dok. 8:00
Kraina złota króla Salomona: Zagadka
Zimbabwe – serial dok. 9:00 Karolina
i przyjaciele – serial anim. 9:30 Biblia
– serial anim. 10:00 Przygody ks.
Brown – film kryminalny Wik. Bryt.
11:40 Jak się robi...? 12:00 Anioł Pań-
ski 12:20 Ostatnie powstanie – film
dok. 13:20 Jeżeli – film dok. 14:20 Po-
lak, katolik, obywatel – magazyn 14:50
Kobiety mojego życia – serial 15:50
Rytm serca (1) – serial obycz. niem.
16:40 Zdarzyło się jutro 17:30 Wizyta...
18:15 Wałe torredorów – kome-
dia obycz. Wik. Bryt. 20:00 Wydarze-
nia 20:25 Detektyw w sutannie 21:25
Piątka u Semki – pr. publicyst. 22:00
Widzialne i niewidzialne – magazyn
22:30 Studio otwarte: Cybernetyki 7 –
pr. publ. 23:30 Jeżeli – film dok. 0:25
Ostatnie powstanie – film dok.



7:00 Teleskopy 8:00 Odjazdowe kre-
skówki 10:10 Śmieć się razem z nami
10:35 Hotel – serial 11:25 Czynniki PSI
– serial 12:15 Szeherazada – baśń fi-
lmowa fr.-wl. 13:55 Słoneczny patrol –
serial 14:45 Najgroźniejsze zwierzęta
świata 15:40 Wakacje na Majorce –
komedia niem. 17:20 Klaun (1) – se-
rial sens. niem. 18:10 Cobra: Oddział
specjalny (1) – serial policyjny niem.
19:00 Bez fikcji: Las Vegas – film dok.
20:00 Opiekunowie II – film s.f. USA
21:45 Prokurator – film sens. USA
23:20 Miłosna przygoda – film ero-
tyczny USA 1:00 Cobra: Oddział spe-
cjalny (1) – serial policyjny niem. 1:45
Opiekunowie II – film s.f. USA

TV 4

6:10 Biały Kiel 6:40 Czarny Króle-
wicz – serial anim. 7:10 Zanurzenie
alarmowe – film wojenny USA 9:10
Czarny Królewicz 9:40 Biały Kiel
10:10 Historia z Domku na Prerii –
film przygodowy USA 12:00 KINO-
maniaK 12:30 Informator prawny
12:45 Informator gosp. 13:00 Tajemni-
ca kariery i sukcesu 13:30 Obieżyświat
– magazyn turystyczny 14:00 Kompu-
ter w tenisówkach – komedia USA
16:00 Troje z piekła rodem – serial
sens. 16:50 Bill Cosby i straszne dzie-
ciaki 17:20 Szczypta smaku – serial
17:45 Dziennik 18:00 Informacje spor-
towe 18:05 Jej cały świat – serial ko-
mediowy 18:35 Niewiarygodne, ale
prawdziwe – serial dok. 19:30 Hobo-
czaki – serial anim. 20:00 W krzy-
wym zwierciadle: Tata na urlopie –
komedia USA 22:00 Drogowka 22:30
Wokanda – magazyn prawniczy 23:00
Supergol 23:35 Anioł ciemności II –
serial sensacyjny 0:30 Śmiertelny po-
jedynek – film sensacyjny Hong-
kong 1:15 Super VIP 2:45 Strefa „P”


HALLMARK

7:00 Podarunek: Historia Daniela
Huffmana – dramat obycz. USA 9:00
Dr Quinn. Serce na dłoni – film obycz.
USA 11:00 Hamlet (2) – dramat
obycz. USA 13:00 Rodzina Sary – film
obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial
16:00 Dr Quinn. Serce na dłoni – film
obycz. USA 18:00 Nad złotym stawem
– dramat USA 20:00 W tych ścianach
– film obycz. USA 22:00 Sześć tygo-
dni – dramat obycz. USA 0:00 W tych
ścianach – film obycz. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 13.35

● **LARGO** – Pierwszy odcinek
amerykańsko-francusko-niemiecko-
belgijskiego serialu sensacyjnego z
2000 roku. Largo Winch po zagad-
kowej śmierci ojca, jednego z naj-
bogatszych ludzi na świecie, zosta-
je właścicielem potężnego imperium
finansowego, zwanego grupą W. Po-
stanawia kontynuować dzieło zmar-
łego, ale najpierw chce odszukać
jego zabójców.

★★★

TVN, GODZ. 15.25

● **WSZYSTKO, ABY PRZEŻYĆ**
– Przygodowy film produkcji ame-
rykańskiej z 1990 roku. Mieszkają-
cy na Alasce ojciec z trojgiem dzieci
wyruszył w krótki rejs. Zaskoczył
ich sztorm, łódź uderzyła o skały i
zatonała. Zanim do rozbitków dotarli
ratownicy, minęły 24 dni.

★★★

TV KRAKÓW, GODZ. 18.35

● **UCIECZKA Z KINA „WOL-
NOŚĆ”** – Polski komediodramat z
1990 roku. Cenzor dowiaduje się, że
podczas projekcji polskiego filmu
postaci porzuciły swoje role i zaczęły
żyć własnym życiem. Wdaje się
z nimi w rozmowę, która odmieni
jego światopogląd.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **TA OSTATNIA NOC** – Obyczaj-
owy film produkcji amerykańskiej
z 1986 roku. Chicago. Danny pozna-
je w barze Debbie. Przypadkowa
znajomość przeradza się w głębsze
uczucie. Zakochana dziewczyna zry-
wa romans z szefem i wprowadza się
do Danny'ego. Sielanka trwa jednak
krótko. Okazuje się, że oboje nie są
jeszcze gotowi na trwałą i dojrzałą
związek.

★★★

RTL 7, GODZ. 21.45

● **PROKURATOR** – Sensacyjny

film produkcji amerykańskiej z 1999
roku. Zniechęcony nieudolnością
amerykańskiego sądownictwa, pro-
kurator Rick Marshall postanawia
sam wymierzać sprawiedliwość.
Chce się rozprawić z niebezpiecz-
nym bandytą – Angelem Ramirez-
em.

★★★

TV KRAKÓW, GODZ. 22.00

● **OSTRA JAZDA** – Amerykań-
ski film obyczajowy z 1998 roku.
Chłopak z Pensylwanii przyjeżdża
do Los Angeles i zaczyna pracować
jako kierowca karetki pogotowia.
Film w 1998 roku zdobył wyróżnie-
nie na festiwalu kina niezależnego
w Los Angeles.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **W NOCNEJ CISZY** – Thriller
psychologiczny produkcji amerykań-
skiej z 1982 roku. Gdy zostaje za-
mordowany szef nowojorskiej galerii
sztuki, policja kontaktuje się z jego
psychiatrą, Samem. On jednak od-
mawia zdradzenia sekretów swoje-
go pacjenta. W tym samym czasie
Sam poznaje kochankę zmarłego,
Brooke. Zakochuje się w niej, choć
wszystko wskazuje na to, że to ona
właśnie jest morderczynią. Wkrótce
detektyw ostrzega Sama, że zabój-
stwo popełniła kobieta i właśnie on
może być jej następną ofiarą.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.30

● **STOWARZYSZENIE UMAR-
ŁYCH POETÓW** – Amerykański
dramat z 1989 roku nominowany w
4 kategoriach do Oscara (otrzymał
jedną nagrodę – za scenariusz). Za-
inspirowany przez charyzmatyczne-
go nauczyciela uczniowie elitarniej
szkoły reaktują stowarzyszenie
romantycznych miłośników poezji.
Zabawa skończy się jednak tragicz-
nie. W roli nauczyciela wystąpił
Robin Williams.

NOWO OTWARTA, NAJNOWOCZĘŚNIEJSZA VIDEOTEKA W NOWEJ HUCIE ZAPRASZA

os. Kościuszkowskie 5 F/G

(przy ul. gen. Andersa) codziennie 10–23, tel. 681-34-54

DUŻO HITÓW I NOWOŚCI NA VHS I DVD
GWARANCJA MIŁEJ I KOMPETENTNEJ OBSŁUGI

Zapraszamy również w godz. 10.00–22.00

do naszych videotek:

♦ „FALCON”, os. Niepodległości 3, tel. 649-90-20;

♦ „VIDEOLAND”, os. Słoneczne 9, tel. 644-17-07.



Z tym kuponem lub
z ulotką, przy wypożyczeniu
kasety – druga gratis!!!
*szczegóły promocji w wypożyczalni

WYŁUDZILI ZALICZKI!

Ostrzegamy! Coraz więcej w No-
wej Hucie notuje się przypadków na-
ciągania ludzi na wpłacanie zaliczek
na wymianę okien.

W połowie grudnia przyszedł do
redakcji mężczyzna, który wpłacił
akwizytorowi jednej z firm handlo-
wo-usługowych „zajmujących” się
wymianą okien, zaliczkę w wysoko-
ści 1 tys. zł na poczet wstawienia
dwóch nowych okien. Podpisał od-
powiednią umowę i czekał. Niestety,
fachowcy nie przyszli w umówio-
nym terminie. Zaniepokojony za-
dzwonił pod numer telefonu widnie-
jący na pieczęcie, która uwiarygod-
niała umowę. Nikt telefonu nie ode-
brał. Poszedł więc pod widniejący na
pieczęcie firmy adres. Jakoś odszu-
kał właściciela firmy. Ten obiecał, że

w kolejnym ustalonym terminie fir-
ma wywiąże się ze zobowiązania.
Nie doczekał się i tym razem na fa-
chowców. Fakt oszustwa zgłosił po-
licji.

27 grudnia podobne oszustwo zgło-
siła w komisariacie policji w os.
Zgody mieszkanka os. Stalowego.
Jak twierdziła, 22 listopada zjawił
się u niej przedstawiciel firmy wy-
mieniającej okna. Zdecydowała się
na wymienienie jednego okna. Spisa-
li umowę. Pan pobrał 400 zł zalicz-
ki. Za 4 dni mieli przyjść fachowcy.
Nie przyszłi do momentu zgłoszenia
oszustwa policji.

Podobnych spraw jest wiele. Do-
chodzenia prowadzą krakowskie ko-
misariaty policji. Do tematu powró-
cimy. (jdz)



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.35, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Lassie (29): Przyjaciele na całe życie 9:10 Budzik – pr. dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Pico Poco – serial anim. 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd (24, 25/120) 10:50 Telezakupy 11:10 Michael Palin śladami Hemingwaya (1/8) – serial dok. prod. ang. 11:40 Saga Rodu Ganzegal (1): Nie ma jak rodzina – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Prawosławne Boże Narodzenie – retransmisja z cerkwi AP. Piotra i Pawła w Siemiatyczach 13:10 Plebania (127) – serial TVP 13:35 Telezakupy 13:50 Pr. publ. 14:30 Szkoły integracyjne 15:00 Wiadomości 15:10 Zawsze po 21-szej 15:45 Pr. publ. 16:00 Rower Błęza 16:30 Moda na sukces (1526) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:35 Klan (540) 18:05 Sprawy rodzinne (4) – serial 19:00 Wieczorynka: Bob budowniczy 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:02 Pogoda 20:10 Mieć czy szeroko otwarte: Niezwykłe losy pulkownika Jin Xinga – film dok. prod. franc. 21:10 Teatr Telewizji: Bigda idzie! (1999); autor: Juliusz Kaden-Bandrowski; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Janusz Gajos, Krzysztof Globisz, Olgierd Łukasiewicz 22:48 Monitor Wiadomości 23:10 Sportowy flesz 23:15 Rozmowy na nowy wiek 23:45 Prawda i obowiązek (1): Moja nieodgadniona córka – film fab. prod. francuskiej (1998); reż.: Claude Michel Rome; wyk.: Andre Dussolier, Beatrice Agenin



7:00 Arystokraci (4/6) 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 Na dobre i na złe – serial 9:30 III Mazurska Biesiada Kabaretowa: Baby górą (1) 10:25 Życie na gorąco (8/9): Rzym – serial TVP 11:45 Ikona Chrztu Pańskiego 12:00 Ojczyzna-polszczyzna 12:15 Krajobraz Polski: Krajobrazy przyrodnicze i kulturowe 12:35 Canion River Fish 13:00 Panorama 13:10 A życie kołem się toczy (4) – serial prod. USA 13:55 Ponad czasem (36/39) – serial 14:25 Krzyżówka 13-latków – czyli Światowid 14:50 Polarna noc w lodach Spitzbergenu 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Złotopolscy (380): Prekursor 16:55 Na dobre i na złe – serial 17:50 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Va banque – teleturniej 19:25 Europejczycy 19:55 Śpiewające Fortepiany 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:25 Pogoda 21:30 997 – magazyn kryminalny 22:05 Konsul – film fab. prod. pol. (1989); reż.: Mirosław Bork; wyk.: Piotr Fronczewski, Maria Pakulnis, Krzysztof Zaleski, Henryk Bista 23:50 Z muzyką w głosie – Ryszard Karczykowski 0:30 Wielkie nadzieje (1) 1:20 Wielkie nadzieje (2)

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 45-lecie tygodnika „Polityka” – rep. 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Casy – katolicki magazyn informacyjny 9:00 Testament wieków (III): Tropem przedziwnych kultur – film dok. 9:25 Język – telenowela TVP 9:40 Ikona Bożego Narodzenia – film dok. 10:05 Małe ojczyzny: Ziemia pełna piękna i bólu – film dok. 10:30 Z dziecięcej estrady: fragmenty Koncertu Zimowego 11:00 Kundle i reszta (25/26): Psia familiada 11:30 Klan (526) 12:00 Wiadomości 12:10 Prawosławne Boże Narodzenie – retransmisja z cerkwi AP. Piotra i Pawła w Siemiatyczach 13:10 Siedlisko (1/9) – serial prod. pol. (1998) 14:00 45-lecie tygodnika „Polityka” – rep. 14:15

Ze sztuką na ty: Twarze Witkacego, czyli Regulamin Firmy Portretowej 15:00 Wiadomości 15:15 Testament wieków (III): Tropem przedziwnych kultur – film dok. 15:40 Język filmu (1): Kadr 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Między Odrą a Renem – pr. publicystyczny 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:30 Z dziecięcej estrady: fragmenty Koncertu Zimowego 17:55 Kundle i reszta (25/26): Psia familiada 18:25 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Klan (526) 19:15 Dobranocka: Przypód kilka wróbla Ćwirka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:05 Sportowy tydzień 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:30 Siedlisko (1/9) – serial prod. pol. (1998) 22:20 45-lecie tygodnika „Polityka” 22:35 Sprawa dla reportera 23:05 Ze sztuką na ty: Twarze Witkacego, czyli Regulamin Firmy Portretowej 23:50 Parnas Literacki: Stanisław Witkiewicz 23:55 Z dziejów opery w Polsce 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów



7:00 Mały Miś – serial anim. 7:30 Kaczorek Huey (1/13) – serial anim. kan. 8:00 Kronika 8:10 Rola – magazyn rolniczy 8:35 Za wszelką cenę – serial obycz. 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Historia kołem się toczy – magazyn 10:00 Słoneczny patrol – serial 10:45 Telekurier bis 11:15 Saga Jacksonów – serial 12:00 To jest temat 12:15 Tragedie – serial dokumentalny 12:40 Towarzyszyć im do końca – film dok. 13:15 Kazimierz Kowalski zaprasza 14:00 Klan 15:00 Przygody skrzata Pumukla (1) – serial dla młodzieży 15:25 Warto wiedzieć 15:30 Na rynku pracy – magazyn 15:40 U siebie 15:55 Warto wiedzieć 16:00 Grupa pod Budą – nasze pastorałki 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:25 Warto wiedzieć 17:30 Za sprawą samorządu 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Warto wiedzieć 18:25 Kto tu rządzi 19:00 Dziewczeta z Placu Hiszpańskiego 4 (1) – film obycz. wl. 20:30 Telekurier 21:00 Parada humoru 21:30 Kronika 22:00 Sekcja specjalna – serial 22:50 Jazz nocą



6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial 7:50 Wysoka fala – serial 8:40 Asy z klasy – serial dla młodzieży 9:30 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość – serial 11:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa 13:25 Apetyt na miłość 13:55 4x4 – magazyn 14:20 Twój lekarz – magazyn 14:40 Wystarczy chcieć 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon 15:45 Informacje 16:10 Wysoka fala – serial 17:00 Czułość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti – pr. publ. 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 Dzikie księżyc – telenowela 20:05 Rozbij bank – teleturniej 21:00 Wystrzałowe dzwiny – western USA (21:30 Lotto) 22:50 Era biznesu 23:00 Informacje i biznes informacja 23:15 Sport i pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 Bumerang – pr. publ. 0:15 Na każdy temat – talk-show 1:15 Muzyka na bis

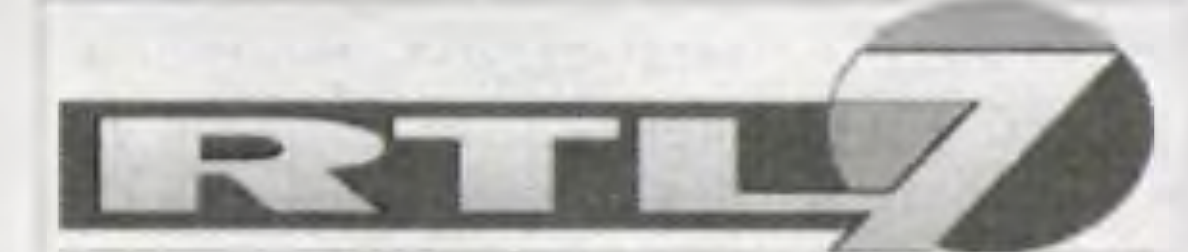


7:05 Polak, katolik, obywatel 7:30 Biznes Info 7:35 Telesklep 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Był sobie człowiek – serial anim. 10:15 Kobiety mojego życia – serial obycz. 11:10 Detektyw w sutannie – serial 12:00 Rytm serca – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45

Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show – serial komediowy 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show – serial komediowy 19:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Tajemniczy element – serial 21:25 Synowie szeryfa – western USA 23:20 Wydarzenia 23:30 M Kwadrat 0:00 Biznes Info 0:05 Synowie szeryfa – western USA



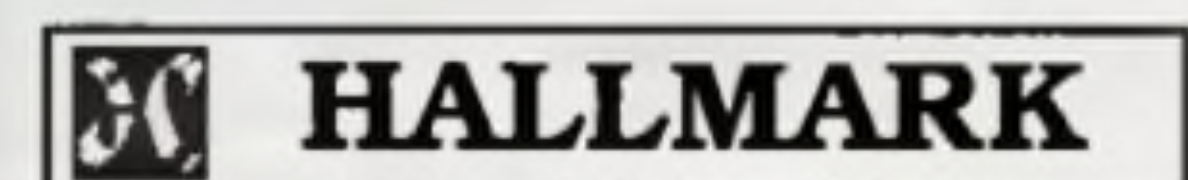
5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie 6:45 Telezakupy 7:00 Cena miłości 7:50 Inspektor Gadget 8:15 Animaniacy 8:40 Przygody Mikołaja 9:05 Denis rozrabiaka 9:30 Telesklep 10:30 Mini Playback Show 11:35 Wszystko aby przeżyć – film przygodowy USA 13:15 Szaleństwa Alvina Wiewiórki 13:30 Przygody Mikołaja 13:55 Denis rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia 17:10 Wiosenna namietność (1) – telenowela argent. 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 13. posterunek 2 20:35 Trudne chwile – film sens. USA 22:20 Maraton uśmiechu 22:50 TVN Fakty 23:00 Rajd Paryż-Dakar – rep. 23:10 Fakty, ludzie, pieniądze 23:40 Melrose Place – serial 0:35 Multikino 0:55 IKEA Dom pełen pomysłów 1:25 Extra Wzjer 1:45 Co za tydzień



6:40 Teledyski 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju 10:20 Czy boisz się ciemności 11:15 Maria Emilia 12:20 Izabella 12:50 Telezakupy 14:20 Maria Emilia 15:10 Nie z tego świata 15:35 Czy boisz się ciemności? 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju 18:45 Władca zwierząt – serial 20:00 Polowanie na skarb – komedia kan. 21:30 Prawo ulicy – film sens. USA 23:10 Władca zwierząt 23:55 Trzecia planeta od Słońca 0:15 Polowanie na skarb – komedia kan. 1:40 Prawo ulicy – film sens. USA



6:00 Strefa „P” 6:30 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Przygody Sindbada Żeglarza 11:20 M.A.S.H. 11:50 Oni, ona i pizzeria 12:20 Star Trek: Voyager 13:15 V Max 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:30 M.A.S.H. 16:00 Alvaro 17:00 Oni, ona i pizzeria 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Kameleon – serial sens. 20:00 Millennium II (1) – serial sensacyjny 20:55 Pierwsza fala – serial s.f. 21:50 Dziennik 20:05 Informator prawny 22:15 Stan wyjątkowy – serial 23:15 Kojak – serial 0:00 Podwójna gra – serial 1:00 X laski – program rozrywkowy 1:30 Muzyczne listy 2:20 Strefa „P”



7:00 Rodzina Sary – film obycz. USA 9:00 Waśnie w świecie baśni – film fantasy niem.-USA-Wlk.Bryt. 11:00 Letnia burza – film obycz. USA 13:00 Widok z huśtawki – komedia USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Waśnie w świecie baśni – film fantasy niem.-USA-Wlk.Bryt. 18:00 Powrót na samotne ugory – film obycz. USA 20:00 Christy: wybory serca (1) – film obycz. USA 22:00 Mój własny kraj – film obycz. USA 0:00 Christy: wybory serca (1) – film obycz. USA 2:00 Katts i pies – serial

Rzut oka

KRAKÓW BEZ NOWEGO MIASTA

Zaczęliśmy nowy rok i wiek. Jaki będzie, czas pokaże, na pewno krakowianie wiedzą już jedno, mimo że na Rynku hucznie witano pierwszego stycznia, w mieście nie powstanie największa planowana inwestycja, która miała zmienić układ architektoniczny części grodu Kraka i usprawnić ruch komunikacyjny w stolicy Małopolski.

Powstanie tzw. Nowego Miasta w okolicach dworca kolejowego od kilku lat było wizytówką inwestycyjną Krakowa. W prospektach informacyjnych, na spotkaniach zagranicznych gości, sesjach naukowych, zawsze podkreślano, jak bardzo zmieni się obraz centrum po inwestycji firmy Tishman Speyer Properties. Zawsze jadąc ul. Pawią czy ul. Zacisze zastanawiałem się, kiedy powstanie tam centrum usługowo-handlowe z betonu, szkła i aluminium. I kiedy prostytutki zmuszone zostaną do zmiany miejsca pracy? Teraz stojąc w korkach przy wjeździe na plac Matejki, mam znowu świadomość, że nie stanie się to prędko.

Gdy przed świętami zbierałem materiały do reportażu na temat bezdomnych mieszkających na dworcu, i odwiedzałem ludzi mieszkających na dziko w starej, nieużytkowanej przez PKP starej wagonowni, tamtejsi lokatorzy kilkakrotnie pytali się mnie, kiedy będą ich stamtąd wyrzucać. I kiedy wielki zagraniczny kapitał zacznie wyburzanie bezużytecznych i niszczących budynków. Odpowiadałem im tylko, że pewnie znowu czas rozpoczęcia przebudowy tej części miasta ulegnie przesunięciu. To ich pocieszyło, bo martwili się, że w zimie będą musieli szukać dla siebie nowego miejsca na ziemi.

Teraz już na pewno można ich uspokoić – z planów tych na razie nic nie będzie – panu wicepremierowi Polowi nie spodobała się wycena terenów i wartość transakcji. Starania wielu ludzi, kupię pieniędzy przeznaczonych na wstępne projekty poszła na marne. I wszystko trzeba będzie zaczynać od nowa. I tylko bezdomni mogą być spokojni, w centrum podobno najpiękniejszego miasta w Polsce, najczęściej odwiedzanego przez turystów z całego świata, straszyc będzie dzielnica slumsów, opustoszałych ruder i totalnej beznadziei. Najcenniejsza ziemia w mieście, gdzie metr kwadratowy kosztuje wiele dolarów, będzie nadal oazą dla bezdomnych, alkoholików, narkomanów i drobnych przestępców. Cóż, może tak ma być – stać nas na to, żeby nie zrobić użytku z nieużytków.

Najgorsze w tym wszystkim nie są straty finansowe związane z poniesionymi już nakładami, ale to, że informacja na ten temat idzie w świat. Boję się, że teraz żaden poważny inwestor operujący milionami dolarów, nieprędko się tutaj pojawi, przy ogólnoświatowej recesji. Poza tym miasto straciło twarz i wiarygodność – a 12 hektarów kolejowych terenów będzie tego symbolem. A na dodatek ze znalezieniem nowych inwestorów będzie problem także z innego, bardzo prostego powodu – w 1997 roku od kiedy tę inwestycję planowano, w naszym mieście wiele się zmieniło. Nie ma już takiego głodu na powierzchnie biurowe dla firm czy banków, a pobliskie centrum przy ul. Lubicz stoi puste. Tymczasem turystom nadal brakuje hoteli, a mieszkańcom prostego układu komunikacyjnego. I nadziei, że cokolwiek można zmienić.

MAREK OGAREK

Tak było

DEKADA PASTORA GAUCKA

Minęło już dziesięć lat, od 2 stycznia 1992 roku, od kiedy zgodnie z ustawą przyjętą przez Bundestag, każdy obywatel Niemiec ma prawo do otrzymania od władz państwowych informacji, czy był obiektem zainteresowania STASI – komunistycznej policji politycznej, działającej we Wschodnich Niemczech czyli w tzw. NRD. Jeżeli był – to nie tylko uzyskuje możliwość wglądu do gromadzonych na jego temat dokumentów i donosów, ale także może otrzymać ich kserograficzne kopie, a następnie udostępnić je dziennikarzom.

Centralna Komisja do Spraw Akt STASI, popularnie zwana komisją Gaucka – od nazwiska jej przewodniczącego, pastora Joachima Gaucka – już pierwszego dnia urzędowania przyjęła ponad 3 tysiące zgłoszeń. Pierwszeństwo w dostępie do tajnych akt otrzymali byli działacze antykomunistycznej opozycji oraz więźniowie polityczni z okresu komunizmu. Okazało się np. że donosy na Verę Wollenberger, dawną opozycjonistkę, a po obaleniu komunizmu deputowaną do parlamentu, pisał jej mąż, agent tajnej policji. Z kolei pastor Eppelman dowiedział się, że jego denuncjatorem był bliski przyjaciel, adwokat związany ze środowiskami opozycji. Przez kilka miesięcy opinia publiczna Niemiec bardzo żywo interesowała się ujawnianiem donosicieli, a cały proces otwierania tajnych akt nie zakończył się nawet po upływie kilku lat.

Dzięki komisji pastora Gaucka udało się wyeliminować z życia politycznego dawnych konfidentów, a także usunąć ich m. in. z sądownictwa, z uczelni i szkół, z redakcji gazet, stacji radiowych i telewizyjnych. Niemcy słusznie wyszli z założenia, że jeżeli ktoś mógł donosić na swoich znajomych czy kolegów z pracy, to z pewnością nie powinien być np. wychowawcą młodzieży albo dziennikarzem w publicznych mediach. Gruntowne rozliczenie się z komunistyczną przeszłością było możliwe, ponieważ dawna NRD stała się częścią niepodległej i demokratycznej Republiki Federalnej Niemiec, dzięki czemu komunistyczni przestępcy mogli stanąć przed niezawisłymi sądami. Nikt też nie usiłował wmawiać niemieckiej opinii publicznej, że komunistyczny reżim był „mniejszym złem” np. wobec sowieckiej okupacji.

W Polsce polityczni spakobiercy komunizmu pilnie strzegali dostępu do archiwów Urzędu Bezpieczeństwa i Służby Bezpieczeństwa. Dopiero przed rokiem Instytut Pamięci Narodowej rozpoczął przejmowanie tajnych akt z okresu PRL-u, a we wrześniu 2001 roku pierwszych kilkadziesiąt osób otrzymało część zebranych na ich temat dokumentów. Można mieć nadzieję, że akcja udostępniania materiałów UB i SB rozpocznie się na nowo na początku 2002 roku i tym razem obejmie znacznie większą liczbę poszkodowanych.

Ostatnie tygodnie pokazały jednak, że ujawniać trzeba nie tylko donosy, sporządzone przeciwko osobom uznanym za niebezpieczne przez władze PRL-u. Dla naszej wiedzy o niedawnej przeszłości jeszcze ważniejsze jest udostępnianie tajnych dokumentów naukowcom i dziennikarzom, a tym samym ujawnienie ich przed opinią publiczną. Dla pokolenia, które żyło w okresie komunistycznej dyktatury nie ma to większego znaczenia: jedni byli przeciwnikami komunizmu i mają na temat tego systemu jasno określone poglądy, inni utożsamiali się z reżimem i nadal gotowi są wybielać jego zbrodnie. Historia w żaden sposób nie wpłynie na poglądy ani jednych, ani drugich. Rzetelna wiedza o przeszłości należy się jednak młodszemu pokoleniu, które czasy PRL-u zna jedynie z opowiadań rodziców. To z myślą o tym pokoleniu oraz o jego obywatelskiej edukacji należy jak najszybciej odsłonić wszystkie tajemnice minionej epoki.

RYSZARD TERLECKI



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 W jeżynowym grodzie – serial anim. 9:10 Jedynecka 9:40 Bajeczki Jedynecki 9:50 Mysia – serial anim. 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd (26, 27/120) 10:55 Telezakupy 11:10 Części zamienne (1) – film dok. prod. kanad. 11:40 Saga Rodu Ganzegal (2): „Zawód – duch” – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (540) 13:15 Szansa na życie 13:30 Narodziny (1/24): Bielinek kapustnik – serial dok. prod. francuskiej 13:35 Telezakupy 13:50 Współcześni wojownicy 14:10 Pisarze – świadkowie epoki: Molier – serial dok. 14:25 Polskie stada i stadniny koni: Kłikowa 15:00 Wiadomości 15:10 Kwadrat 15:35 Kulisy PRL-u: Cenzura w PRL-u – świat pod kontrolą 16:10 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1527) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:35 Klan (541) 18:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (16) 21:00 Czas na dokument: Serce z węgla – epilog 21:35 Forum 22:20 Wrzucić Jedynek 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flesz 23:00 Plus minus – magazyn ekonomiczny 23:25 Elvis wiecznie żywy: Elvis i Królowa Piękności – film fab. prod. USA (1981); reż.: Gus Trikonis; wyk.: Don Johnson, Stephanie Zimbalist 1:05 Elvis wiecznie żywy: Love me tender – film fab. prod. USA (1956); reż.: Robert Webb; wyk.: Elvis Presley

Klan (527) 12:00 Wiadomości 12:15 Sportowy tydzień 13:05 Dzień jak co dzień: „Białe szaleństwo” 13:15 Plebania (18) 13:40 Co Pani na to? – pr. publicystyczny 14:10 Kariera w amerykańskim stylu – rep. 14:30 Muppety 15:00 Wiadomości 15:15 Pałac w Pili – rep. 15:30 Krzczonowskie wesele – rep. 15:45 Bzz... – film anim. 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Raj – magazyn katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynek 17:30 Klub Pana Rysia 17:55 Panna z mokrą głową (1/6) – serial prod. TVP 18:25 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Klan (527) 19:15 Dobranocka: Reksio 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Forum Polonijne – pr. publicystyczny 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:30 Plebania (18) 22:00 Co Pani na to? – pr. publicystyczny 22:30 Muppety 23:00 Forum – pr. publicystyczny 23:45 Ogród sztuk: Próznowanie 0:10 Paweł Kukiz + K.G. Band 0:30 Monitor Wiadomości 0:50 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów



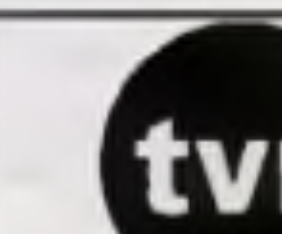
TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Anatol – serial 7:30 Przygody Oggy'ego – serial 8:00 Kronika 8:10 Za sprawą samorządu 8:35 Za wszelką cenę 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Piknik – kurs językowy 10:00 Słoneczny patrol 10:45 Telekurier 11:15 Trzecia granica (2/8) 12:10 To jest temat 12:25 Wielkie eskapady – serial dok. 13:15 Uśmiechnij się: Kabaret Nieroby 14:00 Klan – serial 15:00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo – serial 15:25 Kocham cię życie 15:40 Za sprawą samorządu 15:55 Warto wiedzieć 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:25 Warto wiedzieć 17:30 9 i 1/2 – magazyn 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Załatwmy to razem 19:00 Film fabularny 20:30 Telekurier 21:00 Parada humoru – serial komediowy 21:30 Kronika 21:45 Wiadomości sportowe 22:00 Film dok. 22:55 Znaleźć specjalistę – film obycz. USA



POLSAT

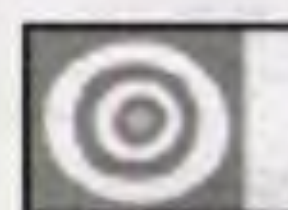
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial anim. 7:25 Power Rangers – serial 7:50 Wysoka fala – serial 8:45 Roswell: W kręgu tajemnic – serial s.f. 9:35 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość 11:30 Rozwód po amerykańsku (1) – serial obycz. USA 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Rozbij bank – teleturniej 13:25 Idź na całość – teleturniej 14:20 Graczykowie – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:10 Słoneczny patrol – serial 17:00 Czułość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti – pr. publ. 18:45 Informacje 19:00 Sport, pogoda 19:10 Dzikie księżyc – serial 20:05 Adam i Ewa – serial 20:35 Rodzina zastępcza – serial 21:05 Tata i malolata – komedia fr.-USA (21:30 Lotto) 22:45 Reporterzy Polsatu przedstawiają 22:55 Era biznesu 23:00 Informacje 23:20 Sport i pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 13. Posterunek – serial komediowy 0:15 Zerwane więzi – talk-show 1:10 Muzyka na bis



Telewizja
Nova

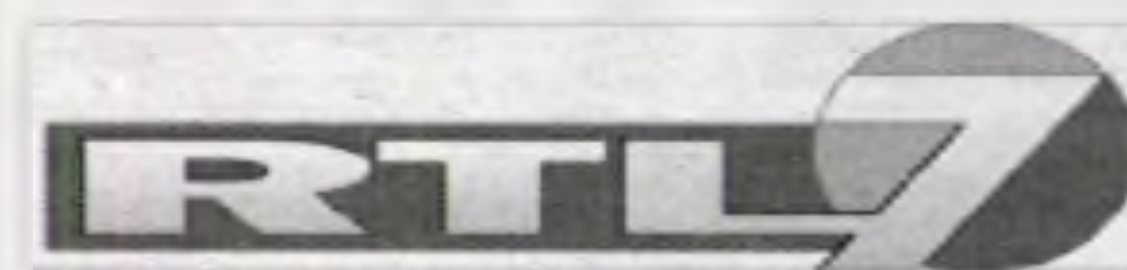
5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial irańsko-meksykański 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Przygody Mikołaja – serial anim. 9:05 Denis rozrabiaka – serial anim. 9:30 Telesklep 10:30 Rozmowy w toku – talk-show 11:25 Zwirowana forsa – teleturniej 11:55 Mini Playback Show

– pr. rozrywkowy 13:05 Animaniacy 13:30 Przygody Mikołaja – serial anim. 13:55 Denis rozrabiaka – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:15 Pogoda 16:20 Virginia – serial 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela arg. 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Obcy w mieście – film sens. USA 21:50 Na ratunek – serial dok. 22:20 Na tropie agenta 22:50 TVN Fakty 23:00 Rajd Paryż-Dakar – rep. 23:10 Drew Carey Show (27, ost.) – serial komediowy 23:40 Melrose Place – serial 0:35 Tenbit.pl 1:35 Nauka jazdy – serial dok. 2:05 Extra Wizjer – magazyn 2:30 Nic straconego

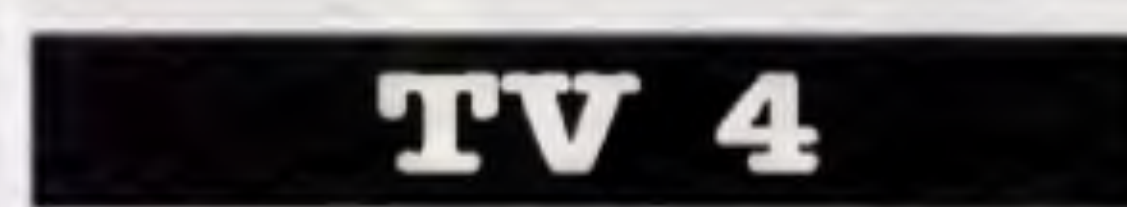


TV Puls

7:30 Biznes Info 7:35 Telesklep 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Tajemniczy element – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:10 Dotyk anioła – serial 20:00 Wydarzenia, sport i pogoda 20:30 Do białego rana – komedia obycz. USA 22:10 Nietykalni – serial 23:00 Wydarzenia 23:10 Biznes Info 23:15 Do białego rana – komedia obycz. USA



6:40 Teledyski 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial 10:45 Czy boisz się ciemności? – serial 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:50 Telezakupy 14:20 Maria Emilia – serial 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Czy boisz się ciemności? – serial 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od Słońca V – serial komediowy 20:00 Ktoś na ciebie czeka – dramat obycz. arg.-USA 21:35 Trzy dni bez wyroku – film kryminalny pol. 23:15 Władca zwierząt – serial fantasy 0:00 Trzecia planeta od Słońca V – serial komediowy 0:25 Ktoś na ciebie czeka – dramat obycz. arg.-USA 1:50 Trzy dni bez wyroku – film kryminalny pol.



6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Kameleon – serial 11:20 M.A.S.H. 11:50 Oni, ona i pizzeria – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 TV4 kropka pl – magazyn internetowy 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:55 Muzyczne listy 15:35 Hotel – serial 16:00 Alvaro 17:00 Między nami sąsiadami – serial 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Program sportowy 20:00 Mecz piłki nożnej 21:50 Dziennik 20:05 VIP – magazyn 22:15 Stan wyjątkowy – serial 23:15 Mordercy pościg – thriller USA 1:05 X laski – program rozrywkowy 1:35 Muzyczne listy 2:25 Muzyczny VIP



7:00 Widok z huśtawki – komedia USA 9:00 Waśnie w świecie baśni (2) – film fantasy niem.-Wlk.Bryt.-USA 11:00 Przygody na Maui – komedia USA 13:00 Obcy w rodzinie – film obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Waśnie w świecie baśni (2) – film fantasy niem.-Wlk.Bryt.-USA 18:00 Pajęczyna kłamstw – thriller USA 20:00 Chrysty: Wybory serca (2) – film obycz. USA 22:00 Najlepszy strzał – film obycz. USA 0:00 Chrysty: Wybory serca (2) – film obycz.

Zapiski Jakuba Klenia

RYBA W INTERNECIE (II)

Tydzień temu zachęcałem do odwiedzin wędkarskich stron internetowych (o ile mamy dostęp do Internetu). Dziś chciałbym zachęcić do odwiedzin strony www.wedkarz200.prv.pl. Strona jest redagowana przez Roberta Szymańskiego. Ładna graficznie z interesującą tematyką: Galeria zdjęć z połowów, Najlepsze artykuły z gazet wędkarskich, Najlepsze miejsca na ryby (załączone mapki Sanu, gdzie można zapolować na głowacice, oraz mapki wielu interesujących jezior), a także Poradnik juniora. Jedynym mankamentem strony jest dość wolne otwieranie się zdjęć i obrazków.

Ciekawy jest Poradnik juniora z takimi tematami jak: „Łatwe klenie” czy: „Jak złowić dużego leszcza?” Warto też przeczytać: „Jak złapać dużego szczupaka?” Zwłaszcza że informacja okraszona jest takim oto zdjęciem.



I takich właśnie okazów w Nowym 2002 Roku życzę wszystkim nowohucim wędkarzom.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

JEŹDZĄC PO 1440 KM ROCZNIE

Któż dzisiaj jeszcze pamięta, co oznaczały cyfry przy nazwie „polskiego fiata 125p”? Otóż niektórzy twierdzili, iż w tym zestawie cyfr ukryta jest prawda o walorach tego auta: 1-razowego użytku (wszak naprawiać się dał z trudem), 2-osobowy (bo kiedy w środku znalazły się 4, a nie 5 osób silnik o mocy 75 KM nie bardzo chciał to wszystko uciągnąć), 5-krotnie p-rzeplacony. Choć z tym ostatnim sformułowaniem trudno się pogodzić. W latach siedemdziesiątych XX wieku tzw. duży „fiat” kosztował oficjalnie 160 000 zł. Ale jak się go kupowało za bony dolarowe lub „żywe” dolary, to cena oscylowała wokół 2000 dolarów. Oczywiście wartość tej waluty w owych latach była inna niż obecnie (dolar kosztował 70–100 zł), ale nawet gdyby przyjąć dzisiejszy kurs, to spróbujcie kupić w Polsce fabrycznie nowe auto klasy „fiata 125p” za mniej niż 8000 PLN. Siostrzyca „dużego fiata” – jakością i awaryjnością doń zbliżona – czyli „dacia”, kosztuje w Polsce obecnie dobrze ponad 20 000 PLN.

Znam jednak człowieka, który już w XXI wieku pięciokrotnie przeplacił kupując „fiata 125p”. Transakcja odbyła się w Nowej Hucie i dotyczyła samochodu z 1976 roku produkcji, a zatem liczącego sobie ćwierć wieku. Jego pierwszy – i przez te 25 lat jedyny właściciel – otrzymał talon – żeby kupić za 160 000 złotych – osobiście z rąk Edwarda Gierka. Jednak auto nie było mu chyba zbyt potrzebne, skoro w ciągu ćwierćwiecza przejechał zaledwie 36 000 km, a zatem średnio po 1440 km rocznie! Taki „fiat 125p” z połowy lat siedemdziesiątych XX wieku wart jest obecnie wedle cenników 200 PLN. Jednak mój znajomy bez zmużenia oka dał zań 1000 PLN, czyli przeplacił pięciokrotnie...

Na marginesie tej transakcji warto zważyć, kto na niej zyskał, a kto stracił. Moim zdaniem najbardziej stracił pierwszy właściciel „dużego fiata”. Skoro nie był namiętnym miłośnikiem motoryzacji i nie zamierzał zbyt dużo jeździć, przez większość roku trzymając swoje auto w garażu, to korzystniej było wykupić „fiata” na talon, sprzedać na giełdzie za, powiedzmy, 20 000 złotych, kupić za to ok. 3000 dolarów i ulokować w banku. Oczywiście wtedy nie było to takie proste jak teraz, lecz na pewno wykonalne. Już po ok. 15 latach kwota ulokowana w banku uległaby podwojeniu, a dzisiaj z pieniędzy za „fiata” byłoby pewnie z 8000 dolarów, czyli na obecne warunki równowartość samochodu średniej klasy.

Tymczasem właściciel auta przejeżdżający po ok. 1440 km rocznie za każdy z owych kilometrów płać znacznie, znacznie drożej, niż gdyby podróżował tak-sówką! Wszak samochód nawet stojący w garażu naraża na niemałe koszty. Nie licząc opłat za garaż na pewno trzeba opłacić ubezpieczenie obowiązkowe OC, a jeszcze lepiej także AUTO CASCO, bo samochód mogą ukraść. Dawniej jeszcze trzeba było zapłacić podatek drogowy. Obecnie jest on wliczony w cenę benzyny, zatem kto mniej jeździ, także mniej płaci. Ale nie można zapominać o obowiązkowej wymianie oleju w silniku czy płynów w podzespołach, przeglądach okresowych, co także podwyższa koszt każdego przejechanego kilometra, bo co najmniej raz w roku trzeba dokonać takich wymian i przeglądów. I to bez względu na to, czy przejechało się w tym czasie 1440 km, czy też 30 000 km, jak dopuszcza norma przeglądowa we współczesnych konstrukcjach motoryzacyjnych.

A czy kupując leciwe auto o niskim przebiegu, robi się dobry interes? Śmiem wątpić. Samochód musi jeździć – co najmniej 8000–10 000 km rocznie – bo od stania też się psuje. Kto zatem liczy, że nawet przeplacając stare auto o minimalnym przebiegu, robi dobry interes – myli się. Choć pewnie dobrze jest mieć świadomość, iż w razie awarii – ale nie silnika! – takim autem można dojechać osobiście na złomowisko nie angażując do tego kosztownej pomocy drogowej... Ale nawet dzisiaj każdy, kto planuje zakup fabrycznie nowego auta w salonie, winien się zastanowić, czy rzeczywiście jest ono dlań konieczne.

WOJCIECH MACHNICKI

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedynek 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Między Odrą a Renem 9:10 Folkujemy – Festiwal „Eurofolk Sanok 2001” 9:30 Zwyczaj i obrzędy: „Herody” 9:55 Orkiestra Świętego Mikołaja 10:05 Gwiazdodzień polskiego sportu: Bohdan Tomaszewski (1) 10:35 Klub Pana Rysia 11:00 Panna z mokrą głową (1/6) – serial prod. TVP 11:30

TVP

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Muppet show, czyli rewia gwiazd (28, 29) 10:50 Telezakupy 11:10 Krótka historia czasu (2) – film dok. prod. ang. 11:40 Saga Rodu Ganzel (3): Pieniądze albo życie – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (541) 13:15 Zdrowo i odłotowo: Gdzie jest centrum dowodzenia 13:35 Telezakupy 13:50 pr. publ. 14:15 Sekrety zdrowia: Wirus lęku 14:35 W rajskim ogrodzie: Palmy świata 15:00 Wiadomości 15:10 Rewizja nadzwyczajna; Ignacy Mościcki 15:35 Twarz w twarz z Europą 16:00 Rower Błękitny 16:30 Moda na sukces (1528) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:35 Klan (542) – telenowela TVP 18:05 Między nami 18:50 5 minut Unii Europejskiej 19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:02 Pogoda 20:10 Okruchy życia: W gościnie u cesarza – film fab. prod. ang. (1993) (za zgodą rodziców); reż.: Anthony Page; wyk.: Gena Rowlands, Annabeth Gish 22:00 Kronika kryminalna 22:20 Oblicza mediów 22:48 Monitor – Wiadomości 23:10 Sportowy fiesz 23:15 Czas na... kontrowersyjny dokument: Afganistan zza zasłony – film dok. 0:10 Gorąco polecam: Odsiadka za Patsy Cline – film fab. prod. australijskiej (1997); reż.: Chris Kennedy; wyk.: Mat Day, Miranda Otto

TVP 2

7:00 Arystokraci (6, ost.) – serial prod. ang. 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 W labiryncie (55/120): Nóż – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 A życie kołem się toczy – serial prod. USA 13:55 Ponad czasem (38) – serial prod. australijskiej 14:20 Krzyżówka szczęścia 14:55 Felicity (7) – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Złotopolscy – telenowela TVP 16:55 Fatalny rewolwer (3): Opiekun mojego brata – serial prod. USA 17:50 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Paszporty Polityki 20:00 M jak miłość (40) – serial TVP 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:26 Pogoda 21:30 Świat bez fikcji: Mordercy nie płaczą – film dok. prod. ang. 22:20 Śledztwa Joanne: Miłość i śmierć – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 23:50 Legendy: Najwspanialszy mężczyzna Harrison Ford – film dok. prod. USA 0:40 Football, football – magazyn piłkarski 1:05 Morten Korch – Nad Spokojną Wodą (16): Mężczyzna w Naur – serial prod. duński

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedyński 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:50 Ojczyzna-polszczyzna: Engel, Staszek, Skupień – pr. prof. Jana Miodka i Władysława Tomasza Stecewicz 9:05 Dobre książki – magazyn 9:30 Dzień jak co dzień: Na Zachód 9:45 Forum – pr. publicystyczny 10:30 Zgadnij, odpowiedź – pr. dla dzieci 10:35 Gimnastyka dla przedszkolaków 10:40 Zjedź to sam – pr. dla dzieci 11:00 W krainie czarnoksiężnika Oza (2/13): Pole kwitnących maków – serial anim. 11:30 Klan (528) 12:00 Wiadomości 12:15 Forum Polonijne – pr. publicystyczny 13:15 Sabina – dramat prod. pol. (1998); reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Zofia Kucówna, Karina Seweryn, Sławomira Łozińska, Mariusz Bonaszewski 14:20 Ulubione święta –

Pastorałki Andrzeja Cierniewskiego 14:45 Film anim. dla dorosłych: Lajkonik 15:00 Wiadomości 15:15 Dobre książki – magazyn 15:40 Film anim. dla dorosłych: Pech 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Fronda; Komplex Polski – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:30 Zgadnij, odpowiedź – pr. dla dzieci 17:35 Gimnastyka dla przedszkolaków 17:40 Zjedź to sam – pr. dla dzieci 18:00 W krainie czarnoksiężnika Oza (2/13): Pole kwitnących maków 18:25 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Klan (528) 19:15 Dobranocka: Makowa Panienska; Rycerze Makowej Panienski 19:20 Kolorowe nutki 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Skarbiec magazyn historyczno-kulturalny 20:40 Polskie smaki 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:30 Sabina – dramat prod. pol. (1998); reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Zofia Kucówna, Karina Seweryn, Sławomira Łozińska, Mariusz Bonaszewski 22:35 Ulubione święta – Pastorałki Andrzeja Cierniewskiego 23:00 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie – pr. publicystyczny 23:45 Wieczór z Jagielskim 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy fiesz 0:55 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Opowieści Taty Bobra – serial 7:30 Babar 8:00 Kronika 8:10 9 i 1/2 – reportaż 8:35 Za wszelką cenę – serial 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Historia kołem się toczy – serial dok. 10:00 Zdarzyło się jutro – serial 10:45 Telekurier 11:15 Policjanci z Mt. Thomas – serial 12:00 To jest temat 12:15 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 12:45 Telenowyny 13:00 Integracja – magazyn 13:10 Kostek 13:40 Za głosem serca – serial 14:05 Klan 15:00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo – serial 15:25 Marzenia i kariery 15:40 9 i 1/2 15:55 Warto wiedzieć 16:00 Dance ma sens 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial 17:15 Ludzie i tematy 17:30 Wieści spod Łysicy 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Kundel bury i kocury 18:35 Rola – mag. dla rolników 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Film fabularny 20:30 Telekurier 21:00 Parada humoru – ang. serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Mr. and Mrs. Bridge – film obycz. ang.-USA 23:35 Prawdziwa Rosja (4, ost.) – rosyjski serial dok.



POLSAT

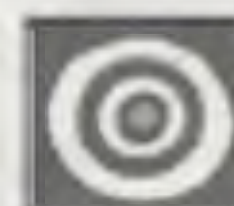
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Power Rangers – serial anim. 7:50 Słoneczny patrol – serial 8:45 Largo (1) – serial sensacyjny bel.-niem.-USA 9:35 Cud miłości – serial 10:30 Po prostu miłość – serial 11:30 Adam i Ewa – serial 12:00 Czułość i kłamstwa – serial 12:30 Życiowa szansa 13:20 Zerwane więzi 14:15 Miodowe lata – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Wysoka fala – serial przygodowy USA 17:00 Czułość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – serial 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Dziśki księżyc – serial 20:05 Adam i Ewa – serial 20:35 Graczykowie 21:00 Queenie – serial biograficzny USA (21:30 LOTTO) 22:00 Na każdy temat 22:55 Era biznesu 23:00 Informacje 23:15 Sport i Pogoda 23:30 Puls biznesu 23:45 Przeżył katastrofizm – serial dok. USA 0:35 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie – serial 6:45 Telesklep 7:00 Cena miłości – serial 7:50 Inspektor Gadget – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Przygody Mikołaja – serial anim. 9:05 Denis Rozrabiaka – serial 9:30 Telezakupy 10:30 Rozmowy w toku – talk-show 11:25 Na tropie

agenta 11:55 Mini Playback Show – pr. rozrywkowy 13:05 Animaniacy 13:30 Przygody Mikołaja – serial anim. 13:55 Denis Rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Ananasy z mojej klasy 21:10 Wielka niespodzianka Klaudiusza 21:40 Rodzina Soprano 22:35 TVN Fakty 22:45 Rajd Paryż-Dakar – reportaż 22:55 Nocne rozmowy w toku 23:50 Melrose Place – serial obycz. USA 0:45 Granice – serial dok. 0:15 Na tropie agenta 0:45 Na ratunek – serial dok. 2:15 Nie do wiary 2:50 Nic straconego



TV Puls

7:30 Biznes Info 7:35 Telezakupy 8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – francuski serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Jak się robi...? 12:30 M Kwadrat 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show – serial 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 18:00 Cudowne lata 18:30 Bill Cosby Show – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Zdarzyło się jutro – serial sensacyjny 21:25 Trzeci bliźniak – thriller USA 23:15 Wydarzenia 23:25 M Kwadrat 23:55 Biznes Info 0:00 Trzeci bliźniak – thriller USA



6:40 Teledyski 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial komediowy 10:45 Czy boisz się ciemności? – serial 11:15 Maria Emilia – telenowela 12:00 Izabella – telenowela 12:50 Telezakupy 14:20 Maria Emilia – telenowela 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Czy boisz się ciemności? 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od słońca – serial komediowy 20:00 Historia pewnego morderstwa – dramat sens. USA 21:40 52 minuty – reportaż 22:35 Amerykańska dziewczyna – dramat obycz. USA 0:15 Trzecia planeta od słońca – serial komediowy 0:35 Władca zwierząt – serial fantasy 1:20 Historia pewnego morderstwa – dramat sens. USA 2:50 Amerykańska dziewczyna – dramat obycz. USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial 9:20 Życiowa szansa 10:20 Program sportowy 11:20 Hotel – serial komediowy 11:50 Między nami sąsiadami – serial komediowy 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 Obieżyświat 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczeki – serial 14:45 Muzyczne listy 15:35 M.A.S.H. – serial komediowy USA 16:00 Alvaro 17:00 Przygody rodziny Addamsów II – serial 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internautów 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa 19:00 Program sportowy 20:00 Nocni goście – thriller USA 21:50 Dziennik 22:05 Informator gosp. 22:15 Stan wyjątkowy – serial sensacyjny 23:15 Szczęki II – thriller USA 1:30 X Laski 2:00 Muzyczne listy 2:50 Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Obcy w rodzinie – film obycz. USA 9:00 Gra o dziecko – thriller USA 11:00 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – dramat obycz. USA 13:00 Maria, matka, Jezusa – dramat obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Zielony kamień – serial histor. 17:00 Gra o dziecko – thriller USA 19:00 Zielony kamień – serial hist. 20:00 Walter i Henry – film obycz. USA-kan. 22:00 Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograf. USA 0:00 Walter i Henry – film obycz. USA-kan. 2:00 Katts i pies – serial

Prawnik radzi

REFERENDARZ SĄDOWY

Kilka razy spotkałem się z pojęciem referendarz sądowy. Ale nikt nie umiał mi wytłumaczyć, co to za osoba lub instytucja i w jakich okolicznościach można mieć z nią do czynienia – pyta pan Piotr S. z os Uroczego.

Referendarz, to osoba działająca w wymiarze sprawiedliwości, znana już od XVI wieku, choć o innej niż współczesna funkcji. Obecnie prawnik z taką specjalnością jest przewidziany po to, by wyręczyć sędziego w prowadzeniu ksiąg wieczystych. Są w tych sprawach ogromne zaległości i ci nowi ludzie pomagają je rozładować i usprawnić procedurę wpisów. I tym się przede wszystkim do niedawna zajmowali. Ale 29 sierpnia br. weszło w życie rozporządzenie ministra sprawiedliwości, które przekazało referendarzom także obowiązki związane z prowadzeniem Krajowego Rejestru Sądowego. W takiej też kolejności przebiega ich aplikacja: najpierw przez 3 miesiące odbywają ją w wydziale ksiąg wieczystych, na następne trzy w wydziale gospodarczym, który ma KRS.

Referendarzem sądowym może być m.in. osoba, która ukończyła aplikację sędziowską, notarialną, adwokacką lub – nowość – referendarską. Skupmy się na tej ostatniej. Liczbę aplikantów dla okręgów sądów wojewódzkich określa minister sprawiedliwości. Aplikanta mianuje i zwalnia prezes sądu wojewódzkiego, przydziela też sąd rejonowy do odbycia aplikacji. Aplikantem może być mianowicie osoba, która:

- 1) ukończyła wyższe studia prawnicze lub administracyjne,
 - 2) posiada obywatelstwo polskie i korzysta z pełni praw cywilnych i obywatelskich,
 - 3) ma nieskazitelny charakter.
- Niestety, przepisy milczą o tym, co dokładnie oznacza ostatni punkt i kto ocenia ową nieskazitelność.

(sp)

NOWE, CIEKAWE SERIE ZNACZKÓW POCZTY POLSKIEJ

W listopadzie ub. roku weszła do obiegu pocztowego emisja znaczków w arkuszu „Polskie Millenium”. 16 znaczków o wartości 1 zł. Nakład znaczków 850 tysięcy, druk na papierze fluorescencyjnym, projektant Tomasz Bogusławski. Jednocześnie stosowany jest okolicznościowy datownik pocztowy, metalowy kolisty. Napis na obwodzie datownika, Polskie Millenium 11.11.2001. Wewnątrz datownika rysunek grosza Bolesława Chrobrego w dwukolu z napisem Polonie Princes oraz dużymi literami POLONIA.

Na znaczkach pocztowych przedstawiono historię i dzieje Polski. Chrześcijaństwo, to wizerunek Papieża Jana Pawła II i postać św. Wojciecha. Następny znaczek, to portret Lecha Wałęsy składającego przysięgę w Sejmie, oraz okładka Konstytucji 3 maja z 1791 roku.

Kolejne znaczki dotyczą polityki, teatru, walki o niepodległość, tradycji międzynarodowych polskich sił zbrojnych, wybitnych uczonych polskich – Mikołaja Kopernika i Aleksandra Wolszczana. Znaczek o tematyce szkolnictwa przedstawia Jana z Głogowa – wybitnego matematyka, astronoma, teologa, nauczyciela Mikołaja Kopernika oraz portret współczesnego filozofa – Tadeusza Kotarbińskiego.

Tradycja oręża polskiego, to znaczek z fragmentem obrazu „Bitwa pod Grunwaldem” Jana Matejki, oraz plakat z czasów Bitwy Warszawskiej „Do broni”. Kolejny znaczek opisuje zrywy niepodległościowe, powstania narodowe, powstanie w Warszawie w 1944 roku „Warszawa Walczy”.

Następne znaczki symbolizują naszą sztukę, muzykę, budowlę, panoramę Krakowa oraz widok Zamku Królewskiego w Warszawie. Polska w Europie to postać Jana Sobieskiego i znak Unii Europejskiej na znacz-

ku pocztowym. Język, piśmiennictwo i literaturę polską prezentuje na znaczku pocztowym Wisława Szymborska, laureatka nagrody Nobla, oraz twórca mowy polskiej Mikołaj Rej z Nagłowic. Ostatni znaczek z tego arkusza to temat sport – Janusz Kusociński i Robert Korzeniowski.

Nie sposób nie docenić tej, tak bogatej emisji historycznej Poczty Polskiej. W ogromnym skrócie, a jednak interesująco przedstawiono Polskie Millenium – tysiąc lat historii Polski. Niewątpliwie dla dzieci i młodzieży będzie to wielka lekcja historii, a i dorośli chętnie przypomną sobie i utrwalać w pamięci historyczne dane przedstawione na znaczkach tej emisji. Warto, by także w szkołach wykorzystywać do nauki historii i nie tylko, znaczki pocztowe. To emisja kilkunastu znaczków, a jaka bogata w treści. Łączy tradycję z nowoczesnością, z dniem dzisiejszym. Poczta Polska i Polski Związek Filatelistów w Nowej Hucie zaprasza na spotkania pocztokolekcyjnych kolekcjonerów znaczka pocztowego w każdy czwartek w Ośrodku Kultury K.C. Norwida w Nowej Hucie, os. Górali 5, sala 31, w godz. 16–18. Wstęp wolny. Porady bezpłatne. Dla sympatyków, młodzieży, wartościowe upominki. Katalogi, wyceny. (sp)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Pippi – serial anim. prod. szwedzko-kanad. 9:10 Budzik – pr. dla dzieci 9:35 Kino Malucha: Pico Poco – serial anim. prod. japońskiej 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd 10:50 Barnaby Jones (53) – serial prod. USA 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy pr. informacyjny 12:25 Horyzonty 12:45 Klan – telenowela TVP 13:10 ZUS radzi 13:25 Telezakupy 13:50 Podróżnik magazyn turystyczny 14:15 Od Platona i Newtona...: Z prądem czy pod prąd 14:40 Ja i moje życie 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec 15:35 Euro-express 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1529) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plebania – serial TVP 18:05 Decyzja należy do ciebie: Czynszówka (za zgodą rodziców) 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:57 Sport 20:02 Pogoda 20:10 Viper (7) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:05 Sprawa dla reportera 21:40 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Pegaz 23:30 Gorąco polecam: Portret damy – film fab. prod. USA-ang. (1996); reż.: Jane Campion; wyk.: Nicole Kidman, John Malkovich

TVP 2

7:00 Życie do poprawki (17) – serial prod. USA 7:50 Studio urody 8:00 Pr. lokalny 8:30 W labiryncie (56/120) – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 A życie kołem się toczy – serial prod. USA 13:55 Ponad czasem – serial prod. australijskiej 14:20 Ale heca 14:55 Felicity – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Jaś Fasola 16:55 Fatalny rewolwer (4) – serial prod. USA 17:50 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Polaków portret własny 20:00 Tulipan (1/6) 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:26 Pogoda 21:35 Obywatel Władimir Putin – film dok. 22:10 Z Archiwum X – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 22:55 Tam gdzie nie chadzą anioły – film fab. prod. ang. (1991); reż.: Charles Sturridge; wyk.: Helena Bonham Carter, Judy Davies 0:45 Stan posiadania – film dok. Grażyny Kędzielskiej 1:10 Morten Korch – Nad Spokojną Wodą – serial prod. duńskiej

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6.05, 6.30, 7.00, 7.25) 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Kawa czy herbata 8:45 U wód...: Książę jodowych wód – pr. Leszka Wiśniewskiego 9:00 Sekrety zdrowia: Skóra jak alabaster (2) – magazyn Urszuli Rurarz 9:15 Kwadrans na kawę – pr. Barbary Markowskiej dla osób otyłych 9:35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – pr. publicystyczny 10:20 Kariery i marzenia: Matka i syn – rep. 10:35 Wehikuł czasu: Król Władysław Łokietek uratowany w Krakowie 10:55 Tropiele gwiazd (2/26): Poszukiwanie meteorytu – serial prod. australijskiej 11:20 Kolorowe nutki – pr. muzyczny dla dzieci 11:30 Złotopolscy (348): Wypędzony 12:00 Wiadomości 12:15 Wieści polonijne 12:30 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 12:55 Polskie smaki 13:15 Teatr Telewizji: Widma (1996); autor: Roman Zawadzki; reż.: Jerzy Markuszewski; wyk.: Barbara Wrzeńska, Wojciech Wysocki, Zbigniew Zapasiewicz, Dorota Maciejewska 14:15 Chico Castillo i Gipsy Sound – pr. rozrywkowy 14:45 Film anim. dla

dorosłych: Ja i on – film Stefana Szwa-kopfa 15:00 Wiadomości 15:15 Sekrety zdrowia: Skóra jak alabaster (2) 15:30 Kwadrans na kawę – pr. Barbary Markowskiej dla osób otyłych 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Nie tylko dla komandosów – rep. 17:00 Tele-express 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Kolorowe nutki 17:35 Wehikuł czasu: Król Władysław Łokietek uratowany w Krakowie – pr. dla młodych widzów 18:00 Tropiele gwiazd (2/26): Poszukiwanie meteorytu 18:25 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (348): Wypędzony – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Podróż do bajek (2/6) – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Kultura duchowa narodu: Maria Konopnicka – film dok. Elżbiety Rottermund 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:27 Pogoda 21:30 Teatr Telewizji: Widma (1996); autor: Roman Zawadzki; reż.: Jerzy Markuszewski; wyk.: Barbara Wrzeńska, Wojciech Wysocki, Zbigniew Zapasiewicz, Dorota Maciejewska 22:25 Chico Castillo i Gipsy Sound – pr. rozrywkowy 22:55 Tygodnik polityczny Jedyńki – pr. publicystyczny 23:40 Muzyka łączy pokolenia: Holdys – Yaro 0:30 Monitor Wiadomości 0:52 Sportowy flesz 0:55 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Przygody Oggy'ego – serial 7:30 Antek Mrówka – serial animowany 8:00 Kronika 8:10 Wieści spod Łysicy – pr. publicyst. 8:35 Za wszelką cenę 9:25 Książki z górnej półki 9:30 Piknik – kurs językowy 10:00 Zdarzyło się jutro – serial 10:45 Telekurier 11:15 Jankesi i konfederaci – serial obycz. 12:05 To jest temat 12:20 Malowanie obrazów – to proste 12:45 Europa w zagrodzie – magazyn 13:10 Kostek – serial animowany 13:40 Za głosem serca – serial 14:05 Klan – polska telenowela 15:00 Zwirowana podróż – australijski serial przygodowy 15:25 Kundel bury i kocury – magazyn 15:40 Wieści spod Łysicy 15:55 Warto wiedzieć 16:00 Mafia FM – koncert 16:30 Przyjaciele zwierząt – serial s.f. 17:15 Ludzie i tematy 17:30 U siebie – magazyn 17:45 Warto wiedzieć 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Bzik kontrolowany – magazyn 18:50 Ludzie i tematy 19:00 Serial 20:00 Telenowyny 20:15 Szczęśliwej podróży – magazyn 20:35 Telekurier 21:00 Parada humoru – ang. serial komediowy 21:30 Kronika 21:50 Tematy dnia 22:00 Pani Parker i krąg jej przyjaciół – film biograf. USA



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon – serial animowany 7:25 Power Rangers – serial dla dzieci 7:50 Wysoka fala – serial 8:40 Rozbitkowie – serial przygodowy 9:30 Cud miłości – telenowela peruwiańska 10:25 Po prostu miłość – telenowela 11:30 Adam i Ewa – polski serial obyczajowy 12:00 Czułość i kłamstwa – polski serial obyczajowy 12:30 Idź na całość – teleturniej 13:25 Disco Polo Live 14:20 Świat według Kiepskich – serial komediowy 14:50 Power Rangers – serial 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Informacje 16:05 Legendy Kung Fu – serial sens. 17:00 Czułość i kłamstwa – serial 17:30 Cud miłości – telenowela 18:30 Graffiti 18:45 Informacje 19:00 Sport 19:05 Pogoda 19:10 Dzikie księżyc – telenowela 20:05 Adam i Ewa 20:35 Miodowe lata – serial komediowy 21:10 Ally McBeal (21:30 Losowanie Lotto) 22:10 13. Posterunek – serial komediowy 22:40 Telewizyjne Biuro Śledcze 23:10 Era biznesu 23:15 Informacje 23:30 Sport i Pogoda 23:45 Puls biznesu 0:00 Zbrodnia doskonała – dramat kryminalny USA 1:40 Muzyka na bis



Telewizja Nova

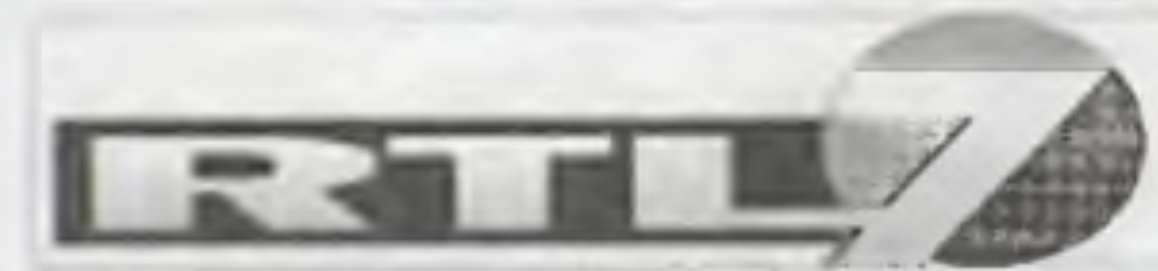
5:45 Kropka nad i 6:00 Miłość i przeznaczenie 6:45 Telezakupy 7:00 Cena

miłości 7:50 Inspektor Gadget 8:15 Animaniacy 8:40 Przygody Mikołaja – serial 9:05 Denis rozrabiaka – serial 9:30 Telezakupy 10:30 Rozmowy w toku – talk-show 11:25 IKEA – Dom pełen pomysłów 11:55 Ananasy z mojej klasy 13:05 Animaniacy 13:30 Przygody Mikołaja – serial 13:55 Denis rozrabiaka 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Virginia – serial 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Na tropie ojca – film obycz. USA 21:45 Granice – film dok. 22:15 Nowojorski klan – serial obycz. 23:10 TVN Fakty 23:20 Rajd Paryż-Dakar – reportaż 23:30 Merlose Place – serial obycz. 0:25 Zbrodnia i kara – film obycz. węg.-USA 2:05 Nic straconego



TV Puls

7:30 Biznes Info 7:35 Telezakupy 8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Zdarzyło się jutro – serial 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Był sobie człowiek 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Dwa miliony dolarów napiwku – komedia romantyczna USA 22:20 Resurrection Boulevard – serial obycz. 23:20 Wydarzenia 23:30 Biznes Info 23:35 Dwa miliony dolarów napiwku – komedia romantyczna USA



6:40 Teledyski 7:40 Odjazdowe kreskówki 9:35 Grom w raju – serial 10:20 Nie z tego świata – serial komediowy 10:45 Czy boisz się ciemności? – serial 11:15 Maria Emilia – serial 12:00 Izabella – serial 12:50 Telezakupy 14:20 Maria Emilia – serial 15:10 Nie z tego świata – serial 15:35 Czy boisz się ciemności? 16:05 Odjazdowe kreskówki 18:00 Grom w raju – serial 18:45 Władca zwierząt – serial fantasy 19:35 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowy 20:00 Columbo – serial kryminalny 21:20 Koszmar w Bittercreek – thriller austral.-USA 23:00 Władca zwierząt – serial fantasy 23:45 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowy-kryminalny 0:05 Columbo – serial kryminalny 1:20 Koszmar w Bittercreek – thriller austral.-USA 2:50 Telezakupy

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro – telenowela braz. 9:20 Życiowa szansa 10:20 Program sportowy 11:20 M.A.S.H. – serial 11:50 Przygody Rodziny Addamsów II – serial 12:20 Star Trek: Voyager – serial s.f. 13:15 TV4kropka 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Hotel – serial komediowy 16:00 Alvaro – serial 17:00 Między nami sąsiadami – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internetowy 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa 19:00 Stan wyjątkowy – serial 20:00 Szczęki II – thriller USA 22:20 Dziennik 22:30 Sport 22:35 VIP 22:45 Ten drugi (1) – serial sensacyjny kan. 23:45 Detektyw Blaise – film kryminalny USA 1:35 X laski 2:05 Muzyczne listy 3:05 Muzyczny VIP



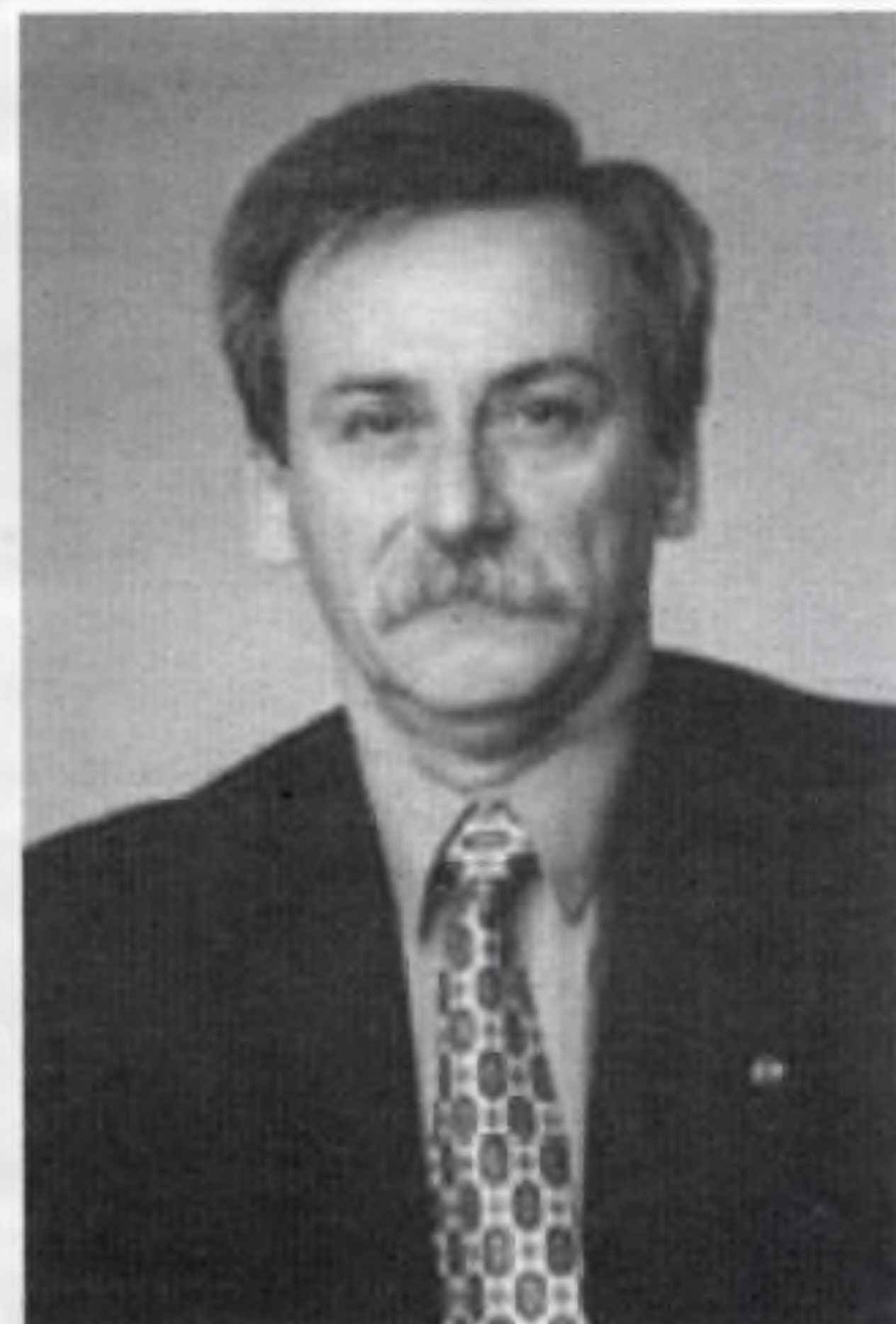
HALLMARK

7:00 Maria, matka Jezusa – dramat obycz. USA 9:00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko (1) – film obycz. austral. 11:00 Uciec jak najwyżej – film wojenny kan.-USA 13:00 Człowiek, który płakał (1) – serial obycz. 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Pod kłosem (1) – serial obycz. 17:00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko (1) – film obycz. austral. 19:00 Pod kłosem (1) – serial obycz. 20:00 Sanktuarium – dramat obycz. USA 22:00 Sędzia (1) – dramat obycz. USA 0:00 Sanktuarium – dramat obycz. USA 2:00 Sędzia (1) – dramat obycz. USA 3:30 Katts i pies – serial

Wśród nas

MIECZYŚLAW ŁAGOSZ

Jest nowohucianinem, od lat związanym z Kombinatem Metalurgicznym. Radny M. Krakowa pierwszą kadencję, obecnie przewodniczy Klubowi Radnych SLD Rady M. Krakowa. Przewodniczący Autonomicznego Hutniczego Związku Zawodowego w HTS. W grudniu ub. roku został wybrany na przewodniczącego Sojuszu Lewicy Demokratycznej w Krakowie.



● Zaczęliśmy naszą rozmowę od spraw, które interesują wielu mieszkańców Nowej Huty, tj. od zmian zachodzących w Hucie im. Tadeusza Sendzimira. Jak pan ocenia ostatnie zmiany personalne i organizacyjne w HTS?

– Nie można rozpatrywać zmian zachodzących w HTS w oderwaniu od sytuacji w kraju i hutnictwie.

Polska zmierza do Europy i musi podejmować reformy przygotowujące nas do wejścia do Unii Europejskiej. Powinniśmy wyciągać wnioski z doświadczeń innych krajów. W wielu dziedzinach gospodarki szansę będą miały holdingi bądź koncerny. Czas efektywnego działania pojedynczych, nawet dużych przedsiębiorstw mija. Wreszcie powoli te prawdy docierają do naszych decydentów oraz pracujących w poszczególnych firmach. Zmiany organizacyjne w HTS zbiegły się ze zmianami personalnymi. Te drugie wynikały z konfliktu, jaki był w zarządzie huty. Dobrze, że go w ten sposób zażegnano. Moim zdaniem powołanie nowego prezesa, który jest zarazem szefem Huty Katowice i HTS to dobra zmiana w pożądanym kierunku tworzenia silnego holdingu polskiego hutnictwa. Podstawy legislacyjne ku temu już są i trzeba działać tak, aby w przyszłości zachować nowoczesny zakład pracy w Krakowie. Dopiero następnym krokiem będzie pozyskanie inwestora strategicznego dla silnego polskiego holdingu hutniczego.

● Pana zdaniem istnieje szansa uratowania huty w Krakowie?

– Oczywiście, że tak. Chociaż dużo będzie zależało od obecnego kierownictwa huty, działających tu związków zawodowych oraz władz lokalnych i krakowskich przedstawicieli we władzach centralnych. Musimy stworzyć silne lobby na rzecz zachowania w Krakowie równoprawnego zakładu – partnera dla pozostałych hut wchodzących do holdingu. Nawet nie chcę myśleć o upadku huty i wynikających z tego skutkach. Podjęte mądre działania kierujących hutą wsparte małopolskim lobbymingiem powinny zachować zakład pracy, który odgrywa tak istotną rolę dla wielu krakowskich rodzin.

● Jak Pan ocenia zawarty ostatnio zakładowy zbiorowy układ pracy w HTS i lekki spór o zamrożenie Karty Hutnika?

– Zawarty zakładowy układ pracy to sukces ludzi mądrych i myślących realistycznie zarówno ze strony zarządu huty, jak i związków zawodowych. W sytuacji, gdy w wielu zakładach są problemy z wypłacaniem pensji i dalszym przetrwaniem zakładów, ustępstwo ze strony związków zawodowych polegające na zamrożeniu Karty Hutnika na pewnym i tak wysokim poziomie jest realistycznym posunięciem przyjętym ze zrozumieniem przez wielu hutników.

● W grudniu wybrano pana liderem krakowskiego Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Co Pan uważa za najważniejsze w działaniu lewicy na najbliższy okres?

– Przede wszystkim chciałbym serdecznie podziękować wszystkim, którzy w tajnych i bezpośrednich wyborach powierzyli mi ster krakowskiej SLD. Jest to pewne uznanie dla mojej pracy na rzecz lewicy, od samego początku jej organizowania w Krakowie oraz otwartego kierowania Klubem SLD w Radzie M. Krakowa. Teraz czeka nas podstawowe zadanie, udział w wyborach samorządowych. Uważam, że lewica ma szansę osiągnięcia dobrego wyniku wyborczego w Krakowie. Należy szukać liderów, którzy znajdą uznanie wyborców. Nasz program będzie uwzględniał zrównoważony rozwój miasta, a nie tylko jednej dziedziny np. infrastruktury komunikacyjnej. Moim zdaniem lewica, znajdując podobnie myślących partnerów, może współrządzić Krakowem dla dobra jego mieszkańców.

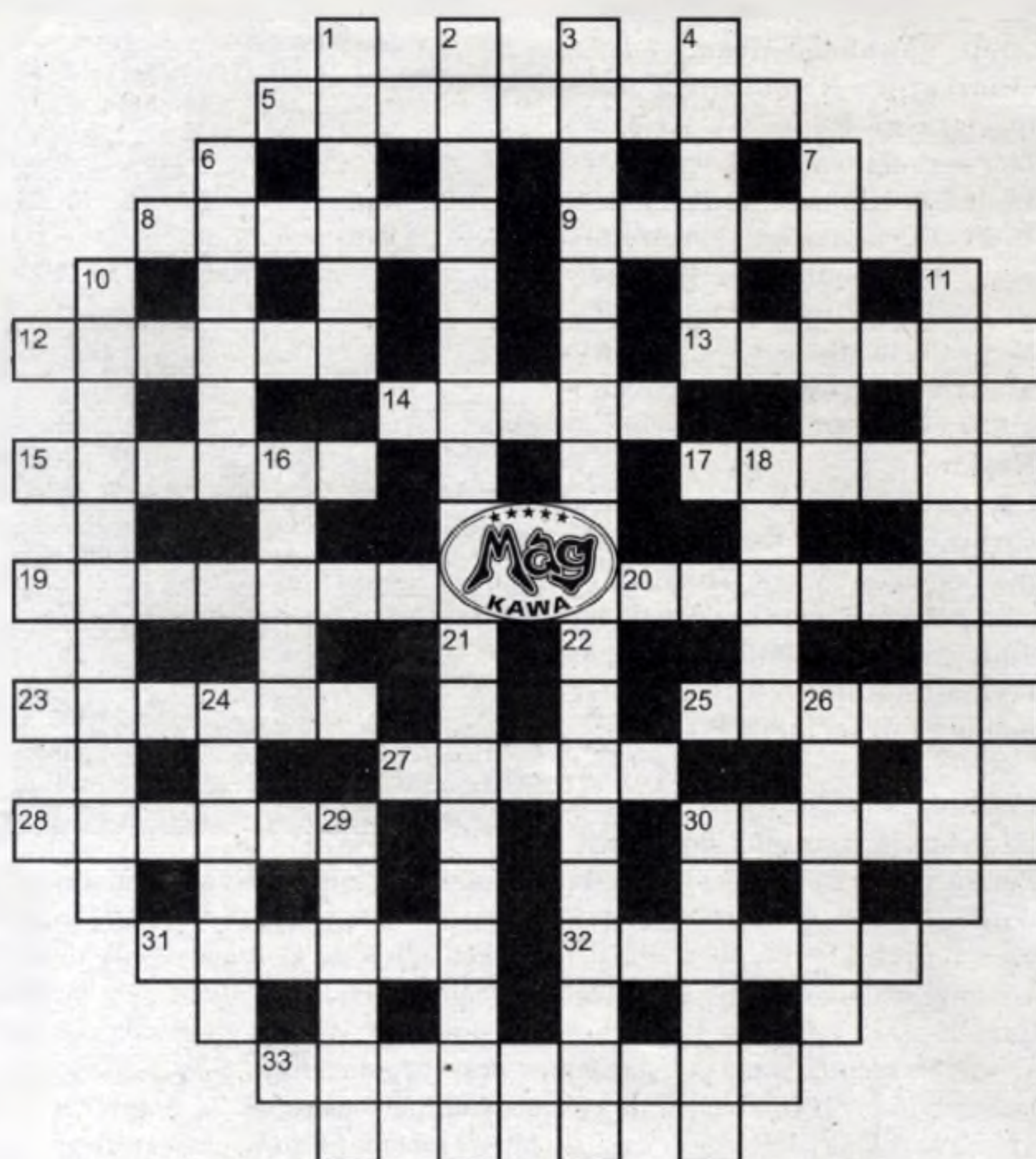
● Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

NOWOHUCIANKI GÓRĄ

Na ostatnim castingu pięknych dziewcząt spory sukces odniosła Ewa Wolnicka, uczennica III LO w os. Wysokim. Jest ona aktualnie Miss Ziemi Krakowskiej Nastolatek. Ewa będzie miała szansę zaistnieć jako modelka w Mediolanie obok innych nowohucianek. W styczniu pojawi się kolejna szansa dla dziewcząt marzących o karierze na wybiegu. W Krakowie odbędzie się casting z udziałem renomowanych agencji modelek z Mediolanu, Paryża i Madrytu.

Dziewczyny zainteresowane udziałem w castingu (minimum 173 cm wzrostu) mogą zgłaszać się do Salonu Mody „7” przy ul. Wiśniej 4 do 12 stycznia br.



POZIOMO: 5. stolica stanu Tennessee, znana z festiwalu muzyki country, 8. ustalona forma praktyk religijnych, 9. port nad Oceanem Indyjskim w RPA, 12. wał ziemny usypany w celu spiętrzenia wody, 13. dziki koń stepów czarnomorskich, 14. pył, kurz, 15. dawna nazwa Sri Lanki, 17. duży port w dolnej Jangcy, 19. barwnik, 20. największa w Polsce organizacja charytatywna, 23. miejscowość wypoczynkowa w Beskidzie Śląskim, 25. pułapka na zwierzyne, 27. orszak, 28. larwa chrząszcza, 30. wybitny pisarz francuski, autor *W poszukiwaniu straconego czasu*, 31. stolica Hiszpanii, 32. młoda owca, 33. krzew z orzechami.

PIONOWO: 1. pogrążenie się w myślach, 2. praca podjęta tylko dla łatwego i szybkiego zarobku, 3. naczynie do mycia, 4. szermiercza broń, 6. znak umowny w formie wizualnej, 7. pospolity ptak z rodziny krukowatych, 10. starszy okres ery kenozoicznej, 11. pracownik służby zdrowia, 16. typ orkiestry lub nazwa teatru w Paryżu, 18. największa tętnica, 21. tworzy atmosferę ziemską, 22. stan uniesienia i radości, 24. odmiana walenia, 26. ogólna koncepcja, 29. służy roślinie do pobierania wody z gleby, 30. liczba wskazująca kolejny numer strony.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 16 stycznia 2002 r.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 51 (ŚWIĄTECZNEJ):

POZIOMO: 1. cholesterol, 9. wódół, 14. ofiarodawca, 20. uchwała, 21. apokryf, 22. Schwarzwald, 23. bekas, 24. entomologia, 25. zwrotnica, 26. karakal, 27. Aladyn, 30. kiwi, 32. konta, 33. Ipin, 35. atyka, 38. areal, 40. trasa, 42. obrok, 43. zmowa, 44. scena, 45. zguba, 46. Fredro, 50. trendy, 51. strzałka, 52. ceramika, 53. kaleta, 56. szafot, 60. okapi, 66. układ, 67. kabura, 68. Annasz, 69. apteka, 70. karcer, 73. Santi, 76. Oniegin, 78. Darłowo, 80. Itaka, 83. okucie, 85. Potter, 87. Agis, 88. ansa, 89. heca, 90. zuch, 91. Karab, 92. Hainan, 93. Etna, 94. wsad, 96. rzep, 99. Adam, 100. nocniki, 101. Raimund, 102. kepi, 103. staw, 105. Pamir, 109. Peru, 110. erem, 111. automat, 114. doba, 116. staniol, 121. tir, 122. seter, 123. hit, 127. walet, 128. kura, 129. Nike, 130. koga, 131. Arno, 132. rober, 134. korba, 138. ratrak, 142. Śnieżka, 145. Leśmian, 147. emfaza, 150. lama, 151. pancernik, 152. kadr, 153. becicka, 154. kwiat, 155. Witos, 156. orszak, 157. mega, 158. bakałarze, 163. Sicz, 164. Stasio, 165. oślica, 166. Raszyn, 167. jadeit, 168. tłok, 169. strategia, 170. Brda.

PIONOWO: 1. cisza, 2. ochra, 3. etapy, 4. teza, 5. realizm, 6. ludzie, 7. chorał, 8. Malta, 9. wabik, 10. Dekan, 11. łaska, 12. bobry, 13. trykot, 14. Ofelia, 15. Istria, 16. romb, 17. Delft, 18. Wigry, 19. agawa, 28. Liberia, 29. drożdże, 31. Wrocław, 34. psubrat, 36. tempera, 37. kowadło, 39. arnika, 41. regres, 47. Osaka, 48. trupa, 49. bitka, 50. tasak, 53. kokos, 54. Liban, 55. torcik, 57. zdanie, 58. fucha, 59. tarka, 61. Indie, 62. margines, 63. Szenwald, 64. Kandahar, 65. starocie, 66. ukrop, 71. moc, 72. pót, 74. angstrom, 75. Toskania, 77. nihilizm, 79. wokaliza, 81. trznadel, 82. kochanek, 84. Utrecht, 86. Tunguzi, 94. wist, 95. awaria, 97. ziemia, 98. Prus, 104. fonia, 105. Pasek, 106. motor, 107. rurka, 108. wilga, 112. Uska, 113. arkana, 117. trojak, 118. ogrom, 119. Twer, 120. flet, 121. trzeźwość, 124. trombocyt, 125. Obra, 126. aria, 133. aksamit, 135. opcja, 136. Beria, 137. geniusz, 139. Aleuty, 140. rezusy, 141. kłopot, 142. śmigło, 143. tara, 144. kicz, 146. namiar, 147. erozja, 148. fasada, 149. znamię, 158. bas, 159. kir, 160. łut, 161. róg, 162. era.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 51 (świętecznej) wylosowali p. Teresa Cios, zam. os. Strusia 7/133 i p. Kazimierz Bochenek, zam. os. Centrum B 9/19. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 42 interwencje, pouczone 12 osób, do izby wytrzeźwień odwieziono 1 osobę. Jak z tego wynika Nowy Rok nowohucianie powitali bardzo spokojnie, nie popełniając wykroczeń.

NA STRAŻY MIASTA

Patrolując os. Centrum C strażnicy zauważyli rozbitą szybę wystawową w sklepie papierniczym. Funkcjonariusze zabezpieczyli miejsce zdarzenia do chwili przybycia na miejsce patrolu policji, która podjęła dalsze czynności.

Mieszkaniec os. Szkolnego zgłosił patrolującym osiedle strażnikom, że pracownicy firmy prowadzący prace przy wymianie okien nie zabezpieczyli prawidłowo chodnika w miejscu, na które spadają pozostałości z wymienionych starych okien. Strażnicy po przybyciu na miejsce stwierdzili, że teren przy bloku jest zabezpieczony i odpowiednio oznakowany.

Właścicielka sklepu z os. Bohaterów Września zgłosiła dyżurnemu, że przed jej sklepem stoi kilku mężczyzn. Mężczyźni spożywają alkohol oraz zakłócają spokój publiczny. Strażnicy podjęli interwencję w stosunku do dwóch mężczyzn spożywających wino. Interwencja zakończyła się skierowaniem przeciwko nim wniosków o ukaranie do sądu.

Właściciel posesji przy ul. Dymarek zgłosił dyżurnemu, że sąsiad wylewa ścieki komunalne wprost na jego podwórko. Ponieważ strażnicy na miejscu potwierdzili zgłoszenie poszkodowanego, wobec sprawy zostanie skierowany wniosek o ukaranie do sądu.

W związku z obfitymi opadami śniegu Straż Miejska zapowiada podjęcie zdecydowanych interwencji w stosunku do właścicieli i administratorów posesji nie przeciwdziałających atakowi zimy. (sp)

**KUPIĘ
LUB WYNAJMĘ
GARAŻ
W STARSZEJ
CZĘŚCI NOWEJ
HUTY.**

**643-05-48,
0602 659-811.**

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 10 stycznia 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” poleca książkę „Byłam żoną Marka Hłaski” napisaną przez Sonję Ziemann, a wydaną przez oficynę „Rachocki”. Jest to autobiografia żony tego znane polskiego pisarza i idola swojego pokolenia. Autorka odkrywa szereg nieznanych tajemnic z życia Hłaski. W książce przytaczane są autentyczne listy oraz znajdują się nigdy nie publikowane zdjęcia.

Minione święta okazały się dla strażaków czasem spokojnym. Najwięcej interwencji zdarzało się przy otwieraniu zatrzaśniętych drzwi. Aż 4 razy strażacy z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP współpracowali z policją przy otwieraniu drzwi mieszkań. Zdarzenia te dotyczyły ludzi starszych i chorych. W jednym przypadku po otwarciu mieszkania stwierdzono zgon samotnie mieszkającego mężczyzny.

Odnótowano 6 pożarów: spłonął 1 samochód, 2 altany, przyczepa kempingowa i 2 zsypy i śmietniki. Łączny czas akcji wyniósł 7 godzin.

Więcej dramatycznych wydarzeń przyniósł tydzień przedświąteczny. Oddział bojowy pomiędzy 17 a 23 grudnia 2001 roku interweniował 13 razy, gasząc 7 pożarów i likwidując 6 miejscowych zagrożeń.

ŚMIERĆ W POŻARZE

Do tragicznego w skutkach pożaru doszło 2 grudnia ub. roku w altankach działkowych przy al. Pokoju. Pożar wybuchł w godzinach wieczornych – zgłoszono go około godz. 23.20. Strażacy po przybyciu na miejsce zajęli się dogaszaniem pożaru: palące się podłogi, jej oddymianiem i dokładnym przeszukaniem. Niestety, okazało się, że w pożarze zginął mężczyzna – jego zwłoki wydobyli z altanki wcześniej

przybyli na miejsce zdarzenia policjanci i załoga karetki pogotowia ratunkowego.

EWAKUACJA

Pożar piwnicy, jaki zdarzył się 19 grudnia w jednym z bloków os. Na Skarpie, spowodował, że kierujący akcją musiał zarządzić ewakuację mieszkańców klatki. Działanie takie było konieczne, gdyż panowało duże zadymienie, zagrażające bezpieczeństwu mieszkańców. Akcja gaśnicza trwała około półtorej godziny. Z uwagi na to, że pożar wydarzył się nocą (strażacy zgłoszono go o godz. 4.10), mieszkańcy narażeni byli na duże niebezpieczeństwo, a dwumiesięczne niemowlę zostało przewiezione do szpitala na obserwację. Przyczyny pożaru ustala policja.

PRZEGRZALI

Pięć samochodów strażackich gasiło pożar domu mieszkalnego 18 grudnia. Przyczyną pożaru było prawdopodobnie wadliwe działanie grzejnika elektrycznego. Ogień strawił wyposażenie pokoju (meble, sprzęt, RTV), a właścicielowi musiano udzielić pomocy medycznej.

Do naszej redakcji dotarły świąteczno-noworoczne życzenia od Strażaków z Nowohuckiej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa. Serdecznie za nie dziękujemy. (krys)

PANELE
podłogowe na HDF gr. 8 mm, klejone i uni-clit

SUPER OKAZJA
od 7:30 do 15:30
(012) 425 92 20

WYPRZEDAŻ

15 zł/m²

FIAT

Stilo

Pomyśleliśmy, że musisz zobaczyć go pierwszy
Zapraszamy 14-16 XII

POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY
al. Jana Pawła II 200
tel. 644-33-88

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Isabel Wolf „Cel matrymonialny. Rok z dziennika Tiffany Trotti”. Jest to kolejna książka w stylu bestselleru „Dziennik Bridget Jones”. Jest to znakomita lektura dla pań nie tylko w wieku dwudziestu i trzydziestu lat, ale także starszych. Polecamy książkę także panom, którzy chcą poznać rozterki pań i trafić do ich serca...

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 10 stycznia 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksycologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00. Telefon 648-94-60 po południu.
♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Plk. Lotniczego 9/1A, pon.–pt. 18–20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”). Tel. 648-99-13, 64-10-311 wieczorem.
♦ **GABINET STOMATOLOGICZNY – PROTETYKA**. Lek. Jolanta Kałkowska, śr., czw. 16–19, os. Ogrodowe 11/4. 647-32-25.
♦ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przełęczka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczycy, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

♦ OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki)
– żylaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia),
– pajączki naczyniowe
– choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
– choroby sutka (guzki)
– usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuażu.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.
♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3.
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10–18).
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie. Tel. 644-65-41.
♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).
♦ **FOTO – VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (na zimę – z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00 wew. 13.

♦ **DOMOWE USŁUGI FRYZJERSKIE**. 643-20-91 (po 20.00).
♦ **Antywłamaniowe drzwi**, 980 zł/komplet. 278-33-06, 642-02-25.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PROFIT”**. Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa. 641-67-88, 0606 895-004.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**, os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, PIT-y, ZUS, rozliczenia roczne.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**.
Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20.
♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” – licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0605-539-951.
♦ **www.twojdom.icenter.pl** 643-76-60. LICENCJA.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA** – wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek. Jeżeli potrzebujesz pieniędzy – zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów.
BE KREDYT w godzinach 9.00–17.00, soboty 9.00–13.00, Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

♦ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA** majątkowe dla firm, komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS.
BE KREDYT, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (9.00–17.00), soboty 9.00–13.00).
♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy – „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA”, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „INTER-POLSKA” – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–18.00, sobota 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **BIŻUTERIA ZŁOTE, SREBRNE, USŁUGI, NAPRAWY. GRAWEROWANIE**. Ceny producenta. Skup złota i srebra. BIEŃCZYCKI PLAC TARGOWY 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B. tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.
♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** – pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz **silników**. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.
♦ **AUTO ZŁOM, DACZEW** – kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaży części. Al. Solidarności 20. 0603-694-120.
♦ **AUTOSZYBY** – sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.
♦ **AUTOMYJNIA „BŁYSK” (ręczna)**, ul. Makuszyńskiego 19 zaprasza pon.–sob. 8–18, niedziela 9–14. Osobowe, dostawcze, ciężarowe.

NAUKA JAZDY

♦ **„TEST”** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AUTO KOMISY

♦ **„KSAL” – AUTO-KOMIS. KUPNO – SPRZEDAŻ – ZAMIANA**. ul. Bieńczycka 3. Tel. 649-08-88, 0501-614-201.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. 645-92-08.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENTA**. Dojazd gratis. 648-13-55, 0502-78-96-62.
♦ **NAPRAWA RTV**. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-34-70.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **„RENMAR” – hurtownia art, biurowych i szkolnych**. Zাপাত্র. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY**. (012)648-30-42.
♦ **DOMOFONY**.
(012)649-14-30, 0501-356-044.
♦ **HANDLOWE** Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków, od lutego. (012)276-81-82.
♦ **KOMIS**, komputery, RTV. (012)648-25-88.
♦ **LICEUM** Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012)276-81-82.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
♦ **MARTA** Orwąt zgubiła prawo wykonywania zawodu nr 1534/90.
♦ **NAPRAWA** piecyków, kuchenek, hydraulika, wodomierze. 648-48-32, 0504-562-860.

♦ **POGOTOWIE** komputerowe. 0501-654-012.
♦ **POLICEALNE** Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, biurowość, rachunkowość, turystyka. (012)276-50-91.
♦ **POTENCJA USA**.
0603-221-532.
♦ **POŻYCZKI** bankowe. (10.00–17.30), os. Centrum B7.
♦ **PRACA** stała. 5 osób uczących się zaocznie przyjmujemy, wynagrodzenie 1200,-.
(012)647-48-64.
♦ **SPRZEDAM** działkę 33a, granica Niepołomic, lub zamienię na mieszkanie. (012)649-55-94.
♦ **SPRZEDAM** lub wynajmę garaż blaszak, os. Krzesławice. 648-00-91.
♦ **SPRZEDAM** mieszkanie, 31 m kw., wysoki parter, Centrum C. 0604-076-981.
♦ **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź gipsowa, sprzątanie. 643-31-30, 501-168-319 wieczorem.

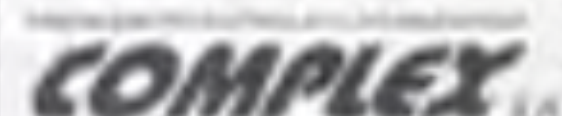
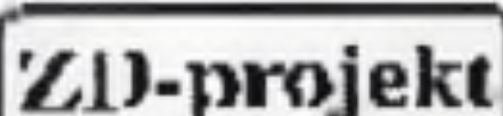
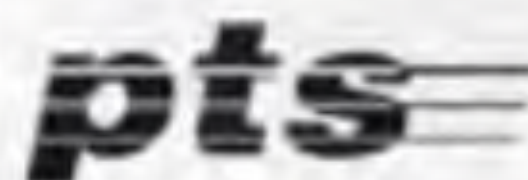
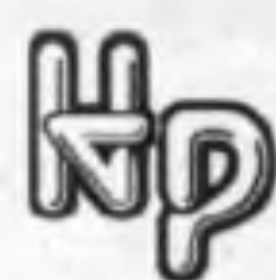
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
♦ **UNIEWAŻNIAM** zagubioną polisę OC numer 8347950.
♦ **USŁUGI** tapicerskie. 0503-798-917.
♦ **WSZYSTKIE** typy remontów, szybko, solidnie, tanio. 645-44-66, 0604-699-558.
♦ **ZAGINĘŁO** prawo wykonywania zawodu pielęgniarstwa nr I/1614/P/95 ORPiPKr. Kontakt 501-304-278.
♦ **ZAGUBIONO** prawo wykonywania zawodu pielęgniarstwa 608/74, na nazwisko Ewa Kajtek, wydane przez Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej UMK.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14.

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
Nowohuckie Centrum Kultury
Tel. 643-44-33.

Opel Astra 2.0 GSi, 1992, czerwony, szyberdach, wydech Lexmaul, alarm, centralny zamek.
Tel. 647-08-41, 0606-419-162.

Dwupokojowe w Miechowie zamienię na Kraków (za dopłatą). Ewentualnie sprzedam.
Tel. (041) 383-13-57.
Kupię garaż na terenie starej części Nowej Huty.
Tel. 643-05-48, 0602-659-811.



RECESJA NA RYNKU PRACY

Dzisiaj nawet ludzie o bardzo wysokich kwalifikacjach mają trudności ze znalezieniem pracy. O recesji na rynku pracy świadczy też to, że w ostatnim roku przestały rosnąć średnie zarobki kadry kierowniczej i specjalistów.

Problemy na rynku pracy – w opinii ekspertów – są związane z trendem spadkowym odnotowywanym w gospodarce. Perturbacje z pracą dla menedżerów rozpoczęły się rok temu, gdy notowania gospodarki nie były jeszcze tak złe. Coraz częstsze były jednak fuzje i przejęcia spółek. Niektóre restrukturyzowały się, w innych kończyły się wynegocjowane wcześniej okresy ochronne. To pociągało za sobą redukcję personelu.

Wśród poszukujących pracy jest coraz więcej młodych, dobrze wykształconych, znających języki obce, ze sporym doświadczeniem, często zagranicznym. Interesują ich posady prezesów spółek, członków zarządów, szefów pionów, czyli najwyższe szczeble kierownicze. Ale o oferty dla nich jest coraz trudniej.

Także firmy zagraniczne rezygnują z planowanych w Polsce inwestycji i wchodzenia na nasz rynek, a to one były przez ostatnie lata motorem rozwoju tego rynku. W ostatnim czasie ogólny poziom inwestycji zagranicznych nie był, co prawda, niższy niż wcześniej ale zmienił się ich charakter. Poprzednio firmy instalowały się w Polsce, a potem szybko rozbudowywały swoje sieci. Obecnie skupiają się głównie na przejęciach. A więc

zatrudnienie w nich często maleje w wyniku redukcji dublujących się pionów i stanowisk.

Największe problemy na rynku pracy mają obecnie pracownicy sektora konsumenckiego. Do niedawna firmy intensywnie rozbudowywały sieci sprzedaży, zatrudniając rzesze handlowców. Ostatnio, w związku ze znacznym spadkiem sprzedaży, część z nich traci pracę. Dla innych, zatrudnionych głównie w systemie prowizyjnym, kurczenie się rynku towarów i usług oznacza o wiele mniejsze zarobki.

Większość z nich opanowała już nowoczesne metody zarządzania zasobami ludzkimi. Dbają więc o tworzenie rezerwy kadrowej, o wychowanie następców. Po rekrutację zewnętrzną sięgają tylko w razie konieczności. Bywa, że prowadzą ją równolegle z wewnętrzną.

Sektor bankowy nieco mniej odczuwa skutki recesji w sferze zatrudnienia. Co prawda banki zwalniają w wyniku fuzji setki pracowników ale też wciąż intensywnie szukają specjalistów w różnych, zwłaszcza wysublimowanych sferach działalności. Ofiarami redukcji padają głównie pracownicy zaplecza, co prawda z dużym stażem, ale mało przydatni

w nowoczesnej bankowości. Oszczędności kadrowe wymusza także postęp technologiczny związany z informatyzacją. Niektóre banki, by być bliżej klientów tworzyły wcześniej oddziały w miastach wojewódzkich. Obecnie zastępują też sieć pełnomocnikami opiekującymi się ważnymi klientami. Skutkuje to zwolnieniami.

Poszukiwanymi przez banki pracownikami bywają często specjaliści spoza sektora finansowego. Nowoczesna bankowość potrzebuje dzisiaj ludzi znających się na marketingu, zachowaniach konsumenckich, reklamie. Szczególnie brak ekspertów z pogranicza bankowości komercyjnej i inwestycyjnej, wyspecjalizowanych w nowoczesnych produktach bankowych. Chodzi o elitę specjalistów z dziedzin zwanych corporate finance, structure finance, a także – private banking.

Redukcjami zagrożone są również branże, które jeszcze niedawno były liderami rynku. W sektorze informatycznym redukuje się zatrudnienie lub – w najprostszym razie – je zamraża. Spore są zwolnienia w przemyśle, zwłaszcza elektromaszynowym i w budownictwie. Zwalniać zaczęły firmy developerskie, które do niedawna wręcz kwitły. Stosunkowo obronną ręką z kłopotów na rynku pracy wychodzi jeszcze sektor telekomunikacyjny, zarówno jeśli chodzi o

łączność przewodową jak i bezprzewodową.

Stan zagrożenia odczuwają media i sektor reklamy. W niektórych agencjach reklamowych obowiązuje zasada, że gdy traci się poważnego klienta, to zwalnia się wszystkich, którzy go obsługiwali.

Jeszcze niedawno kandydaci z wykształceniem ekonomicznym, znajomością języków obcych i pewnym doświadczeniem zawodowym, mogli liczyć na dobrą pracę w sektorze IT, w handlu, w poligrafii, branży chemicznej czy farmaceutycznej. Dziś trudno wskazać dziedzinę, która byłaby szczególnie chłonna na kadrę specjalistyczną.

Zastój na rynku pracy kadry kierowniczej i specjalistycznej potwierdza zahamowanie wzrostu jej zarobków. Prawie nie wzrosły one od czerwca 2000 roku do czerwca 2001 r. Z badań czerwcowych (br.) wynikało iż w czerwcu średnie miesięczne wynagrodzenie całkowite dyrektorów badanych firm wynosiło ok. 21 300 zł, o 50 zł więcej niż przed rokiem. Prawie nie zwiększyły się też wynagrodzenia kierowników (odpowiednio 10 250 i 10 190) i specjalistów (4900 i 4850zł). Tymczasem, zwłaszcza w latach 1997–1998 roczne przyrosty wynagrodzeń w tych grupach wynosiły 30–40 proc)

(opr. za „Rzeczpospolitą”)

ZIMOWA PROPOZYCJA „GALEONU”

Nie od dziś wiadomo, że zimowy wypoczynek jest dla zdrowia bardzo cenny. A że zima w tym roku dopisuje, warto skorzystać z zimowej przerwy międzysemestralnej i wysłać pociechy za miasto. Wiadomo, że najbardziej atrakcyjne zimą są miejscowości górskie. „GALEON” już po raz kolejny przygotował ofertę zimowiskową dla dzieci i młodzieży.

Pieniny – KACWIN
(8 dni – 445 zł/os.).

Termin: 26.01 – 03.02.2002 r. W cenie zakwaterowanie, wyżywienie, autokar, doskonała kadra pedagog. i opieka med., ubezpiec. NNW i KL, bilety wstępu podczas wycieczek (na wstępy przewidziane w programie), zajęcia sportowo-rekreacyjne: narty, sanki, gry, zabawy, konkursy, filmy wideo, KURS TAŃCA DISCO I TOWARZYSKIEGO, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERAŃCÓW, WYBORY NAJMILSZYCH:

W programie pobytu przewidziano m. in. wycieczki:

NIEDZICA – zwiedzanie XIV-wiecznego zamku, wizyta na granicy polsko-słowackiej), **SZCZAWNICA** – m. in. zwiedzanie miasteczka i wyjazd kolejką

na Palenicę, zjazd rynną grawitacyjną, **KULIG SANIAMI GÓRALSKIMI** z ogniskiem, z pieczeniem kielbasy, **NARTY, SANKI** (w Kacwinie i w Niedzicy jest 5 wyciągów narciarskich!)

Tatry – BIAŁKA TATRZAŃSKA
(8 dni – 450 zł/os.).

Termin: 26.01 – 03.02.2002 r.

W cenie: zakwaterowanie, wyżywienie, autokar, doskonała kadra pedagog. i opieka med., ubezpiec. NNW i KL, bilety wstępu podczas wycieczek (na wstępy przewidziane w programie), zajęcia sportowo-rekreacyjne: narty, sanki, gry, zabawy, konkursy, filmy wideo, KURS TAŃCA DISCO I TOWARZYSKIEGO, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERAŃCÓW, WYBORY NAJMIL-



SZYCH. W programie pobytu m. in. wycieczki do Morskiego Oka lub Zakopanego i **KULIG SANIAMI GÓRALSKIMI** z ogniskiem z pieczeniem kielbasy oraz **NARTY i SANKI** (w Białce Tatrzańskiej i Bukowinie jest 20 wyciągów narciarskich i mnóstwo gór szaneczkowych!)

SŁOWACJA – DOLNY KUBIN
(8 dni – 498 zł/os.).

Terminy: 19 - 26.01.2002 r. i 26.01. – 03.02.2002 r.

W cenie: zakwaterowanie, wyżywienie, autokar, doskonała kadra pedagog. i opieka med., **INSTRUKTOR NARCIARSKI**, ubezpiec. NNW i KL, bilety wstępu podczas wycieczek (na wstępy przewidziane w programie), zajęcia sportowo-rekreacyjne: w tym dowozy na wyciągi (Vratna, Kuzminowo, Kubinskie Hole, Zuberec-Brestowa, dowozy na kryty basen kąpie-

lowy w Dolnym Kubinie, dowozy na lodowisko w Dolnym Kubinie, **WYCIECZKA:** do Orawskiego Podzamku, do Doliny Demianowskiej i zwiedzanie Demianowskiej Jaskini Swobody i kąpiel w Basenach termalnych w Beszeniowej, ognisko z pieczeniem kielbasy, narty, sanki, gry, zabawy, konkursy, filmy wideo, **KURS TAŃCA DISCO i TOWARZYSKIEGO, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERAŃCÓW, WYBORY NAJMILSZYCH** i wiele innych miłych niespodzianek!

Po szczegółowe informacje zapraszamy do siedziby biura **poniedziałek–piątek w godz. 10.30–17.00, Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury C. K. Norwida i kina Sfinks), tel./fax: 012/ 642-26-20, tel. centrala HTS: 644-46-66 w. 57-60, kom.: 0606-394-103.**

KOMPUTERY

- * komputery - dowolne konfiguracje
- * akcesoria i podzespoły
- * tusze do drukarek HP, Canon, Lexmark
- * serwis PC, drukarek, monitorów

„Zakład Automatyzacji HTS” Sp. z o.o.



ALARMY

systemy zabezpieczeń
TV przemysłowa
drzwi i folie antywłamaniowe

Tel. 644 40 88

OS. CENTRUM B 8

Tel. 685 51 33

„BIAŁY POTOK”

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Aktualnie zamieszkuje tutaj 76 osób, w tym tylko kilku kombatantów. Wszystkie miejsca w pokojach dwu i trzyosobowych (każdy z WC oraz łazienką z prysznicem) są zajęte. Pani dyrektor zapewnia nas jednak, że kombatanci są przyjmowani w pierwszej kolejności i każdy chętny zostanie szybko przyjęty, jeżeli złoży odpowiednie dokumenty w Związku Kombatantów i b. Więźniów Politycznych. Zgodnie z tym, co napisałem wcześniej do domu przyjmowane są też inne osoby i one załatwiają te sprawy w swoich gminach. Ostatecznym decydem jest wspomniane Powiatowe Centrum Pomocy Rodziny w Myślenicach.

PONOSZONE OPLATY

Warto wiedzieć, że pobyt tutaj nie jest bezpłatny, zresztą podobnie jak w innych tego typu domach pomocy społecznej. Każdemu pensjonariuszowi potrąca się 70 procent z renty lub emerytury na koszty pobytu, ale do pewnej wysokości tych świadczeń. Nie można potrącić więcej niż 200 procent najniższej krajowej renty. Jest to obecnie 894 zł brutto. Zatem jeżeli ktoś ma większą emeryturę to pozostałe pieniądze zostają do jego dyspozycji. Nasuwa się pytanie, na co je wydawać, jeżeli pensjonariusz ma zabezpieczone wszystkie potrzeby bytowe. Nie płaci za mieszkanie, a wyżywienie jest na dobrym poziomie, choć co prawda stawka żywieniowa nie jest za wysoka i wynosi 5,90 zł na osobę. Mieszkańcy otrzymują 3 posiłki dziennie: śniadanie, obiad i kolację. W przypadkach uzasadnionych zdrowotnie może to być 5 posiłków z drugim śniadaniem i podwieczorkiem. Mieszkańcom nie żałuje się zupy i pieczywa przy obiedzie. Także po kolacji wystawia się na stołówce, chleb, masło, dżem i



herbatę. Zatem nikt nie ma prawa być tutaj głodny. Raz w roku każdemu pensjonariuszowi przysługuje 30 dni urlopu. Po wcześniejszym zgłoszeniu w kierownictwie można wyjechać z domu i wówczas za ten okres przysługuje zwrot pieniędzy potrąconych na koszty pobytu w domu. Takie wyjazdy mogą być do rodziny lub np. do sanatorium. Wówczas są pieniądze jak znalazł, na zapłacenie leczenia sanatoryjnego.

OPIEKA

W Domu pracuje ok. 50 osób. Jest to zarówno personel techniczny jak i pomocniczy. Znaczną część stanowią pielęgniarki i terapeuci. Opieka pielęgniarska jest całodobowa, a na jednej zmianie pracują 4 pielęgniarki mówi **Teresa Rokosz** kierowniczka personelu pomocniczego. Co prawda w domu nie ma własnego lekarza na etacie, ale dwóch lekarzy

pierwszego kontaktu z miejscowego ośrodka zdrowia w Trzemeśni obejmuje opieką lekarską wszystkich mieszkańców. W każdej chwili chorego można dowieść do ośrodka zdrowia lub lekarz przychodzi na wizytę domową. W domu jest sala rehabilitacyjna, gdzie można skorzystać z zabiegów. Terapeuci prowadzą zajęcia różnego typu. Przykładowo, gdy przebywałem w domu przed świętami wykonywano różnego rodzaju ozdoby choinkowe, które przystroją dom nadając mu świąteczny charakter.

CZAS WOLNY

Pensjonariusze to z reguły ludzie starsi i sterani życiem, ale nie chcą być odstawieni całkiem na bocznicę. Naprzeciw tym potrzebom wychodzi personel domu. Znajdują się tutaj dwie świetlice. W jednej można oglądać telewizję lub video. Duża grupa pensjonariuszy ma wła-

sny sprzęt RTV w pokojach. Na miejscu jest wypożyczalnia kaset z ciekawymi filmami. W drugiej świetlicy można zagrać sobie w szachy lub strzelić partyjkę w karty. W dzień prowadzone są zajęcia terapeutyczne. W domu jest bogato wyposażona biblioteka z której korzysta sporo pensjonariuszy. W domu organizowane są różne imprezy i wieczorki. Ostatnio udały się np. wróżby andrzejkowe. Organizowane są także wycieczki turystyczne i krajoznawcze. W domu kwitnie życie towarzyskie mówi dyr. Krystyna Welc. Ludzie rozmawiają ze sobą, wspominają i chcą się także zabawić, dlatego urządzamy także zabawy karnawałowe. Ostatnio naszym pensjonariuszem został zapalony działkowicz – mówi Krystyna Welc. Poprosił nas, aby udostępnić mu splachetek ziemi z naszego ogrodzonego terenu. Oczywiście wyraziliśmy zgodę i pan **Stanisław Cieślík** realizuje swoją pasję, a nam przybył w miejsce trawnika zagospodarowany kawałek ogródka.

DO KOŚCIOŁA, DO MYŚLENIC...

Oczywiście dom jest otwarty i każdy może wyjść na spacer, czy do kościoła pod wezwaniem św. Klemensa. Gdy przebywaliśmy tutaj właśnie trwał odpust, który ma wieloletnią tradycję i odbywa się przez kilka tygodni. W stołówce spotkaliśmy, już dawno po wyznaczonej godzinie obiadu, panią Antoninę. Jadła obiad. Zapytaliśmy dlaczego tak późno? Byłam w kościele i zgłosiłam, że będę później na obiedzie. Właśnie teraz podano mi gorący obiad.

Każdy może wyjechać do Myślenic, które są najbliższym miastem. Mikrobusy w zasadzie jeżdżą co godzinę i przejazd kosztuje 1 zł. Kto chce może wybrać się do Krakowa. Najważniejsze, aby nas poin-

formować o takim wyjeździe – mówi Teresa Rokosz.

Pani Anna Ściborowicz przebywa w domu kilka lat i teraz chce się przenieść do Domu Pomocy Społecznej przy ul. Helclów. Stęskniłam się za Krakowem i chciałabym utrzymywać bliższy kontakt z rodziną mieszkającą w tym mieście. Nie ma przeszkód, aby się przenieść twierdzi Krystyna Welc. Wszystko zależy od tego, czy jest miejsce i od woli pensjonariusza.

POMOC, POMOCY POTRZEBNA

Na schodach spotykam inną pensjonariuszkę, która z trudem pokonuje stopnie. Jest po ciężkiej chorobie, która spowodowała częściowy paraliż mówi Teresa Rokosz. Ta pani jest jednak stosunkowo młodą osobą wśród naszych pensjonariuszy, bo ma 50 lat. Jednak znalazła się u nas, bo porzucił ją mąż, a w zasadzie wypędził i u nas znalazła schronienie. Pytam ją jak się czuje w tym domu. Odpowiada, że nie zamieniłaby na inny dom. Tu jest pięknie latem i zimą. Wspaniałe krajobrazy, cisza, dają poczucie spokoju i bezpieczeństwa. Wcale nie tęskni za miastem. No, może przydałoby się w domu urządzenie do pokonywania schodów przez niepełnosprawnych.

Od dawna staramy się w PFRON o wyciągarkę na schody mówi Krystyna Welc. Niestety, jakoś jej nie możemy dostać. Może ktoś bogaty albo jakaś firma zafundowałaby nam takie urządzenie ułatwiające życie mieszkańcom mającym problemy z narządami ruchu? Podaję zatem adres i telefon do Domu Pomocy Społecznej dla Kombatantów i Innych Osób Uprawnionych „Biały Potok” 32-425 Trzemeśnia 377 tel. 0-12 273-50-35 lub 273-50-36.

Rozpocząłem ten tekst porównaniem tego Domu Pomocy Społecznej do domu rodzinnego tylko złożonego z dużej i nietypowej rodziny. Do wieczery wigilijnej mieszkańcy zasiedli, gdy zobaczono pierwszą gwiazdę. Dzielono się opłatkiem, a potem podano tak jak w wielu domach barszcz czerwony z uszkami, kompot śliwkowy oraz karpia. Było miło i serdecznie, no, może odczuwało się brak kogoś bliskiego, kto już odszedł na zawsze lub daleko w innym domu obchodzi święta. Jednak samotność i brak rodziny łatwiej się znosi w zbiorowości, gdzie zawsze jest rażniej, a przede wszystkim zawsze można liczyć na pomoc innych w trudnych chwilach. Krystyna Welc twierdzi, że ludzie w starszym wieku też przeżywają mocno swoje uczucia. Zdarzały się w tym domu sympatie, przegradzające się w miłość, zakończone ślubem. Wówczas nowożeńcy dostają jeden pokój i mogą razem spędzić czas jesieni swojego życia.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



ULGA REHABILITACYJNA

Co prawda do końca roku podatkowego pozostały prawie cztery miesiące. Przypominamy, ile, w jaki sposób i co będą mogły rozliczyć w swoich PIT-ach osoby posiadające grupę inwalidzką lub jeden ze stopni niepełnosprawności.

KTO ODPISZE?

Prawo odliczenia wydatków na cele rehabilitacyjne mają podatnicy posiadający:

- Orzeczenie o zakwalifikowaniu przez organy orzekające do jednego z trzech stopni niepełnosprawności lub
- Decyzję przyznającą rentę z tytułu całkowitej lub częściowej niezdolności do pracy lub rentę szkoleniową albo
- Orzeczenie o rodzaju i stopniu niepełnosprawności dziecka do 16 roku życia.

Gdy mówimy o stopniach niepełnosprawności, mamy na myśli osoby:

- ◆ Całkowicie niezdolne do pracy i samodzielnej egzystencji (I grupa inwalidztwa),
- ◆ Całkowicie niezdolne do pracy (II grupa),
- ◆ Częściowo niezdolne do pracy (III grupa inwalidztwa).

Z odliczenia skorzysta również podatnik (współmałżonek, dzieci własne i przysposobione, dzieci obce przyjęte na wychowanie, pasierbowie, rodzice, rodzice współmałżonka, rodzeństwo, ojczym, macocha, zięciowie i synowie) mający na utrzymaniu osobę niepełnosprawną, pod warunkiem, że tegoroczny dochód tej osoby nie będzie wyższy niż 8.400 zł.

BEZ LIMITU

Większość wydatków na rehabilitację odlicza się od dochodu bez ograniczeń, na podstawie rachunków. Są to m.in. pieniądze wydane na:

- ✦ Adaptację i wyposażenie mieszkań oraz budynków mieszkalnych stosownie do potrzeb wynikających z niepełnosprawności (np. na założenie okien zamykanych z niskiego poziomu, położenie terakoty antypoślizgowej, likwidację wanny i założenie brodzika ze specjalnym siedziskiem dla osoby niepełnosprawnej, montaż opuszczanych szafek i blatu kuchennego z możliwością podjechania wózką, montaż drzwi przesuwanych),
- ✦ Przystosowanie pojazdów mechanicznych do potrzeb wynikających z niepełnosprawności (np. mon-

taż bagażnika na wózek, zabezpieczenie progów samochodu przed zniszczeniem przez wózek),

- ✦ Zakup i naprawę indywidualnego sprzętu, urządzeń i narzędzi technicznych niezbędnych w rehabilitacji oraz ułatwiających wykonywanie czynności życiowych stosownie do potrzeb wynikających z niepełnosprawności, np. zakup aparatów i przyrządów (optycznych, słuchowych ułatwiających porozumiewanie się, poruszanie). Podstawową zasadą jest związek pomiędzy przedmiotem, sprzętem a określoną, konkretną niepełnosprawnością. Chodzi tu m.in. o protezy, obuwie ortopedyczne, materace przeciwoślizgowe, wózki i części do nich.
- ✦ Zakup wydawnictw i materiałów (pomocy) szkoleniowych w związku z niepełnosprawnością (broszury, książki, kasety wideo dotyczące np. metod usprawniania),
- ✦ Odpłatny pobyt na leczeniu sanatoryjnym, pobyt w placówkach leczniczo-sanatoryjnych, rehabilitacyjno-szkoleniowych, leczniczo-opiekuńczych i szkolno-wychowawczych oraz odpłatne zabiegi rehabilitacyjno-usprawniające,
- ✦ Opiekę pielęgniarską w domu nad osobą niepełnosprawną w okresie przewlekłej choroby uniemożliwiającej poruszanie się oraz usługi opiekuńcze świadczone dla osób niepełnosprawnych z pierwszą grupą inwalidztwa,
- ✦ Odpłatny, konieczny przewóz na niezbędne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne: osoby niepełnosprawnej niezależnie od grupy inwalidzkiej – kartką transportu sanitarnego, osoby niepełnosprawnej, zaliczonej do I lub II grupy inwalidztwa – również innymi środkami transportu, nie tylko kartką, np. taksówką, na podstawie rachunku,
- Odpłatne przejazdy środkami transportu publicznego związane z pobytem na: – turnusie rehabilitacyjno-usprawniającym – leczeniu sanatoryjnym w placówkach leczniczo-sanatoryjnych, rehabilitacyjno-szkoleniowych i leczniczo-opiekuńczych – koloniach i obozach dla dzieci i

młodzieży niepełnosprawnej oraz dzieci osób niepełnosprawnych.

2100 ZŁ BEZ KWITÓW

Są też wydatki, których nie trzeba dokumentować rachunkami czy innymi dowodami świadczącymi o wysokości wydanych kwot. Dla nich ustalono ryczałt wysokości 2.100 zł (w ub. r. było to 2.010 zł).

Chodzi o:

- Opłacenie przewodników osób niewidomych I lub II grupy inwalidztwa oraz osób z niepełnosprawnością narządów ruchu zaliczonych do I grupy inwalidztwa,
- Utrzymanie przez osoby niewidome psa przewodnika,
- Używanie samochodu osobowego, stanowiącego własność osoby niepełnosprawnej zaliczonej do I lub II grupy inwalidztwa lub podatnika mającego na utrzymaniu osobę niepełnosprawną z I lub II grupą inwalidztwa, dla potrzeb związanych z koniecznym przewozem na niezbędne zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne.

Podatnicy spełniający te warunki będą mogli odpisać sobie w PIT-ach 2.100 zł od tegorocznego dochodu, bez konieczności ich udokumentowania.

JAK ODPISAĆ LEKI?

Ulęg na leki mają tylko osoby, o których dzisiaj piszemy – niepełnosprawne lub ich opiekunowie. Nikt poza nimi nie ma prawa do zmniejszenia swego dochodu z tytułu wydatków na leki. Jeśli jest to schorowany emeryt, to musi on posiadać dodatkowo grupę inwalidzką, by skorzystać z odpisu. Ulga polega na odliczeniu różnicy między kwotą wydaną w jednym miesiącu a 140 zł. Wyjaśnimy to na przykładzie.

Pani Zofia jest emerytką, rencistką III grupy. Choruje na serce, cukrzycę, ma kłopoty z kręgosłupem. Od początku br. za leki zapłaciła:

- ◆ W styczniu – 420 zł, odliczeniu będzie podlegać 280 zł (420 zł – 140 zł),
- ◆ W lutym – 250 zł, odliczy 110 zł (250 zł – 140 zł),
- ◆ W marcu, kwietniu, maju – po 390 zł, odliczy 250 zł x 3 = 750 zł,
- ◆ Sierpniu, wrześniu – po 300 zł, odliczy 160 zł x 2 = 320 zł,
- ◆ W październiku, listopadzie, grudniu – najprawdopodobniej po 300 zł, odliczeniu będzie podlegać 160 zł x 3 = 480 zł.

Razem pani Zofia odpisze: 280 zł + 110 zł + 750 zł + 320 zł + 480 zł = 1.940 zł, z czego, jeśli znajdzie się w I grupie podatkowej (19-proc. podatek), odzyska ok. 370 zł.

Urzędy skarbowe oprócz rachunków z apteki żądają pisemnego zaświadczenia lekarza specjalisty o konieczności stosowania konkretnych leków związanych z daną niepełnosprawnością. Jeśli nasza przykładowa pani Zofia była w tym roku w sanatorium publicznym, co kosztowało ją np. 700 zł, do tego kupiła glukometr za 200 zł i ciśnieniomierz za 300 zł (ma na wszystko rachunki), w swoim Picie jako wydatek na cele rehabilitacyjne odliczy 3.140 zł, na które złoży się: 1.940 zł (leki) + 700 zł (sanatorium) + 200 zł (glukometr) + 300 zł (ciśnieniomierz) = 3.140 zł.

JEŚLI FUNDUSZ POMOŻE...

Wydatki na cele rehabilitacyjne można odliczyć, jeżeli nie zostały sfinansowane ze środków zakładowego funduszu rehabilitacji lub Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, albo nie zwróccono ich podatnikowi w jakiegokolwiek innej formie. Jeśli były częściowo finansowane z tych funduszy, odlicza się różnicę pomiędzy wydatkami poniesionymi a kwotą dofinansowania. Odliczamy więc to, za co zapłaciliśmy z własnej kieszeni. (sp)



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnic, ul. Miśnięska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; **Straż Miejska** – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

XLIII SESJA RADY DZIELNICY XV

20 grudnia br. odbyła się XLIII sesja Rady Dzielnic XV MK. Kolejną „Wśród nocnej ciszy” Stanisław Zięba rozpoczął ostatnią w 2001 roku sesję. – *W początku dobrze spełnionego obowiązku otwieram ostatnią w tym roku sesję Rady Dzielnic. Jestem przekonany, że Rada i Zarząd naszej Dzielnic, wybrani z woli mieszkańców Mistrzejowic, sprostali zadaniom mijającego roku. Dzięki zrozumieniu i przychylności prezydenta MK Andrzeja Gołasia na terenie dzielnic zrealizowano wiele od dawna oczekiwanych inwestycji takich jak remont ul. Piasta Kołodzieja. Dzisiaj weźmy wszyscy do ręki ten święty opłatek i życzymy sobie wzajemnie zdrowia i siły, abyśmy jeszcze lepiej mogli służyć mieszkańcom* – powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XV Stanisław Zięba. Obecni na sesji złożyli sobie życzenia wspólnie łamiąc się opłatkiem.

W części merytorycznej sesji radni podjęli uchwały w sprawie przyjęcia listy prac remontowych placówek oświatowo-wychowawczych na rok 2002 oraz w sprawie listy zadań powierzonych na rok 2002 w zakresie „budowa i modernizacja ulic lokalnych wraz z oświetleniem” oraz „remont dróg, chodników i oświetlenia”. W związku z pomniejszeniem przyznanej na ww. zadania kwoty radni dokonali korekt finansowych, pozostawiając niezmienioną listę zaplanowanych zadań.

W kolejnej uchwale radni podtrzymali **negatywną** opinię w sprawie wniosku o wydanie decyzji WZ i ZT dla inwestycji pn. „pawilon handlowo-usługowy wraz z infrastrukturą towarzyszącą” przy ul. Srebrnych Orłów. Uchwałę w tej sprawie podjęto na sesji w dniu 30.08.2001 r. Po raz kolejny inwestor próbował wejść z inwestycją na sporną działkę nr 28/112 w os. Bohaterów Września. Zarząd i radni są przekonani, że wszystkie te działania tak naprawdę mają na celu umożliwić budowę stacji paliw. Dlatego Rada postanowiła jak wyżej.

Zgodnie z uchwałą Rady Dzielnic XV z dnia 29 listopada 2001 r. w sprawie zbywania sprzętu medycznego zakupionego ze środków Dzielnic na rzecz Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej, radni w podjętej na sesji uchwale **wyrazili zgodę** na dzierżawę sprzętu medycznego o wartości zakupu powyżej 3500 zł przez Centrum Medyczne „PIAST” funkcjonujące w budynku Przychodni Rejonowej nr 11 na os. Piastów. Po wielu staraniach Zarządu i Rady, zakupiony przez Dzielnicę sprzęt medyczny służył będzie mieszkańcom Mistrzejowic. W uzasadnieniu uchwały radni zastrzegli, aby USG do zatok mógł być użytkowany przez inne spółki medyczne funkcjonujące w budynku przychodni. Umożliwia ma być zawarta na okres 1 roku.

W dniu 20 grudnia na uroczystym Konwencie Przewodniczących Rad Dzielnic Miasta Krakowa nasza dzielnica otrzymała złoty jubileuszowy medal Kraków 2000. Medal wręczyli: prezydent Miasta Krakowa Andrzej Gołaś i przewodniczący RMK Stanisław Handzlik. W akcie nadania napisano – **za dobrą, partnerską współpracę w samorządowej współpracy mieszkańców Stołecznego Królewskiego Miasta**. Serdecznie dziękujemy Panu Prezydentowi i Panu Przewodniczącemu. (W.Z.)

Dziękujemy Redakcji

Rada i Zarząd Dzielnic XV MK dziękuje za współpracę w mijającym 2001 roku. Na ręce Redaktora Naczelnego P. J. Franczyka, któremu dziękujemy, składamy podziękowanie panu A. Bejgerowi, który rzetelnie układa nasze informacje.

Chociaż pewnie nie ustrześliśmy się błędów, to jednak mieszkańcy doceniają taką formę informacji o działalności samorządu dzielnic. Nie sposób jednak nie wspomnieć o tym, co (mamy nadzieję niefortunnie) przydarzyło się w gazecie w ostatnim międzyświętecznym numerze Głosu na str. 18. W sąsiedztwie naszych informacji można było przeczytać w życzeniach (nad kreską) ile to dobrodziejstw spotkało nas mieszkańców i Radę od Panów Radnych MK S. Biszygi i M. Hareńczyka. Strach pomyśleć, co by było gdybyśmy nie kupili tego wydania gazety. Nikt nigdy by się nie dowiedział komu zawdzięczać należy budowę węzła przy ul. Stelli-Sawickiego, budowę Trasy Nowohuckiej. Ile panowie radni namęczyli się aby wyremontować ul. Piasta Kołodzieja, a ile to dzięki tym radnym powstało nowych ogródków jordanowskich. Ile chodników dzięki ich wysiłkowi zostało wyremontowanych. Aż podziw bierze, że dotąd tyle skromności towarzyszyło ukrywaniu tych faktów. Zapewne to namiastka przyszłych „osiągnięć”. Byłoby to piękne gdyby było prawdziwe.

Przepraszamy państwa, za ten smutny w sumie żart. Panowie radni! Choć trochę pokory i prawdy. Były przecież święta B. Narodzenia i należało uczciwie zająć się w swoje sumienie.

Panowie radni – podstawowe pytanie.

Wszystkie przez was wymienione zadania były w budżetach miasta Krakowa i zadaniach Dzielnic – czy głosowaliście **Za** czy **Przeciw**? Z informacji prasowych (także GTN) wynika jednoznacznie, że klub, do którego należeliście głosował przeciw. I po co to wszystko?

Przy tej sposobności jako Zarząd Dzielnic informujemy, a zarazem dziękujemy grupie radnych w osobach: Józef Ciesielski, Jan Franczyk, Stanisław Handzlik, Franciszek Nowak, Ryszard Stelmachowski, Stanisław Malara, Stanisław Zięba za to, iż od 1999 roku corocznie wnosił do budżetu MK wnioski o inwestycje dla całej Nowej Huty. Ta dobra współpraca w klubach koalicji rządzącej miastem Kraków, którego niekwestionowanym autorytetem jest prezydent prof. Andrzej Gołaś, po raz pierwszy nie oddzieliła Nowej Huty od Krakowa.

Ale cóż sukces ma wielu ojców – szkoda słów. Może spróbujemy zapomnieć o takich życzeniach.

Życzymy jednak sobie wszyscy tego, co przynosi szczęście, prawdę i jedność wywodzącą się z solidarności międzyludzkiej. Abyśmy w 2002 roku potrafili się rozumieć w duchu prawdy i nadziei, którą ciągle daje nam nowo narodzony Jezus Nasz Pan.

Szczęść Boże
Zarząd Dzielnic XV MK Mistrzejowice

PODATEK 2001

Przy podstawie obliczenia	Płacimy
do 37.024 zł	19 proc. podstawy obliczenia minus 493,32 zł
od 37.024 zł do 74.048 zł	6.541,24 zł plus 30 proc. nadwyżki ponad 37.024 zł
powyżej 74.048 zł	17.648,44 zł plus 40 proc. nadwyżki ponad 74.048 zł

OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE ODLICZĄ

RODZAJ WYDATKU	ILE OD DOCHODU?
Leki	Powyżej 140 zł miesięcznie
Dojazd własnym autem na rehabilitację (I i II grupa)	2.100 zł rocznie
Opłacenie przewodników (niewidomi z I i II grupą oraz I gr. z niepełnosprawnością narządów ruchu)	2.100 zł rocznie
Utrzymanie psa przewodnika (niewidomi z I i II grupą)	2.100 zł rocznie
Pobyt w sanatorium	bez limitu (konieczne rachunki)
Konieczny przejazd na niezbędne zabiegi lecznicze taksówką (I i II grupa)	bez limitu (potrzebne rachunki)

PUCHAR RADY DZIELNICY XVII

Z uwagi na natłok materiałów i ograniczoną objętość gazety, dopiero teraz odnotowujemy rezultaty rozgrywek halowych w piłce nożnej młodzieży szkół podstawowych i gimnazjów o Puchar Rady Dzielnic XVII, które odbyły się 25 listopada ub. roku w Lubocy.

GIMNAZJA

Grupa „A”: SMI MŁODOŚCI I, SKARPA, SPÓŁDZIELCZE, FELIX II

1. SMI MŁODOŚCI I – SKARPA 10-8. Bramki: D. Żółty (4), Sitarz (3), Tereszkiwicz (1), Oleksy (2), M. Budka (6), Nowak (2).

2. SPÓŁDZIELCZE – FELIX II 4-2. Bramki: K. Świątek (4), G. Mikołajczyk (10), Bucki (1).

3. SMI MŁODOŚCI I – SPÓŁDZIELCZE 3-7. Bramki: Sitarz (2), Oleksy (1), Korneluk (2), Chrzczaszcz (2), Świątek (2).

4. SKARPA – FELIX II 5-6. Bramki: Nowak (3), M. Budka (2), K. Mikołajczyk (1), G. Mikołajczyk (1), M. Bucki (4).

5. SMI MŁODOŚCI – FELIX II 8-5. Bramki: Sitarz (4), Lackosz (1), D. Żółty (1), Tereszkiwicz (1), Karwacki (1), Oleś (1), M. Bucki (4).

6. SPÓŁDZIELCZE – SKARPA 9-8. Bramki: K. Świątek (4), Chrzczaszcz (4), Korneluk (1), M. Budka (4), A. Nowak (1), Ł. Nowak (3).

Wyniki:

I miejsce – SPÓŁDZIELCZE – 9 pkt

II miejsce – SMI MŁODOŚCI – 6 pkt

III miejsce – FELIX II – 3 pkt

IV miejsce – SKARPA – 0 pkt

Grupa „B”: LUBOCZANKA, SPARTAKUS 105, SMI MŁODOŚCI II, FC STOKI 99.

1. LUBOCZANKA – SPARTAKUS 105 2-6. Bramki: Pitula (1), Hebda (1), Szczygieł (4), Kwedyczko (1), Kutyla (1).

2. SMI MŁODOŚCI II – SPARTAKUS 105 6-1. Bramki: J. Armatys (4), M. Żółty (1), R. Błachut (1), Jędrzejczyk (1).

3. LUBOCZANKA – SMI MŁODOŚCI II 7-5. Bramki: Janusz (3), Hebda (2), Bujak (1), Gruchała (1), M. Żółty (2), A. Raczynski (2), R. Błachut (1).

Wyniki:

I miejsce – SMI MŁODOŚCI II – 3 pkt (11:8)

II miejsce – LUBOCZANKA – 3 pkt (9:11)

III miejsce – SPARTAKUS 105 – 3 pkt (7:8)

Drużyna FC STOKI 99 wycofała się z turnieju i nie wzięła udziału w eliminacjach.

Mecz finałowy:

SMI MŁODOŚCI II – SPÓŁDZIELCZE 1:17

Końcowe wyniki rozgrywek turniejowych:

I miejsce w turnieju – SPÓŁDZIELCZE

II miejsce w turnieju – SMI MŁODOŚCI II

III miejsce w turnieju – SMI MŁODOŚCI I

Najlepszy bramkarz: Radosław Adamczyk (SMI I). Najlepszy strzelec: Krzysztof Świątek (SPÓŁDZIELCZE). Najlepszy piłkarz: Adrian Raczynski (SMI II).

SZKOŁY PODSTAWOWE

Grupa „A”: SP 129 I, WADÓW 78, SP 129 II, BŁYSKAWICA.

1. SP 129 I – WADÓW 78 11-0. Bramki: S. Zięba (7), M. Nawrot (3), B. Paos (1).

2. SP 129 II – BŁYSKAWICA 3-0. Bramki: Ł. Rojewski (3).

3. SP 129 I – SP 129 II 7-1. Bramki: S. Zięba (3), M. Nawrot (2), B. Paos (1), M. Zachariasz (1), R. Michta (1).

4. WADÓW 78 – BŁYSKAWICA 6-2. Bramki: Ł. Tapka (1), B. Rudnik (3), D. Siwek (1), M. Kwater (1), G. Kolasa (2).

5. SP 129 I – BŁYSKAWICA 8-0. Bramki: M. Nawrot (4), A. Bylica (2), S. Zięba (2).

6. SP 129 II – WADÓW 78 5-3. Bramki: Ł. Rojewski (3), M. Cholewiński (2), B. Rudnik (2), D. Siwek (1).

Wyniki:

I miejsce – SP 129 I – 9 pkt

II miejsce – SP 129 II – 6 pkt

III miejsce – WADÓW 78 – 3 pkt

IV miejsce – BŁYSKAWICA – 0 pkt

Grupa „B”: LUBOCZANKA, SP 98, MLEKOŁAKI 98, SMI MŁODOŚCI I.

1. LUBOCZANKA – SP 98 6-4. Bramki: Ł. Cichocki (2), samobójcza (1), P. Ceraży (2), G. Walczak (1), R. Madej (2), W. Błaszczak (1), G. Janek (1).

2. MLEKOŁAKI – SMI MŁODOŚCI I 7-2. Bramki: samobójcza (1), P. Lisowski (3), P. Starowski (2), A. Pol (1), K. Olejarsz (1), M. Karwowski (1).

3. LUBOCZANKA – MLEKOŁAKI 3-4. Bramki: Ł. Cichocki (1), P. Ceraży (2), P. Starowski (1), A. Pol (1), samobójcza (1), P. Lisowski (1).

4. SP 98 – SMI MŁODOŚCI I 1-6. Bramki: R. Madej (1), J. Kowalczyk (3), R. Hul (2), S. Karwowski (1).

5. LUBOCZANKA – SMI MŁODOŚCI I 3-2. Bramki: P. Ceraży (3), R. Hul (2).

6. MLEKOŁAKI – SP 98 5-0. Bramki: K. Gorgoń (2), P. Starowski (2), M. Strzelecki (1).

Wyniki:

I miejsce – MLEKOŁAKI 98 – 9 pkt

II miejsce – LUBOCZANKA – 6 pkt

III miejsce – SMI MŁODOŚCI I – 3 pkt

IV miejsce – SP 98.

Rozgrywki finałowe:

SP 129 I – LUBOCZANKA 4-2. Bramki: M. Nawrot (2), S. Zięba (2), T. Pitula (1), G. Walczak (1).

MLEKOŁAKI – SP 129 II 5-2. Bramki: P. Lisowski (3), P. Starowski (1), A. Pol (1), Ł. Rojewski (1), K. Czekaj (1).

Mecz o III miejsce w turnieju:

SP 129 II – LUBOCZANKA 3-5. Bramki: K. Czekaj (1), E. Michta (2), G. Walczak (1), Ł. Cichocki (2), P. Ceraży (2).

Mecz o I miejsce w turnieju:

SP 129 I – MLEKOŁAKI 98 5-1. Bramki: S. Zięba (2), M. Nawrot (2), A. Bylica (1), K. Gorgoń (1).

Końcowe wyniki rozgrywek turniejowych drużyn szkół podstawowych:

I miejsce SP 129 I

II miejsce MLEKOŁAKI 98

III miejsce – LUBOCZANKA (drużyna Szkoły Podstawowej nr 76 z Lubocy).

Najlepszy bramkarz turnieju: Patryk Walczak (LUBOCZANKA). Najlepszy strzelec turnieju: Sebastian Zięba (SP 129 I). Najlepszy piłkarz: Łukasz Rojewski (SP 129 II).

★ ★ ★

W turnieju wzięli udział, dopingując młodych piłkarzy: przewodniczący Zarządu i Rady Dzielnic XVII Stanisław Madej, prezes Stowarzyszenia Młodych Internautów „Świat w oknie” Stanisław Głowacz, jego zastępca Tadeusz Żółty oraz Natalia Kotyza z Wydziału Spraw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa. Sędziował: Bogdan Pierucki. Dwie najlepsze drużyny turnieju uzyskały awans do Superpucharu Dzielnic Nowohuckich.

SMI „Świat w oknie” oraz radni Dzielnic XVII dziękują dyrekcji Szkoły Podstawowej nr 76 w Lubocy za udostępnienie sali gimnastycznej na rozgrywki turniejowe. (f)

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...

- miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
 - poznać historię polskiej piosenki?
 - nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w *Głosie*?
 - zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
- Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe **Spotkanie** w niedzielę 13 stycznia w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16.

Przyjdź koniecznie! Nie zapomnij!

Dziś, na dobry początek karnawału, ognista *cha cha* z połowy lat pięćdziesiątych...

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 40)

Serduszko puka w rytmie cha-cha

(Piosenka z repertuaru Marii Koterbskiej)

Muzyka: Romuald Żyliński

słowa: Janusz Odrowąż

Serduszko puka w rytmie cza-cza,
Miłości szuka w rytmie cza-cza,
Pocałuj miły w rytmie cza-cza,
Już nie mam siły przed kochaniem
bronić się.

Migoce płomień w rytmie cza-cza,
Pulsują skronie w rytmie cza-cza,
Pocałuj miły w rytmie cza-cza,
Już nie mam siły przed kochaniem
bronić się.

Jak to nigdy, jak to nigdy
nie wiadomo,
Czego trzeba, by niemądry
przemóc wstyd,
Czasem słowik, albo księżyc
komuś pomógł,
A nam pomógł ten gorący rytm.

Księżyc nie pomógł wcale,
Słowik tak samo nie,
Nagle tu na tej sali,
Ta jedna cza-cza, cza-cza,
cza-cza, cza-cza
Odmieniła mnie.

Serduszko puka w rytmie cza-cza,
Miłości szuka w rytmie cza-cza,
Wiruje wszystko w rytmie cza-cza,
Gdy jesteś blisko i gdy patrzę
w oczy twe.

Serduszko puka w rytmie cza-cza,
Miłości szuka w rytmie cza-cza,
Pocałuj miły w rytmie cza-cza,
Już nie mam siły przed kochaniem
bronić się.

Cha-cha (cza cza) jest jednym z czterech podstawowych tańców latyno-amerykańskich w metrum parzystym, będący wolniejszą odmianą mamby z elementami północno-amerykańskiego swingu.

Cechą charakterystyczną jest linia melodyczna grana staccato, prowadzona przez tradycyjny big-band, aranżacja z szeroko rozbudowaną sekcją rytmiczną i niezwykle bogate efekty brzmieniowe rozbudowanej sekcji perkusyjnej, wzbogaconej popularnymi w Ameryce Południowej idiofonami: congo, bongos, timbales i całą rodziną bębnow.

Taniec spopularyzowany w połowie lat pięćdziesiątych przez nowojorski Palladium Ballroom i orkiestrę Perezę Prado, szybko rozpowszechnił się w USA i Europie, bijąc wszędzie rekordy popularności.

Romuald Żyliński (ur. 5 września 1923 roku w Białymstoku), pianista, kompozytor, aranżer i pedagog, ukończył Państwową Wyższą Szkołę Muzyczną w Łodzi, był uczniem S. Szpinalskiego i Tadeusza Szeligowskiego.

Jest autorem utworów instrumentalnych (Toccata f-moll na fortepian. Etiuda na klarnet), muzyki baletowej (fantazja Pożegnanie) i utworów chóralnych, komedii muzycznej Perły Lady Gallux (libretto: B. Żabko-Potopowicz), musicalu Tytus, Romek i Atomek, bajek dla dzieci (Czerwone pantofelki, libretto: Kazimierz Winkler & M. Niewiarowski).

Skomponował wiele piosenek: Alabama (śl. Bogusław Choiński i Jan Galkowski) z repertuaru Ludmiły Jakubczak, Archipelag (śl. Karol Kord), Czy pamiętasz ten dom i Złota przystań (śl. Jadwiga Dumnicka, nagrody na IV Międzynarodowym Festiwalu Piosenki, Sopot 1964), Wielka radość w Warszawie (śl. K. I. Galczyński), Całujmy się, Serduszko puka w rytmie cha-cha, Walczek dla niepalących, Wszystkiego najlepszego (śl. Janusz Odrowąż), Znów minął lata jeden dzień (śl. Zbigniew Kaszkur), Żabka i miś (śl. Roman Sadowski).

Zdobył kilka nagród na Festiwalach Piosenki Żołnierskiej w Kołobrzegu za piosenki wojskowe: Menażka (śl. Włodzimierz Ścisłowski, 1968), Maszeruje wiara (śl. J. Sułkowski, 1971), Wracali chłopcy (śl. Jadwiga Urbanowicz, Srebrny Pierścień 1976).

Janusz Odrowąż (prawdziwe nazwisko Wiśniewski, urodzony 27 stycznia 1914 roku w Warszawie, zmarł w roku 1984), dziennikarz i satyryk, był autorem libretta komedii muzycznej Niezwykła przygoda (muz. W. Machan) i tekstów wielu nagrodzonych piosenek: Słońce w kapeluszu (muz. Marek Sart), W Arizonie (muz. W. Machan) z repertuaru Zbigniewa Kurtycza, Obok nas i Spróbujmy jeszcze raz (muz. Wojciech Piętoski), Staropolskim obyczajem (muz. W. Kruszyński i Adam Skorupka).

DZIEKUJEMY ZA ŻYCZENIA

W okresie Świąt Bożego Narodzenia otrzymaliśmy wiele kartek świątecznych i noworocznych. Za przesłane życzenia dziękujemy: Kierownikowi i członkom Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” ♦ Piotrowi Wasilewskiemu rzecznikowi Wojewody Małopolskiego ♦ Annie Gomoliszewskiej, dyrektor Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2 im. Ignacego Daszyńskiego ♦ Rodzinie państwa Golińskich ♦ Stowarzyszeniu Taksówkarzy Expres Taxi ♦ mgr. inż. Ireneuszowi Zadworne-
mu, dyrektorowi Rejonu Obsługi Klientów Nowa Huta TP SA ♦ Antoniowi Cekierze z firmy „Com-bex” ♦ Józefowi Corze, prezesowi PP-U „Adrem” SA ♦ Edycie Ruszkowskiej z Centrum Targowego Kielce ♦ Paniom z Biura Ogłoszeń Gazety Wyborczej ♦ Zofii Gajdzie, z-cy dyrektora ds. Kolportażu firmy „Ruch” SA ♦ panu Adamowi Siatce ♦ Sławomi-
rowi Pięcie, dyrektorowi O/Kraków firmy „Kolpor-
ter” ♦ Kierownikowi firmy Dante ♦ Dariuszowi Bie-
gaczowi z Agencji Poligraficznej Multigraf ♦ pani

Marii Pater z córką Dianą i synem Adrianem ♦ Dyrekcji i Pracownikom Nowohuckiego Centrum Kultury ♦ Zarządowi Telewizji Kablowej „Auto-com” ♦ UPC Telewizji Kablowej ♦ Dyrekcji i Pracownikom Biura Reklamy i Ogłoszeń Dziennika Polskiego ♦ Kierownikowi Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Handlowo-Usługowego Promos Sp. z o.o. ♦ Naczelnikowi Andrzejowi Dadałowi i Pracownikom nowohuckiego Oddziału Straży Miejskiej ♦ pani Irenie Woj-
dzie ♦ Henrykowi Kazimierskiemu, dyrektorowi Biura Stowarzyszenia na Rzecz Powołania i Rozwoju Mu-
zeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira ♦ Kierow-
nictwu i Radzie Nadzorczej Krakowskich Zakładów
Mięsnych „Krakmeat” Sp. z o.o. ♦ Jerzemu Lackow-
skiemu, małopolskiemu Kuratorowi Oświaty ♦ Toma-
szowi Schoenowi, prezesowi firmy Aspen Sp. z o.o.
oraz Pracownikom Biura Prasowego firmy Philip Morris
Polska SA.

Redakcja

Kursy komputerowe – Tanio i solidnie

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w HTS S.A. zaprasza na kursy komputerowe:

Word, Excel, Internet. Ceny 160–210 zł.

Zapisy: Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS,

os. Złota Jesień 2, Kraków, pok. 120 i 120b,
pon.– pt.: 7.30–15.30, tel./fax 641-65-14, 641-65-41.

http://www.sft.com.pl/ - Microsoft Internet Explorer

Plik Edycja Widok Ulubione Narzędzia Pomoc

Wstecz Zatrzymaj Odśwież Start Wyszukaj Ulubione Historia Poczta Drukuj Edytuj Dyskusja Łącza

Adres http://www.sft.com.pl/ Przejdź



SFT COMPUTERS

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel. (012) 640-10-50, fax (012) 648-53-90
www.sft.com.pl, e-mail: sklep@sft.com.pl

SUPER KOMPUTER PENTIUM 4 W SUPER CENIE 2449 zł

Zawartość:

- Procesor Intel Pentium 4 1400 GHz
- Płyta główna MB i845
- DIMM 256MB PC 133
- Dysk twardy 40GB
- Karta graficzna GeForce2 MX200 32MB
- Obudowa ATX-P4 300W
- CD-ROM 50x
- Klawiatura BTC
- Karta muzyczna

OFERTA TYGODNIA

Celeron 900 BOX	285
SoundBlaster Live 5.1	149
CD-ROM LG 52x	137
HDD 60GB Maxtor	499
MB DFI AD70SC ViaKT266A	489
Monitor LiteOn 17" 3 lata gwar.	659
Drukarka Lexmark Z33	289
Mysz optyczna Logitech	69

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel. (012) 640-10-50, fax (012) 648-53-90
30-074 Kraków, Kazimierza Wlk. 57
tel./fax: (012) 634-11-05

Szerzej zapraszamy
Pn-Pt 10 do 18
Sobota 10 do 14

Przykładowe ceny zestawów:

SFT Premium CL800	1449,00
SFT Standard CL900	1670,00
SFT Home DVD CL 1000	2152,00
SFT Maxima DVD CL1200T	2731,00
SFT Premium Duron 850	1707,00
SFT Standard Duron 950	1871,00
SFT Premium Athlon TB 1000	1709,00
SFT Home DVD Athlon TB 1200	2452,00
SFT Maxima DVD P4-1500	3406,00
SFT Cinema DVD P4-1700	4757,00

Raty bez 1 wpłaty, bez żyrantów, załatwiane od ręki

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

Nowohuckie Centrum Kultury
TEL. 643-44-33

Zaoczne Szkoły dla Dorosłych

**ZAPISY DO KLAS PIERWSZYCH
LUTY 2002**

- Liceum Ogólnokształcące
 - 2-letnie (po szkole zawodowej)
 - 3-letnie (po szkole podstawowej)
- Studium Policealne
Administracyjno-Prawne

Miejsca prowadzenia zajęć:

- ♦ os. Kalinowe 17 (SP 82)
- ♦ ul. F. Bujaka 15 (SP 149)
Kurdwanów

Informacje: tel. (012) 654-89-11,
0609-677-461

Ośrodek Rekreacji Siłowej „NIUTON” S.C.

Zniżki dla uczniów i studentów

Godziny otwarcia:
O.R.S. „NIUTON”, os. Kościuszkowskie 5
(tel. 648-02-04) pn.-pt. 8.30-22.00, sob.
10.00-16.00, niedziela 10.00-14.00
al. Jana Pawła II 232 (NCK)
(tel. 644-02-66 w. 263)
pn.-pt. 8.00-22.00, sobota 10.00-16.00
niedziela 10.00-15.00

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ”
w Krakowie, os. Bohaterów Września 26

informuje, że posiada do sprzedaży

garaże o pow. 16,5 m²

położone w os. Piastów 12A.

Cena jednego boksu garażowego wynosi 25 600 zł.
Dodatkowych informacji udziela się pod numerem telefonu 648-23-19, pokój nr 3.

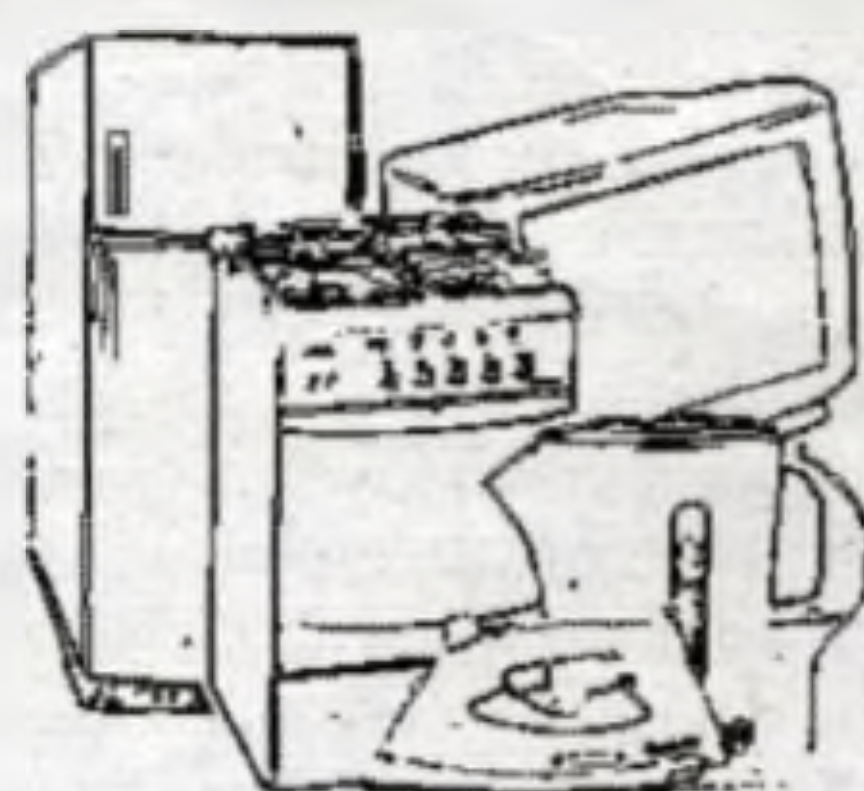
Redaktor naczelny Jan Franczyk i autorka artykułu „Po trupach do celu”
Janina Dziuro oświadczają, że w w/w artykule zamieszczonym w czasopiśmie
„Głos-Tygodnik Nowohucki” w dniu 7 stycznia 2000 r. znalazły się niespraw-
dzone i jednostronne informacje dotyczące życia osobistego i prywatnego
osób w nim występujących pod określeniami: Andrzej H. i Pani H. Jedno-
cześnie autorka artykułu Janina Dziuro przeprosza wyżej wymienione osoby
za zamieszczenie w artykule „Po trupach do celu” nierzetelnych i niespraw-
dzonych informacji i opinii naruszających dobra osobiste tych osób.

DOMAX

NOWOHUCKIE CENTRUM AGD i RTV

ZA STARE GRATY – RABATY*

CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



**WYPRZEDAŻ SPRZĘTU
RTV i AGD**

Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE
NA WYMIAR,

Os. Alibertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65;
ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; Dom Handlowy „JUBILAT” (przysiemie), tel. 422 30 33 wew. 320; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

SUPER OKAZJA!!

Sprzedam solarium Sunal,
62 lampy 100-watowe,
12 dopalaczy 500 watów.
Cena 3000 zł.
Tel. 0603-340-258.

F.H.U. MOTO-MAT

ul. Szybka 29/1 tel: 685-52-20
oferuje:
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
i CZĘŚCI DO WSZYSTKICH MAREK
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH i CIĘŻAROWYCH
NAJNIŻSZE CENY W OKOLICY!
Zapraszamy: 8-19, sob. 9-15.

STUDIO URODY „SŁONECZNA KALIFORNIA”

Os. Na Lotnisku 12 a (obok sklepu „niemieckiego”). Tel. 640-14-10.
• SOLARIUM: stojące, leżące • FRYZJER: damski, męski
HENNA, PEDICURE, MANICURE (zwykły, francuski, zdobienie paznokci)
NASZE CENY NIE PRZEKROCZĄ TWOICH MOŻLIWOŚCI!
PRZYJDŹ SPRAWDŹ! ZAPRASZAMY 8-20, soboty 8-14.

SOLARIUM „EDEN”

zapraszamy w godz. 9.00-20.00
os. Kościuszkowskie 1
- atrakcyjne ceny
- dziesiąte opalanie gratis
- wysoka jakość łóżek
Do każdego opalania folia gratis!
Rezerwacja telefoniczna: 649-71-02.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,50 zł.



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadowia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM

rewindykacja należności
Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82



Dealer: **TŁUMIKI alu**

bosal
Ulter top sport

Auto-Wydech

Dealer
ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przegląd gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

OKNA

PCV PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING
DREWNIANE • ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
- ♦ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

RAJTY
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

OKNO PLAN Kraków
ul. Makuszyńskiego 13
644-13-63 lub 281-26-15 po 17.00

OKNA PCV
MONTAŻ OKIEN GRATIS
ZABUDOWY BALKONÓW
PCV, ALU, STAL

BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH

648-67-23
0 606-246-519

Plac Bieńczycki 5A, Ip.

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.

94-77

KOMISY WIELOBRANŻOWE

MEBLE

RTV - AGD

SPRZĘT SPORTOWY

Otwarte pon. - pt. 9.00 - 18.00, sobota 9.00 - 13.00
CENTRUM A 7A (garaże podziemne) tel. 644-72-94
Os. SZKOLNE 19 (Internat ZSB) tel. 643-07-37

CIĄGŁE DOSTAWY Z NIEMIEC

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TORBACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE

to tara
JEST RÓŻNICA

WAGI

brutto i netto towaru.

PROMOCJA
NAJTANIEJ
NA RYNKU
Elektroniczna, na ladzie 1100 zł
Elektroniczna, do magazynu 1305 zł
**MY SPRZEDAJEMY
NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE**
Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK

os. Kolorowe 16A

Tel. 642-15-59
Tel. 644-06-79
Tel./fax 6-433-433

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ

PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH

Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne

• Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TORBACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

PANELE

podłogowe na HDF gr. 8 mm, klejone i uni-clit

SUPER OKAZJA

ul. Igołomska 30
31-983 Kraków

od 7:30 do 15:30
tel. (012) 425 92 20

15 zł/m²



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarstwo
- * posadzkarskie
- * drogowe

- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu

ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Z

Zdrowie i uroda



15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł
SOCZEWKI firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł
LEKARZE OKULIŚCI

MISTRZOWIE OPTYCY Koczorowski
PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE

os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
ul. Długa 64 tel. 632 78 64
ul. Pilotów 6 Kraków tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA CYTOLOGICZNE

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ **LEKARZE**
- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- urolog
- ◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**
- wszystkie badania
- ◆ **EKG**
- ◆ **USG** (ginekologiczne, jama brzuszna)
- ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy
- ◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**
- ◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

RentgenMed

Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43

tel. 644-19-06 I piętro
pon.-piątek 8.00-18.00

RZUĆ PALENIE

Likwidacja nałogu nikotynowego aparatem BRT-BICOM -ISO9002

(skuteczność 90%)
BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Feliks)
rej. tel. 647-43-28, 685-52-95

KORZEŃ ŻYCIA

Żeń-szeń był i pozostaje nadal najslawniejszą rośliną leczniczą, co znalazło wyraz w jego licznych ludowych nazwach: „cud świata”, „korzeń życia”, „ziarno ziemi” itp. Roślina ta, dość powszechnie stosowana w leczeniu ludowym krajów Azji Wschodniej, znana jest od około czterech tysięcy lat. Pierwsze wzmianki o żeń-szeniu spotyka się w najstarszych chińskich dziełach o środkach leczniczych.

Do Europy suche korzenie żeń-szenia przywiezione zostały po raz pierwszy z Japonii przez kupców holenderskich. Było to w 1610 r. Nalewkę żeń-szenia pod nazwą „pentao” stosowali nadworni lekarze Ludwika XIV w celu leczenia niemocy płciowej. Korzenie tej rośliny kosztowały wówczas bajorńskie sumy. W roku 1718 francuski misjonarz Lafitau żyjący wśród Irokezów w Kanadzie, opisał stosowanie przez Indian, także w celach leczniczych innego gatunku - żeń-szenia pięciolistnego. Wykrycie żeń-szenia w Kanadzie a następnie w lasach Nowej Anglii i USA i w kilku rejonach Ameryki Południowej spowodowało „gorączkę żeń-szeniową”.

Rabunkowa eksploatacja doprowadziła do prawie całkowitego zniknięcia tego gatunku.

W późniejszym okresie botanicy znaleźli jeszcze kilka gatunków tej rośliny, np. w Japonii żeń-szeń japoński; mają one jednak słabsze właściwości lecznicze niż żeń-szeń właściwy. Znaczenie lecznicze stanowi zawartość glikozydów, skrobi, tłuszczu, olejków eterycznych, witaminy B₁, B₂, C, żelaza, magnezu i pektyn. Preparaty (proszki, nalewki, pigułki, maści, płynny wyciąg) sporządza się z wysuszonych, rzadziej świeżych korzeni żeń-szenia, a stosuje w celu zwiększenia ogólnej wy-

dolności organizmu, zdolności do pracy, leczenia chorób nerwowych, psychicznych, sercowo-naczyniowych i żołądkowo-jelitowych, a także w przypadkach fizycznego i umysłowego przemęczenia, niedokrwistości, chorób wątroby i nerek, zwiększonej senności i niektórych form impotencji. U diabetyków żeń-szeń obniża poziom cukru we krwi. Maść żeń-szeniowa przyspiesza gojenie się ran.

Proszek otrzymuje się przez zmiecenie dobrze wysuszonego korzenia. Płynny wyciąg, to zagęszczony preparat zawierający zespół czynnych fizjologicznie substancji korzenia. Praktycznie biorąc nie ma przeciwwskazań przy używaniu żeń-szenia, jednak zdaniem niektórych lekarzy należy zrezygnować z leczenia jego preparatami w ciężkich przypadkach nadciśnienia z wyraźnymi zmianami miażdżycowymi naczyń, serca i mózgu, a także przy stanach gorączkowych lub krwotokach.

(sp)

„POTEM ZIÓŁKĄ PIŁA”

Czy zioła leczą? We wszystkich poważnych poradnikach z zakresu medycyny wskazuje się i podkreśla ich wyłącznie pomocniczą funkcję, jako uzupełnienie zalecanych przez lekarza środków. „Najpierw ziółkiem była, potem ziółką piła” - pisał satyryk, sugerując przewrotnie, że jeśli zioła, to tylko dla ludzi z nadszarpniętym zdrowiem, w tym także tzw. przeszłością. Jest w tym coś „na rzeczy”, choć nie sposób nie docenić profilaktycznego znaczenia rozmaitych wywarów lub naparów - dla wszystkich bez względu na wiek i aktualny stan zdrowia.

„Jedną łyżkę kwiatu czarnego bzu wymieszać z jedną łyżką bratków i jedną łyżką kwiatu lipowego. Zalać dwoma szklankami wrzącej wody, przykryć, pozostawić na 15 minut. Potem przecedzić, doprawić sokiem malinowym lub porzeczkowym, pić po pół szklanki trzy razy dziennie”.

To przykład pierwszego z brzegu przepisu na mieszankę ziół wzmacniających organizm, uodparniających, m.in. na grype. Jest ich dziesiątki, a może i więcej, zwłaszcza w medycynie ludowej, przy czym każdy preferuje i chwali „swoje” ziółko. Więcej informacji na temat: które ziele na co i komu, można zna-

leźć w poradnikach specjalistycznych; my tymczasem ograniczymy się do przypomnienia podstawowych zasad co do przyrządzenia i stosowania ziół:

◆ Jeśli sam zbierzesz zioła lub je od kogoś otrzymasz, musisz mieć pewność, że to rzeczywiście to, którym zamierzasz się leczyć - zewnętrzne podobieństwo różnych gatunków jest często duże.

◆ Zioła nie mogą zawierać ani zanieczyszczeń, ani obcych domieszek (bo to zmienia spodziewane właściwości lecznicze zióła podstawowego), ani tym bardziej nie może być w nim pleśń.

◆ Jeśli chcesz się leczyć mieszaną ziołową, najlepiej kup ją w postaci gotowej, w aptece lub w sklepie zielarskim.

◆ Należy odróżniać napary ziołowe od odwarów i wywarów. Napar otrzymuje się w wyniku zalania ziół wrzącą wodą i trzymania pod przykryciem przez 15-20 minut; odwar - zioła gotuje się pod przykryciem 2-4 minuty od momentu wrzenia, a wywar - tu czas gotowania wynosi ok. 10 minut.

◆ Należy przestrzegać zalecanych dawek, bo nadmiar szkodzi zamiast pomagać.

◆ Nie powinno się - radzą zielarze - stosować jednych i tych samych ziół przez okres dłuższy niż miesiąc, bo w przeciwnym razie następuje przesycenie, a kuracja nie daje efektów.

◆ Zawsze, a zwłaszcza w trakcie leczenia, zioła należy stosować wyłącznie w konsultacji z lekarzem.

(sp)

Wszyscy wiemy, że prowadzenie samochodu po wypiciu alkoholu może skończyć się tragicznie. Mało kto jednak zdaje sobie sprawę, że równie ryzykowna jest jazda po męczącym dniu pracy.

Jeśli jesteś zmęczony nie siadaj za kierownicą!

DOBRE RADY DLA KIEROWCÓW

Brak snu i przemęczenie stwarzają takie samo ryzyko spowodowania wypadku jak jazda po pijanemu. Do takiego wniosku doszli australijscy eksperci na podstawie testów z udziałem 39 kierowców.

WEŹ TO POD ROZWAGĘ

Testy miały na celu sprawdzenie zdolności postrzegania i szybkości reagowania w specyficznych warunkach. Najpierw przeprowadzono je po 17 godzinach bez snu, a następnie po wypiciu takiej ilości alkoholu, po której jego poziom we krwi sięgał 1 promila. Podczas symulowanych jazd połowa kierowców wypadła równie źle po okresie „bezsenności”, jak po alkoholu. Zanim więc siadniesz za kierownicą, skorzystaj z poniższych wskazówek.

OCEŃ SWOJE ZMĘCZENIE

Jeśli z trudem opanowujesz senność, np. podczas przeglądania jakichś ważnych dokumentów lub po zjedzeniu lunchu, oznacza to, że jesteś przemęczony. W takim stanie lepiej nie prowadzić samochodu. Absolutnie nie należy tego robić, jeśli zdarzają ci się drzemki (nawet kilkusekundowe) w czasie postojów na czerwonym świetle.

NIE LICZ NA KAWĘ

Jeśli podczas jazdy nocą ogarnia cię sen, zatrzymaj się w motelu. Kawa pomaga tylko na krótko (na pół godziny lub mniej). Nie licz też, że rozbudzi cię głośna muzyka lub chłodny powiew wiatru.

WIĘCEJ ŚPIJ

Tej zasady przestrzegaj na co dzień. Postaraj się zrównoważyć czas pracy i wypoczynku: 17 godzin czuwania, potem niezbędne 7 godzin snu.

(sp)

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO

PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13

Zapraszamy na zabiegi: ◆ laseroterapia ◆ medycyna fizykalna
◆ dermatologia ◆ masaż leczniczy - segmentarny, limfatyczny

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00

RZUĆ PALENIE!

Terapie antynikotynowe za pomocą aparatu BRT są niezwykle pomocną metodą w walce z nałogiem palenia tytoniu - 90% skuteczności.

Leczymy również:

- ◆ ALERGIE ◆ NERWICE ◆ BÓLE KRĘGOSŁUPA
- ◆ BÓLE STAWÓW ◆ DEPRESJE ◆ OTYŁOŚĆ

Kraków, os. Krakowiaków 43, tel. (012) 642-07-03

PRODENT®

tel. 681-33-22,
681-31-20, 681-34-80,
0601-50-28-35

- RATY -

os. Niepodległości 3 A
(w nowo wybudowanym bloku)
czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)

RENCIŚCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

Sport

PRACOWITE MIESIĄCE

Kiedyś sama była zawodniczką, a obecnie jest nauczycielką i jedną z kilku krakowskich trenerek gimnastyki artystycznej. Szkoli dziewczęta w nowohuckim Krakusie oraz w niedawno powstałej sekcji UKS Dobry Wynik, który działa w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne).

– Bardzo pracowite były dla mnie minione miesiące – uważa **Barbara Borgiasz**. – Staram się o awans zawodowy, dlatego sama robiłam na okrągło różne kursy i szkolenia. Działam też w Polskim Czerwonym Krzyżu, a od września prowadzę jeszcze klasę sportową. Sporo też jeździłam z moimi podopiecznymi na różne zawody, a od września jedna impreza goniła następną. Często brała w nich udział moja córka **Katarzyna**, która niedawno otrzymała nagrodę prezydenta Krakowa, w dziedzinie edukacji i kultury fizycznej. Miłe chwile przesłaniają mi te mniej przyjemne zdarzenia. Teraz więc staram się myśleć tylko o domu, chociaż problemów związanych ze sportem nie brakuje. Największy to brak hali, w której dziewczęta mogłyby trenować. Czasem pojawiają się w hali Wandy, ale w niej jest stanowczo za zimno. Na szczęście firma jednej z mam, której córka z nami ćwiczy, postanowiła nas wspomóc i liczę, że teraz w tej hali będzie ciepło. A zawodniczki Krakusa czeka w najbliższych miesiącach dużo pracy. Wystartują w eliminacjach do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży i właśnie te mistrzostwa kraju będą dla nich najważniejszą tegoroczną imprezą. (dan)

ROZPOCZNĄ W CZWARTEK

Do pierwszego wiosennego spotkania piłkarzy Hutnika w drugiej lidze – w Płocku z Orlenem – pozostały jeszcze dwa miesiące. Dlatego też zaraz po Nowym Roku rozpoczną przygotowania. Spotkają się w czwartek, 3 stycznia, o godz. 10.30, w klubowym pawilonie przy ul. Ptaszyckiego. Trudno na razie wyrokować, czy pojawi się jakiś nowy zawodnik, choć podobno chętni do występów w krakowskiej drużynie pojawiają się. Bardziej prawdopodobne jest, że zabraknie któregoś z dotychczasowych graczy (może nawet więcej niż jednego). Wszelkie zmiany personalne związane są z pieniędzmi, a właściwie ich brakiem w klubowej kasie. Dlatego nie można już teraz zapowiadać, kto przyjdzie,

COŚ DRGNĘŁO

Był pierwszym medalistą olimpijskim z Hutnika – brąz w wadze półciężkiej w Meksyku w 1968 roku – i do tej pory jest najbardziej znanym pięściarzem z Krakowa. Nie wiele zresztą wskazuje, aby ktoś mógł pobić jego osiągnięcia. Cały czas związany jest z Nową Hutą, tutaj mieszka i tutaj pracuje. Od ponad roku jest prezesem Małopolskiego Okręgowego Związku Bokserskiego.

– Przez ten okres nie było żadnej rewolucji w naszych działaniach, ale coś drgnęło – mówi **Stanisław Dragan**. – Zorganizowaliśmy cztery większe imprezy, a dawniej ciężko było przeprowadzić jakieś zawody. Były to mistrzostwa Małopolski pod patronatem **Dariusza Michalczewskiego**, **Przemysława Salety** i **Lucjana Treli**, młodzieżowe mistrzostwa kraju w Tarnowie, pierwsze mistrzostwa kobiet oraz na zakończenie sezonu turniej w hali Wisły z udziałem nie tylko polskich bokserów, ale także zawodników z Irlandii i Ukrainy. Kontakt z Irlandczykami wydaje się bardzo wartościowy, chcą, abyśmy wyjeżdżali do nich, a oni będą przyjeżdżać do Krakowa. Zamierzamy też współpracować ze Szkołą Mistrzostwa Sportowego ze Lwowa oraz, co bardzo ciekawe, z paryskim związkiem bokserskim, którego prezes sama nawiązała z nami rozmowy. Stało się tak dzięki pomocy byłego boksera Hutnika, mieszkającego w Paryżu **Edwarda Gęsickiego**. Dzisiaj wszystko zależy od pieniędzy, a tych jak zwykle brakuje. Dlatego staramy się wszystko robić małymi krokami, zaczynając od podstaw.

Potrzebna jest jednak zmiana mentalności i sposobów działania wielu osób, poczynając od samych działaczy. Ale jeśli chodzi o sprawy finansowe, to niedawno pojawiły się osoby i firmy gotowe wspomóc naszą dyscyplinę. Co mnie jako nowohucianina cieszy, są one z naszej dzielnicy. Być może uda się w ten sposób powołać mieszaną drużynę juniorsko-seniorską i zorganizować spotkania Krakowa z Warszawą czy Śląskiem. Nie walczyłaby ona jednak w lidze, gdyż koszty są bardzo wysokie i nie stać nas na takie wydatki. A zainteresowanie boksem jest bardzo duże, o czym świadczą kibice przybywający na nasze różne zawody. Traktują z sympatią nasze działania. Z optymizmem więc patrzą na ten nowy rok i myślę, że będzie lepiej. (dan)

DOSTAĆ SIĘ DO DOROSŁEJ PIŁKI

Był piłkarzem Hutnika, występował z tym zespołem w pierwszej lidze, ale poważne problemy zdrowotne uniemożliwiły mu kontynuowanie występów i musiał przedwcześnie zakończyć grę. Teraz jest trenerem pierwszego zespołu juniorów klubu z Suchych Stawów i koordynatorem sekcji młodzieżowej.

– Na pewno miniony rok był dla nas udany – mówi **Robert Kasperczyk**. – Juniorzy młodszy po bardzo dramatycznym spotkaniu zdobyli wicemistrzostwo kraju podczas olimpiady młodzieży, a dwa miesiące po nich chłopcy z rocznika 1987 wywalczyli brąz podczas Pucharu Nike, czyli mistrzostw w tej kategorii wiekowej. Ale choć medale i tytuły cieszą, to dla nas, trenerów pracujących w Hutniku z młodzieżą, ważniejsze jest, aby ci młodzi gracze odnajdywali się w dorosłej piłce. Ale muszą również pamiętać o nauce, bo niektórym zaczyna już brakować czasu na szkołę, a przecież niekoniecznie futbol będzie później ich źródłem utrzymania. W ubiegłym roku kilku z nich awansowało do pierwszej

drużyny seniorskiej, a liczę, iż kolejni, zwłaszcza z bardzo uzdolnionego rocznika 1984, będą wiosną próbowali się dostać do kadry seniorów. Może w tym roku uda się nam przebić do finału kolejnych rozgrywek juniorskich, ale chciałbym podkreślić, że dalej będziemy w sekcji trzymać się stosowanych od kilku lat zasad. Nasze zespoły młodzieżowe, zwłaszcza juniorów, nie zawsze występują w najsilniejszych składach. Uważamy, że o wiele większe korzyści, im i Hutnikowi, przyniosą treningi z pierwszą drużyną czy kilkuminutowy występ na drugoligowym boisku. Marzy się nam też w naszej sekcji odciążenie rodziców, którzyłożą naprawdę duże pieniądze na szkolenie swych synów. Zbliżamy się w ten sposób do zasad stosowanych w państwach zachodnich, tylko niestety, zarobki u nas są nie takie. I coraz częściej się zdarza, iż rodzice nie są w stanie pokryć wielu wydatków, a drużyny nie korzystają z bardzo atrakcyjnych zaproszeń na występy w turniejach. (dan)

RÓŻNIE BYŁO

Przysporzyła wiele chwały Wandzie, będąc najbardziej znaną jej zawodniczką i jedną z najlepszych tenisistek stołowych w historii tej dyscypliny w Polsce. Przez ponad 27 lat reprezentowała nowohucki klub, by w ubiegłym roku przenieść się do AZS Piasiecki Kielce. Stało się tak po trwającej kilka miesięcy burzy i po pociągnięciu przed oblicze sądu przedstawicieli władz klubu. I choć doszło do ugody, to dzisiaj nie wszystkie rozliczenia zostały dokonane.

– Przez pół roku różnie mi się wiodło – mówi **Jolanta Szatko-Nowak**. – Straciłam sporo nerwów w różnych utarczkach z niektórymi osoba-

mi z Wandy, czyli klubu, w którym się wychowałam i któremu zawsze byłam wierna. Na szczęście latem wszystko się zmieniło na dobre i od tego czasu spokojniej żyję oraz pracuję. Współpracuję z całkiem innymi ludźmi, z których każdy wie, co ma do zrobienia, i to wykonuje. W ogóle w kieleckim klubie wszystko jest poukładane, a my zaprzatamy sobie głowę tylko grą. Do tego jest możny sponsor, dbający o zawodników. Tak się przy tym złożyło, że moja obecna drużyna właśnie z Wandą rywalizuje o pozycję lidera w pierwszej lidze. Dlatego już teraz myślimy o marcowym spotkaniu w Krakowie. Będziemy chciały udo-

wodnić, że jesteśmy lepsze od Wandy. Będzie to gra o prestiż, ale tak się składa, że to AZS i Wanda powinny awansować do ekstraklasy. Co prawda po zakończeniu części zasadniczej sezonu czekają nas baraż z drużynami grupy północnej, ale zespoły z naszej grupy są znacznie silniejsze i nie powinny mieć problemów z awansem. Liczę, że pozostanę w AZS jeszcze nie tylko w 2002 roku, ale co najmniej przez następne dwanaście miesięcy. Nie mam kłopotów ze zdrowiem, jestem w dobrej formie i co najważniejsze jeszcze wygrywam z młodszymi konkurentkami. Może dlatego że nie szafuję siłami i przestałam występować w turniejach indywidualnych, porzuciłam na występach w drużynie. Tak też będzie w tym roku. (dan)

CZTERECH NA BRĄZ

Sukcesem małopolskich siatkarzy (rocznik 1984) zakończyły się mistrzostwa Polski województw w Spale, które odbyły się w dniach 26–31 grudnia. Był to jednocześnie turniej Nadziei Olimpijskich. W rywalizacji (najpierw grano w grupach, a potem systemem pucharowym) szesnastu drużyn zajęli oni trzecie miej-

scę. Zwyciężyło Mazowsze przed zespołem województwa lubuskiego. W reprezentacji Małopolski wystąpiło czterech zawodników Hutnika – powinno ich być dwóch więcej, ale tydzień przed turniejem doszło w kadrze do niespodziewanych zmian – **Krzysztof Marzec**, **Paweł Musiałek**, **Bartosz Olszewski** (syn byłego siatkarza nowohuckiego klubu) i kapitan drużyny **Michał Pozlutko**. Wszyscy oni są uczniami sportowego Gimnazjum nr 46.

Dobrze także spisują się inni siatkarze Hutnika. Zespół młodzików prowadzony przez trenera **Ryszarda Pozlutkę** i drużyna juniorów starszych, którymi opiekuje się **Mirosław Janawa**, awansowały niedawno do finału rozgrywek w makroregionie małopolskim. (dan)

Sekcja tenisa stołowego Wandy Kraków prowadzi nabór dziewcząt i chłopców od lat ośmiu. Zgłoszenia w poniedziałki (godz. 15.30–17.30) i w piątki (godz. 16–18) w hali klubowej przy ul. Odmogile 1b. Zajęcia prowadzi czołowe zawodniczki nowohuckiego klubu.

Należy do najbardziej doświadczonych zawodników siatkarskiej drużyny Wanda Intro Dajwór. W dużej mierze przyczynił się do tego, iż po latach starań nowohucki klub doczekał się miejsca w drugiej lidze. Jest jedynym wychowankiem Wandy w zespole.

– Przeważają plusy – twierdzi **Adam Fik**. – Przecież w ubiegłym roku w końcu wywalczyliśmy awans. Tak więc dla nas pod względem sportowym był to bardzo dobry sezon, mimo że w drugiej lidze graliśmy ze zmiennym szczęściem. Podobnie było w innych klubach. Ale

PRZEWĄŻAJĄ PLUSY

martwi mnie co innego, jeśli chodzi o sport nowohucki – jego sytuacja ekonomiczna. Jest ona bardzo ciężka i znikąd nie widać nadziei, a przecież są w Nowej Hucie jeszcze firmy, co rusz powstają jakieś hipermarkety, które mogłyby poświęcić trochę grosza na sport czy szkolenie młodych zawodników. Zdaję sobie sprawę, że wynika to z ogólnego stanu gospodarki, ale i tak nie mogę zrozumieć, iż mało kto jest zainteresowany wspomaganie sportu, którego w Nowej Hucie mamy coraz mniej. W tej sytuacji życzę wszystkim, którzy walczą o awans, aby tego dokonali. Natomiast tym sportowcom, którzy bronią się przed degradacją, żeby nie zasnali jej smaku. Dotyczy to też naszej siatkarskiej drużyny Wandy. Wierzę, że jestem optymistą, że pozostaniemy w drugiej lidze. Ale na tym nie koniec. Powinniśmy zbudować mocny zespół, zdolny powalczyć o jakieś laury, a słyszałem, że toczą się jakieś rozmowy z ewentualnymi sponsormi. (dan)

MÓGŁ SIĘ CIESZYĆ

Jest kapitanem piłkarskiej drużyny Hutnika, jednym z jej czołowych zawodników i najlepszym strzelcem w ubiegłorocznych, drugoligowych występach. Ma duży wpływ na pozycjonowanie całego zespołu.

– Powinniśmy być zadowoleni z ubiegłorocznych dokonań, przecież powróciliśmy do drugiej ligi, będąc zdecydowanie najlepszym zespołem w trzeciej lidze – uważa **Tomasz Bernas**. – Choć później z tymi występami ligowymi było różnie. Gorzej w samej lidze, o wiele lepiej w Pucharze Ligi, w którym dotarliśmy do czwartej rundy. Czyli jak na beniaminka wysoko. Dla mnie osobiście te ostatnie miesiące również były udane. Omijały mnie kontuzje i mogłem się cieszyć z dobrych występów. Myślę też, że powinniśmy się radować z postawy juniorów Hutnika. Wiąże się to także z nadzieją, iż coraz więcej z nich będzie się pchać do naszej drużyny, bo to powinni być naturalny proces. A korzyść dla klubu wielka. Jeśli chodzi o sport nowohucki, to muszę wspomnieć, a także wypada mi to zrobić, o awansie siatkarzy Wandy do drugiej ligi. Kibicowałem im i kibicuję, bo występuje w tej drużynie mój serdeczny kolega **Mariusz Kieć**, i mam nadzieję, że potrafią się utrzymać. My w Hutniku również zakładamy, że utrzymamy miejsce w drugiej lidze, przecież obecna pozycja w tabeli tej ligi tak naprawdę nie odzwierciedla w pełni naszych możliwości. I cała nasza praca w najbliższych miesiącach będzie podporządkowana tylko temu celowi. (dan)

EH. AUTO GAMA

KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: auto@autogama.pl AutoGama@sponsor.com.pl
www.autogama.pl www.auto-czesci.krakow.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

♦ OSOBOWYCH ♦ DOSTAWCZYCH ♦ CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

Zapraszamy codziennie 8.00-18.00, soboty 9.00-14.00

LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ

cena 2100 zł/m²

- Budynek 2 piętrowy: przyziemie, parter,
- pomieszczenia magazynowe, własna kotłownia;
- Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opomiarowanie mediów;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dogodna komunikacja (planowany most na Wiśle).

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 425-83-69, 425-83-70 fax.: 642-14-38

JUNKERS VAILLANT

TEI MET ARISTON BERETTA

- ♦ Oszczędnościowe piece łazienkowe i c.o. (gazowe i elektryczne)
- ♦ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19,
Niepodległości 3 (obok Pizzeria Rut) **0502 907-532**

NAJNIŻSZE CENY

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Nadzieja na życie, o jakim marzysz. Znajdziesz dość siły, by wytrwale realizować swoje marzenia. Pomoże Ci również w tym niczym nieograniczona fantazja.

BYK (20 IV - 20 V). Jeśli miałeś jakiegokolwiek kłopoty ze zdrowiem, możesz spokojnie odetchnąć i przestać się frasować. Z każdym dniem jest coraz lepiej i wkrótce zapomnisz o dolegliwościach.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Zaczyniesz na serio wkuwać materiał do egzaminów. Jednym słowem, przysiądziesz fałd i wkrótce się

okaże, że nie był to daremny trud. Wyniki będą satysfakcjonujące.

RAK (22 VI - 22 VII). Reagujesz spontanicznie, zależnie od sytuacji, którą przyniesie los. Twoje życie jest więc bogate w wydarzenia, ale często obfituje w mało przemyślane posunięcia.

LEW (23 VII - 22 VIII). Nadal większość czasu bedziesz spędzać w towarzystwie zaprzyjaźnionych kobiet. To naprawdę Cię nie nuży. Macie sobie wiele do powiedzenia. Ciesz się doznaniem chwili.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Marzysz o samotności w miękkim fotelu z dobrą książką. Będzie to możliwe, jeśli zrezygnujesz z części zaproszeń, jakimi jesteś zasypywany na progu Nowego Roku.

WAGA (23 IX - 22 X). Znajdziesz możnego i życzliwego protektora, który zechce Ci pomóc. Jeśli nie nadużyjesz jego dobrej woli, wiele zyskasz, i wiele się w Twoim życiu zmieni.

SKORPION (23 X - 21 XI). Uchłty echa balowych sal i powoli zaczynasz akceptować prozę życia. Oznacza to solidne przyłożenie się do zawodowych powinności i rodzinnych zobowiązań.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Niech Cię nie wodzi na pokuszenie. Bądź lojalny wobec zaprzyjaźnionych osób, bo plotki i plotecz-

ki zdolają co nieco popsuć Ci dobrą opinię w kręgach towarzyskich.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Będziesz tulić w ramionach i pocieszać swoją dobrą przyjaciółkę. Okaż jej serce i pomoc. Ten gest znakomicie wpłynie również na poprawę Twojego samopoczucia.

WODNIK (20 I - 18 II). Spróbuj poprawić swoją sytuację finansową przy pomocy loterii lub gier. Nie emocjonuj się tak bardzo. Potraktuj to jako zabawę, a nie sposób na budżetowe kłopoty.

RYBY (19 II - 20 III). Dobrze zaczynasz rok 2002. Zrelaksowany pokażesz lwi pazur w środowisku zawodowym. Przyjdą zaszczyty i uznanie, co bardzo podbuduje Twoją wiarę we własne siły.

SAMANTA

HUMOR

Do baru przyszło dwóch Murzynów i jeden Mulat. Do stolika, przy którym usiedli podchodzi kelner i zwraca się do Mulata:

– Co podać najjaśniejszemu panu?

★★★

Do McDonalda wchodzi dwaj dresiarze i mówią:

– Dwa wieśmaki.

Na to sprzedawca:

– To widzę. A co podać do jedzenia?

★★★

Blondynka stoi w kolejce w sklepie mięsnym. Nagle dzwoni jej telefon komórkowy.

– Haloo – mówi blondynka.

Na to głos w słuchawce:

– Witaj kochana.

– Jadzia??? A skąd wiedziałaś, że ja w mięsnym jestem?



SCHAB ZE ŚLIWKAMI

Składniki: 1 kg schabu bez kości, 20 dag suszonych śliwek bez pestek, łyżka suszonego majeranku, pieprz, sól, olej, 1-1,5 kg ziemniaków.

Schab ponacinać wzdłuż w kilku miejscach, w nacięcia powkładać śliwki. Mięso natrzeć solą, pieprzem oraz majerankiem. Schab obsmażyć na gorącym oleju i przełożyć do brytfanny. Obok ułożyć obrane ziemniaki. Wstawić do piekarnika i piec 1,5 godz. w temp. 180 st. Upieczony schab pokroić w plastry, ułożyć na półmisku i obłożyć pieczonymi ziemniakami. Ziemniaki posolić.

Sentencja tygodnia

*Absentem laedit, qui cum ebrito litigat.
Kto spiera się z pijanym, jakby klócił się z nieobecnym.*

(przysłowie łacińskie)

§ Akta sprawy... Złodziej w oku kamery

Współczesny przestępca musi nie tylko uważać na to, aby jego ofiara nie zorientowała się, że jest okradana i aby w pobliżu nie było stróża prawa, przede wszystkim powinien wziąć pod uwagę, czy w tym czasie nie jest obserwowany przez kamerę. 32-letni kieszonkowiec Jacek H. tego nie zrobił i wyciąganie portfela jednej z klientek placu przy Hali Targowej utrwalono na taśmie magnetowidowej, która stanie się doskonałym dowodem w sądzie.

Pani Ludmiła – mieszkanka Nowej Huty miała jedną słabość, każdej niedzieli musiała odwiedzić plac przy ul. Grzegórzeckiej i kupić sobie jakąś starość. Czasami był to posrebrzany talerz, czasami półeczka secesyjna, a innym razem mosiężna popielniczka. Kilka tygodni temu, jak zwykle, kolekcjonerka antyków pojawiła się na placu. Odwiedziła znajomych handlarzy, kupiła nawet ładny poniemiecki kinkiet i gdy zamierzała nabyć także hawarskie porcelanowe pojemniki, nagle stwierdziła, że nie ma portfela. A miała w nim oprócz 150 złotych, także dwie karty kredytowe. Natychmiast zaalarmowała o tym fukcie ochronę i kierownictwo placu.

Ponieważ do zdarzenia doszło niedawno, natychmiast spraw-

dzono, czy któraś z 14 kamer monitorujących sytuację na placu przez całą dobę nie zarejestrowała samej kradzieży. I rzeczywiście, po krótkiej analizie nagranych materiałów, okazało się, że, jak na dłoni widać, jak w tłoku pani Ludmiła coś z kieszeni wyjmując młody mężczyzna. Co najciekawsze znany krakowski policjantom.

Po dwóch dniach pana Jacka H., mieszkającego w Kielcach, zatrzymano na Dworcu Głównym. Tym razem próbował przyszuć bagaż pasażerki wysiadającej z pociągu z Warszawy. Wpadł, kiedy próbował wyjąć jej z plecaka discmana i kilka płyt kompaktowych.

Natychmiast więc skonfrontowano dodatkowo materiał z placu, gdzie doskonale było widać jak przez pewien czas chodził za swoją ofiarą i w czasie, kiedy stała oglądając na straganie porcelanowe figurki, zbliżył się do niej robiąc sztuczny tłok o co w takich miejscach nietrudno i umiejętnie wyjmując jej portfel.

Co prawda, jak się okazało, w czasie przesłuchań na komisariacie kielecki kieszonkowiec przyznał, że wiedział o systemie telewizyjnym przemysłowej, nie przypuszczał jednak, że jest on tak skuteczny i on sam znajdzie się w oku kamery. A przede wszystkim, że będzie można w tak prosty sposób odtworzyć jego przygotowania i sam fakt dokonania przestępstwa.

I jak się okazuje, nie jest to pierwszy taki przypadek, kiedyś w ciągu roku w okolicach Hali Targowej dokonywano rocznie 100 takich kradzieży, w ostatnim czasie tylko kilka. O skuteczności takiego monitoringu może świadczyć fakt, że także na Nowym K. barzu planowana jest instalacja takich urządzeń. Zastosowane są one także w newralgicznych punktach miasta.

(mar)

TRAS OKNA SA

NOWOCZESNE OKNA DREWNIANE, ALU
10 lat gwarancji
Rabat do 30%

Rolety,
zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

Plac Targowy Bieńczyce,
ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

Producent:
okien i drzwi z PCV, profil aluplast, okucia winkhaus, w standardzie mikrouchyl, szyba 1,1

PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

PROMOCJA OKIEN PCV
RABAT 27% Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

TANIE GRESY!

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
Zapraszamy codziennie 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00